



Совет Безопасности

Distr.: General
14 April 2014
Russian
Original: English

Письмо заместителя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 14 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, и в соответствии с пунктом 19 резолюции 2101 (2013) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить окончательный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару.

Буду признателен за доведение настоящего письма и доклада до сведения членов Совета и за их публикацию в качестве документа Совета.

(Подпись) Эжен-Ришар Гасана
Заместитель Председателя
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару



**Письмо Группы экспертов по Кот-д'Ивуару
от 14 марта 2014 года на имя Председателя
Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией [1572 \(2004\)](#)**

Члены Группы экспертов по Кот-д'Ивуару имеют честь настоящим препроводить окончательный доклад Группы, подготовленный в соответствии с пунктом 19 резолюции [2101 \(2013\)](#) Совета Безопасности.

Группа экспертов по Кот-д'Ивуару

(Подпись) Раймон Дебель

(Подпись) Эжен Фатаканва

(Подпись) Хоэль Салек

(Подпись) Роберто Соллаццо

(Подпись) Мануэль Васкес-Буадар

Окончательный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару, подготовленный во исполнение пункта 19 резолюции 2101 (2013) Совета Безопасности

I. Введение

1. В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 11 июля 2013 года (S/2013/416) Генеральный секретарь объявил о назначении следующих пяти членов Группы экспертов: Раймон Дебель (Бельгия, вооружения), Эжен Рутабингва Фатаканва (Руанда, таможенный контроль/транспорт), Хоэль Салек (Колумбия, финансы), Роберто Соллаццо (Италия, алмазы) и Мануэль Васкес-Буадар (Испания, региональные вопросы). В том же письме Генеральный секретарь также назначил г-на Васкес-Буадара Координатором Группы.
2. Группа экспертов приступила к работе на местах 25 июля 2013 года. В отчетный период деятельность Группы включала встречи с представителями государств-членов, международных и региональных организаций и органов власти Кот-д'Ивуара с целью получить информацию, необходимую для проводимых ею расследований. Члены Группы, помимо выездов на места в различные районы Кот-д'Ивуара, посетили Бельгию, Буркина-Фасо, Гвинею, Либерию, Мали, Объединенные Арабские Эмираты, Руанду, Соединенные Штаты Америки, Францию и Южную Африку. Перечень встреч и консультаций, проведенных Группой, приводится в приложении I к настоящему докладу.
3. В течение срока действия мандата Группы ивуарийская пресса возобновила весьма активную роль в политической дискуссии и кампании в связи с проведением президентских выборов в 2015 году. Группа знает о той роли, которую пресса сыграла в прошлом в плане обострения политической напряженности в Кот-д'Ивуаре¹, и в этой связи напоминает, что подстрекательство к ненависти и насилию является критерием для введения индивидуальных санкций в соответствии с пунктом 10(e) резолюции 1980 (2011) Совета Безопасности. Группа выражает свою обеспокоенность по поводу этой тенденции и намеревается должным образом докладывать о ней.
4. Группа приветствует неуклонный прогресс в деле восстановления государственной власти по всему Кот-д'Ивуару. Как результат, влияние политических, военных и экономических структур, унаследованных от прошлого мятежа «Новых сил», уменьшилось и видоизменилось. На момент написания доклада Группа считает, что в случае внезапной перемены в политическом балансе в Кот-д'Ивуаре та роль в политическом контексте, которую будут играть бывшие командиры зон, является неопределенной.
5. В течение срока действия своего мандата Группа отметила ощутимый прогресс и оживление в ивуарийской экономике. Правительство президента Уаттары при поддержке международных партнеров приступило к осуществлению важных инфраструктурных проектов и приложило усилия для восстановления динамичной экономической роли Кот-д'Ивуара в регионе. Кот-д'Ивуар возвращается на свое место ведущей экономической силы в субрегионе с темпами роста валового внутреннего продукта (ВВП) в 8,7 процента в 2013 году.

¹ См. www.un.org/News/Press/docs/2006/sc8665.doc.htm and www.un.org/News/Press/docs/2005/sc8483.doc.htm.

6. Группа также отмечает прогресс ивуарийской администрации в том, что касается ее обязательств по осуществлению режима санкций. В отличие от практики, отмеченной Группой в период действия ее бывшего мандата — с апреля 2012 года по апрель 2013 года, — в большинстве случаев ивуарийские власти препровождали Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1572 (2004), соответствующее уведомление и/или информацию о процедурах исключения до импорта материалов, подпадающих под эмбарго.

7. Аналогичным образом, Группа приветствует административные и политические усилия, приложенные Кот-д'Ивуаром в связи с его участием в Кимберлийского процесса. В соответствии с резолюцией 2101 (2013) Совета Безопасности это — обязательный шаг до любого рассмотрения вопроса о снятии эмбарго на алмазы Советом Безопасности. Вместе с тем Группа получила сведения о том, что «конфликтные» алмазы по-прежнему финансируют военный потенциал бывших командиров зон в Сегеле. Группа далее отмечает, что, несмотря на нарушения эмбарго на алмазы, указывавшиеся ею в ее открытых докладах с 2006 года, ивуарийские власти не добились никакого прогресса в борьбе с контрабандой алмазами и на сегодняшний день не предприняли никаких конкретных инициатив в этом деле.

8. Хотя Кот-д'Ивуар возвратил свой традиционный экономический и политический статус в регионе Западной Африки, он остается источником обеспокоенности для Группы в точки зрения безопасности и стабильности в преддверии президентских выборов 2015 года ввиду наличия большого количества оружия и боеприпасов, которые остаются неучтенными со времени окончания постэлекторального кризиса 2010–2011 годов.

9. Группа считает, что президентские выборы в 2015 году и принятие их результатов должны рассматриваться как контрольная отметка в политическом переходном периоде и мирном процессе в Кот-д'Ивуаре.

10. В период действия своего мандата Группа отметила ограниченный прогресс в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформе сектора безопасности, национальном примирении и борьбе с безнаказанностью в соответствии с пунктом 7 резолюции 2101 (2013), в котором Совет Безопасности постановил провести обзор мер, введенных в соответствии с пунктами 1, 3 и 4 этой резолюции, с учетом прогресса, достигнутого в стабилизации положения по всей стране, к концу периода, упомянутого в пункте 1, в целях возможного внесения дальнейших изменений во все остающиеся меры или в часть из них или же их отмены в зависимости от прогресса, достигнутого в областях разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформирования сектора безопасности, национального примирения и борьбы с безнаказанностью.

11. В условиях, когда политическое примирение остается слабым, процесс борьбы с безнаказанностью является неэффективным. Более того, там, где процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции и процесс реформирования сектора безопасности помогают упрочить и институционализировать власть структур бывших командиров зон в государственном аппарате безопасности, мнения Группы в отношении политической ситуации и положения в области безопасности в Кот-д'Ивуаре, выраженные в пунктах 3–8 ее среднесрочного доклада (S/2013/605), сохраняют силу; говоря конкретно, режим санкций остается полезным и эффективным для сохранения стабильности в Кот-д'Ивуаре и субрегионе.

II. Методология расследований

12. Группа уделяла приоритетное внимание проведению расследований на местах на всей территории Кот-д'Ивуара и в соседних государствах. Она также изучала документальные данные, представленные местными, региональными, национальными и международными организациями и частными компаниями.

13. В рамках каждого из своих расследований Группа стремилась собрать неопровержимые документальные свидетельства в поддержку своих выводов, включая вещественные доказательства, например в виде маркировочных знаков на оружии и боеприпасах. При отсутствии таких конкретных доказательств Группа всегда старалась в обоснование того или иного вывода получить информацию по крайней мере из двух независимых и заслуживающих доверия источников в отличных, отдельных местах и в различные даты.

14. Признавая высказанные несколькими членами Комитета по санкциям просьбы в отношении большего объема фактических, полученных на местах доказательств нарушений санкций в отношении алмазов, Группа также разработала методологию сбора фактической информации в секторе необработанных алмазов (см. раздел IX ниже).

15. Группа проводила расследования в каждой из предусмотренных ее мандатом областей в целях оценки возможных нарушений соответствующих санкций Совета Безопасности. Выводы Группы в отношении государств, отдельных лиц и компаний по мере возможности доводились до их сведения, чтобы дать им возможность отреагировать на них.

16. Группа также считает важным отметить, что в течение срока действия ее мандата сокращения бюджета, в особенности на поездки, существенно ограничили ее способность поддерживать постоянное присутствие на местах и посещать государства-члены в связи с проводимыми ею расследованиями. Группа обеспокоена тем, что пересмотренный бюджет может еще больше ограничить расследования, которые будут проводиться последующими группами экспертов, тем самым подрывая всеобъемлющий характер докладов, представляемых Комитету.

III. Выполнение просьб Группы о предоставлении информации

17. В период действия своего мандата Группа направила в общей сложности 127 официальных сообщений государствам-членам, международным организациям, частным компаниям и отдельным лицам. Группа считает важным провести различие между тем, какого рода ответы она получала, которые варьировались от удовлетворительных до неполных и до отсутствия каких-либо ответов.

18. Стороны, удовлетворительно откликнувшиеся на сообщения Группы, ответили на все ее вопросы оперативно и так, чтобы облегчить конкретные расследования. Группа получила удовлетворительные ответы от правительств Анголы, Венгрии, Ганы, Демократической Республики Конго, Китая, Мали, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Румынии, Сербии, а также от следующих организаций: АСМАТ (Франция), «Серамтекст Груп Лтд.» (Израиль),

«Корсэр» (Франция), «Этаблисман Бош» (Франция), «Хорсфорт Т. Лтд.» (Кот-д'Ивуар), IWI (Израиль), «Магфорс» (Франция), «Ньюкон оптик» (Канада), «Пласан саса» (Израиль), «Турайя» (Объединенные Арабские Эмираты), Банка по финансированию сельского хозяйства (Кот-д'Ивуар), Центрального банка западноафриканских государств, министерства водного и лесного хозяйства (Кот-д'Ивуар), Европейской комиссии, Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, Механизма административной поддержки Кимберлийского процесса, Геммологического института Америки, Всемирной федерации алмазных бирж, Всемирного совета по алмазам и «Телеком» Кот-д'Ивуара.

19. Неполные ответы включают случаи, когда стороны либо не представили всей информации, запрошенной Группой, либо информировали ее о том, что они готовят ответ, который Группа не получила к моменту подготовки доклада, либо сообщили, что они не могут представить запрашиваемую информацию в связи с существующим национальным законодательством о банковской деятельности, законами о неприкосновенности личной жизни и/или обязательствами перед клиентами в отношении конфиденциальности. В большей или меньшей степени такие неполные ответы затрудняют проводимые Группой расследования. Она получила неполные ответы от правительства Буркина-Фасо, а также от следующих организаций: министерства обороны Кот-д'Ивуара, «Юнайтед Оверсиз банк оф Сингапур», «Стандард банк груп Лимитед» (Южная Африка), «Эйч-эс-би-си» (Гонконг), «Экобанк» (Гана) и «Станбик банк» (Гана).

20. В некоторых случаях стороны не отвечали на просьбы Группы об информации, несмотря на ряд просьб и напоминаний. Группа не получила ответов от правительств Гвинеи, Либерии, Малайзии, Намибии, Нигера, Нидерландов, Польши, Судана, Сьерра-Леоне, Центральноафриканской Республики, Чада и Чешской Республики, а также от следующих организаций: «Бёша» (Франция), «ДКА-Франс» (Франция), «Этаблисман серамар» (Кот-д'Ивуар), Совета по кофе и какао (Кот-д'Ивуар), министерства внутренних дел (Кот-д'Ивуар), министерства промышленности и шахт (Кот-д'Ивуар), министерства экономики и финансов (Кот-д'Ивуар), министерства занятости, социальных дел и профессионально-технического образования (Кот-д'Ивуар), «Банк Атлантик де Кот-д'Ивуар», «Бюро Веритас Групп» (Франция), «МКЮ Прайвит лимитед» (Индия), Первого национального банка (Южная Африка) и «Вебб Фонтень» (Кот-д'Ивуар).

IV. Связанные с санкциями региональные вопросы

21. Мнения Группы в отношении региональных вопросов, выраженные в пунктах 14–16 ее среднесрочного доклада, сохраняют свою силу.

22. В период действия мандата Группа отметила продолжающееся сотрудничество между ганскими и ивуарийскими властями в деле предотвращения военных акций, проводимых радикальным крылом сторонников бывшего ивуарийского президента Лорана Гбагбо, которые действуют через территорию Ганы. Что касается этого конкретного радикального крыла, то Группа отмечает, что на данный момент времени его военный потенциал в Кот-д'Ивуаре уменьшился.

23. Хотя улучшившаяся обстановка в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре оказывает позитивное воздействие в регионе, Группа хотела бы подчеркнуть, что структура и военный потенциал (с точки зрения комбатантов, оружия и соответствующего имущества) наемников в Либерии и ивуарийских ополченцев остаются в высшей степени боеготовыми. Как указывалось в прошлом в ходе нескольких расследований, деятельность либерийских наемников тесно связана с ивуарийской внутренней политической динамикой. Как отмечалось в прошлых докладах Группы, обе оппозиционные стороны в Кот-д'Ивуаре (сторонники Гбагбо и сторонники Уаттары) предусмотрели в своей военной стратегии потенциальное использование либерийских наемников. Для ивуарийских политических сил Либерия остается источником комбатантов, оружия и соответствующего имущества, которые готовы к использованию.

24. С 2011 года улучшились отношения между Кот-д'Ивуаром и Буркина-Фасо. Проводимые Группой расследования, как это отражено в настоящем докладе, вновь указывают на Буркина-Фасо как нарушителя режима санкций. Группа по-прежнему обеспокоена тем, что на севере Кот-д'Ивуара, вблизи границы с Буркина-Фасо, накоплены запасы оружия и соответствующего имущества и что они могут быть использованы в случае кризиса, как сообщалось ранее в ее заключительном докладе от апреля 2013 года (см. [S/2013/228](#)).

V. Сотрудничество с заинтересованными сторонами

25. В настоящем разделе рассматриваются вопросы, касающиеся сотрудничества Группы с соответствующими субъектами в Кот-д'Ивуаре, а именно с Группой экспертов по Либерии, правительством Кот-д'Ивуара и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ).

A. Сотрудничество с Группой экспертов по Либерии

26. Согласно пункту 11 резолюции [2101 \(2013\)](#) Совета Безопасности Группа поддерживала постоянные рабочие связи с Группой экспертов по Либерии.

B. Сотрудничество с ивуарийскими властями

27. В период действия мандата Группы правительство Кот-д'Ивуара поддерживало хороший уровень сотрудничества с Группой, о чем можно судить по многочисленным встречам на высоком уровне. Вместе с тем Группа обеспокоена отсутствием сотрудничества в последнее время со стороны министерства экономики и финансов, министерства юстиции, министерства промышленности и шахт и министерства нефти и энергетики. Важно подчеркнуть, что уровень сотрудничества со стороны ивуарийских властей неуклонно уменьшался с ноября 2013 года, что определенно сказывается на работе Группы.

С. Сотрудничество с Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

28. Группа хотела бы выразить свою признательность за ту ценную поддержку, которую ей оказывала ОООНКИ в период действия ее мандата. Миссия продолжает предоставлять служебные помещения сменяющим друг друга группам экспертов и оказывать им транспортную и административную поддержку. Ее Объединенная группа по контролю за соблюдением эмбарго обеспечивает материально-техническую поддержку Группы и обменивается с нею важной информацией, касающейся соблюдения эмбарго, в частности данными о боеприпасах и материальных средствах, предположительно ввезенных в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций. Объединенная группа продолжает также обеспечивать прекрасную административную поддержку.

29. Вместе с тем Группа хотела бы подчеркнуть, что в настоящее время Объединенная группа по контролю за соблюдением эмбарго недоукомплектована персоналом, поскольку в ней нет эксперта по вооружениям или эксперта по природным ресурсам. Эта ситуация сказывается на ее сотрудничестве с Группой, а также на потенциале ОООНКИ по выполнению ее мандата в отношении режима санкций.

VI. Оружие

30. Группа отметила прогресс в осуществлении положений резолюции [2101 \(2013\)](#) ивуарийскими властями, которые регулярно препровождают Комитету уведомления и просьбы об исключениях. Однако эти просьбы не всегда дают Комитету полную информацию, как указано в пункте 4 этой резолюции, а именно: цель применения и конечный пользователь, технические характеристики и количество поставляемого имущества, подлежащего изъятию.

31. Вопреки положениям пункта 5 резолюции [2101 \(2013\)](#) ивуарийское правительство не информировало ОООНКИ или Группу экспертов о прибытии импортируемых материальных средств после реализации процедур исключения или уведомления и не приглашало их для проверки имущества. Такое отсутствие информации и доступа было одним из главных факторов, препятствовавших выполнению Группой своего мандата.

А. Нарушения режима санкций

Совет национальной безопасности и «Хорсфорт Т. Лтд.»

32. Conseil National de Sécurité, или Совет национальной безопасности, был создан 8 августа 2012 года на основании указа президента № 2012-786 и централизованно занимается — под прямым надзором президента — всеми закупками оружия и связанных с ним материальных средств.

33. Группа документально подтвердила импорт материальных средств, попадающих под санкции, в Кот-д'Ивуар по распоряжению Совета национальной безопасности. Компания «Хорсфорт Т. Лтд.» организовала и осуществила логистические операции, связанные с этим импортом. Компания была создана после начала коммерческих операций по импорту (см. приложения II и III), и ее директор, Даниэль Шекрун, француз по национальности, был упомянут в одном из прежних докладов Группы ([S/2005/699](#), пункты 124–151) в связи с нарушением режима санкций в 2005 году.

34. Ивуарийские власти препроводили Комитету просьбу об исключении, в которой содержался список смертоносного имущества, включая пистолеты, штурмовые винтовки и связанные с ними боеприпасы, а также боевой вертолет Ми-24 (см. приложения IV(a) и (b)). Кроме того, указанное выше уведомление было неполным, поскольку в нем не упоминались ни дата прибытия этого имущества, ни подразделения, которые будут оснащены этим имуществом.

35. Посредством своих расследований Группа указала на то, что материальные средства, включенные в представленную Комитету просьбу, были импортированы в Кот-д'Ивуар до выполнения процедуры исключения. 15 ноября 2013 года компания «Пласан саса» (зарегистрирована в Израиле) доставила 200 пуленепробиваемых жилетов, заказанных ивуарийским Советом национальной безопасности. Более того, позднее было доставлено в общей сложности 659 пуленепробиваемых жилетов, хотя только 200 штук были указаны в уведомлении Комитету (см. приложения V(a)-(c)).

Покупки, совершенные до одобрения Комитетом

36. Вопреки положениям резолюции 2101 (2013) Совета Безопасности ивуарийские власти передали сертификаты конечного пользователя компаниями до представления Комитету уведомлений и/или информации о процедурах исключения. Компании «Ньюком оптик» и IWI, с которыми связалась Группа и которые причастны к поставкам приборов ночного видения и аппаратуры наблюдения (см. приложение VI(a)) и 1500 пистолетов «Иерихон» (9 мм) (см. приложение VII), соответственно, объяснили Группе, что частичные авансовые платежи произведены. Группа рассматривает эти операции как нарушения режима санкций, поскольку операции были оформлены до того, как было запрошено одобрение Комитета по санкциям (см. приложение VIII).

37. Группа также отметила, что после представления Комитету просьбы о выдаче разрешения на импорт 1500 кожаных ремней, компания «Хорсфорт Т. Лтд.» заказала у компании «Серамтекст груп лтд.» 1500 тактических курток для рот полиции и сил безопасности (см. приложение IX). Группа проводит расследование в отношении того, доставлено ли это имущество уже в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций.

Заказанное дополнительное имущество

38. 12 ноября 2013 года компания «Ньюком оптик» информировала Группу о том, что с ней связался Ален Ришар Донвахи, секретарь Совета национальной безопасности, просивший компанию доставить заказанное имущество (см. приложение VI(b)), подтвердив, что Комитет дал согласие на закупку этого имущества. «Хорсфорт Т. Лтд.» была названа компанией-посредником между «Ньюком оптик» и Советом национальной безопасности.

39. Г-н Донвахи направил компании «Ньюком оптик» сертификаты конечного пользователя, датированные 30 сентября 2013 года (см. приложение VI(c)). Группа связалась с ивуарийским министерством обороны, чтобы подтвердить, предназначалось ли это имущество для жандармерии, но никакого ответа так и не получила. Кроме того, анализ документации, имеющей отношение к этому делу, указывает на то, что часть этого имущества должна была быть доставлена г-ну Донвахи лично (см. приложение VI(d)).

40. Собранная Группой документация показывает расхождения между ценами, предлагавшимися поставщиками, и ценами для ивуарийских властей (см. приложение X). Группа считает, что назначение завышенных цен может оказывать воздействие на способность Кот-д'Ивуара надлежащим образом оснащать свои силы безопасности в пределах ограниченных бюджетных возможностей и/или открывать путь для перенаправления средств с целью закупки военного имущества на стороне, то есть в нарушение эмбарго. О той же практике уже сообщалось в одном из предыдущих докладов Группы (см. S/2005/699, пункт 150).

Автотранспортные средства, переоборудованные для участия в военных операциях

Рисунок I

Автомашина «АЛТВ Торпидо» производства компании АСМАТ, оснащенная пулеметом ДШК калибра 12,7 мм



41. В период действия своего предшествующего мандата Группа сообщила об импорте ивуарийским министерством обороны автомашин производства компании АСМАТ (см. S/2012/766 и S/2013/228). Группа выражала также обеспокоенность по поводу того, что эти автомашины могут быть переделаны для использования в военных целях. В период действия ее нынешнего мандата Группа имела возможность ознакомиться с модификацией этих автомашин (см. приложение XI), поскольку машины «АЛТВ Торпидо» компании АСМАТ были, по сути дела, оснащены пулеметами ДШК калибра 12,7 мм либо пулеметами ПКМ калибра 7,62 мм и, соответственно, превратились в боевые автомашины, базирующиеся в Абиджане (см. рисунок I).

42. Группа также отмечает, что ивуарийские силы особого назначения оснащены абсолютно новыми пикапами «Тойота Лэнд круизер», переоборудованными для использования в военных целях и снабженными пулеметами ДШК калибра 12,7 мм либо пулеметами ПКМ калибра 7,62 мм. Группа неоднократно опознавала такие машины в Абиджане.

43. Модификация имущества в военных целях после направления уведомления Комитету является нарушением режима санкций, поскольку любая переделка для использования в военных целях требует изъятия со стороны Комитета. Группа хотела бы вновь заявить о своей обеспокоенности этими случаями, особенно теми из них, которые связаны с транспортными средствами. Авто-транспортные средства могут переделываться в военных целях для обхода процедур исключения, предписанных соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

Имущество, проданное компанией «Кондор нон-лисал технолоджис» (Бразилия) службам при президенте Буркина-Фасо

44. После проведения расследований, о которых сообщалось в ее среднесрочном докладе 2013 года (см. [S/2013/605](#), пункты 30–32 и приложение IV), Группа смогла подтвердить, что 270 гранатометов АМ-600 (37–38 мм, несмертоносных) и 270 гранатометов АМ-640 (40 мм, смертоносных и несмертоносных) вместе с соответствующими боеприпасами, произведенные компанией «Кондор нон-лисал технолоджис» (зарегистрированной в Бразилии) и обнаруженные в Кот-д'Ивуаре, были первоначально проданы службам при президенте Буркина-Фасо в августе 2012 года (см. приложение XII). В феврале 2014 года власти Буркина-Фасо сообщили Группе, что их службы безопасности не используют имущество такого типа. Группа продолжает свои расследования на предмет установления того, как это имущество попало в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций.

Поставки средств безопасности

45. В таблице 1 ниже показан ряд компаний, импортировавших средства безопасности для ивуарийского министерства обороны в нарушение режима санкций в период действия нынешнего мандата.

Таблица 1

Компании, импортировавшие средства безопасности для ивуарийского министерства обороны в нарушение режима санкций в период действия нынешнего мандата

Компания	Месяц импорта	Стоимость	
		Стоимость во франках КФА	Эквивалентная стоимость в долл. США
«Этаблисман Бош» (см. приложение XIII)	Ноябрь 2013 года	66 382 848	139 068
	Декабрь 2013 года	10 677 740	22 369
	Январь 2014 года	16 005 351	33 530
«Ожер консалтинг» (см. приложение XIV)	Декабрь 2013 года	24 000 000	50 278
	Январь 2014 года	15 374 229	32 207
	Январь 2014 года	19 460 000	40 767
«ДКА Франс САРЛ» (см. приложение XV)	Сентябрь 2013 года	49 311 567	103 305
	Октябрь 2013 года	66 279 180	138 851
	Январь 2014 года	15 414 990	32 293

46. Группа отмечает, что на период 2013–2014 годов единственным имуществом, включенным в заявления “Transit Interarmées”², было имущество указанных выше компаний и автотранспортные средства от компании АСМАТ (см. доклады S/2012/766 и S/2013/228). Группа не обнаружила никаких указаний на другое имущество, приобретенное ивуарийскими силами безопасности, включая имущество, заказанное Советом национальной безопасности. Эти случаи являются очередными примерами непрозрачности закупок имущества, подпадающего под эмбарго.

Реактивные гранаты и боеприпасы мелкого калибра, вероятно, румынского происхождения

47. Согласно информации, представленной Объединенной группой ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго, две произведенных в 2005 году румынских гранаты для РПГ-7 — одна типа ПГ-7 (противотанковая) с кодом 17-05-451 и одна типа ОГ-7 (противопехотная) с кодом 41-05-425 — были идентифицированы среди боеприпасов, собранных в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции в Аньяме (вблизи Абиджана) вместе с одним патроном калибра 7,62x54R мм, произведенным в Румынии в 2008 году (см. приложение XVII). Румынские власти подтвердили, что гранаты ПГ-7 с маркировкой 17-05-451 были санкционированы для трех поставок в 2005 и 2006 годах — правительству Соединенных Штатов Америки, министерству обороны Буркина-Фасо (800 гранат) и министерству обороны Грузии. Они также подтвердили, что гранаты ОГ-7 с маркировкой 41-05-425 были санкционированы для двух поставок в 2005 году — министерству обороны Буркина-Фасо (800 гранат) и министерству обороны Анголы. В настоящее время Группа экспертов проводит расследование на предмет подтверждения того, что найденные гранаты были поставлены из Буркина-Фасо, как и другие боеприпасы, вероятно, румынского происхождения, о которых шла речь в ее предыдущих докладах (см. таблицу 2).

Таблица 2

Оружие и боеприпасы, переданные в Кот-д’Ивуар из Буркина-Фасо (2009–2014 годы)

<i>Предыдущий доклад Группы экспертов</i>	<i>Пункты для ссылки</i>	<i>Имущество или деятельность</i>
S/2013/605	30–32	Гранатометы «Кондор» АМ600 (37/38 мм, несмертоносные) и АМ640 (40 мм, смертоносные и несмертоносные) и соответствующие боеприпасы
S/2013/228	73	Автоколонна с оружием и боеприпасами
S/2013/228	74	Доставка «Новым силам» оружия поддержки: ЗПУ-1, ЗПУ-2, ЗПУ-4 (14,5-мм тяжелые пулеметы) вместе с инструкторами

² “Transit Interarmées” является таможенным агентством министерства обороны и министерства внутренних дел и, в качестве такового, оно автоматически регистрирует весь импорт оружия, боеприпасов, имущества, транспортных средств и поставок для вооруженных сил и сил безопасности.

<i>Предыдущий доклад Группы экспертов</i>	<i>Пункты для ссылки</i>	<i>Имущество или деятельность</i>
S/2013/228	75	Доставка боеприпасов: ручные гранаты Ф-1, мины для 60-мм и 82-мм минометов, РПГ-7, боеприпасы калибра 14,5 мм
S/2013/228	77	Подготовка в 2010 году членов «Новых сил» в центре подготовки десантно-диверсионных войск в По
S/2012/766	24–26	Боеприпасы калибра 7,62x39 мм румынского происхождения
S/2012/196	37	Боеприпасы калибра 7,62x39 мм румынского происхождения
S/2011/272	107–112	Поставки оружия и боеприпасов
S/2011/271	101–110	Боеприпасы калибра 9 мм сербского происхождения
S/2010/179	36	Власти Буркина-Фасо не провели расследований, о которых просила Группа экспертов
S/2009/521	103	Охотничьи заряды 12-го калибра
S/2009/521	145–151	Поставки оружия и боеприпасов
S/2009/521	157	Обмундирование производства компании «Марк» (Франция)
S/2006/964	18	Последующая деятельность в связи с сертификатом конечного пользователя и компанией «Ай-ви-эйч Трейдинг лтд».
S/2006/735	30–34	Сертификат конечного пользователя и компания «Ай-ви-эйч Трейдинг лтд».

Гранаты со слезоточивым газом, вероятно, сербского происхождения

48. Во время посещений военных казарм в Абиджане Группа обнаружила сотни гранат со слезоточивым газом и дымовых гранат, произведенных, соответственно, в 2007 и 2009 годах и имеющих маркировку изготовителя боеприпасов, аналогичную маркировке боеприпасов, производимых в Сербии (см. приложение XVIII(a)). Сербские власти, с которыми связалась Группа, указали, однако, на то, что эти боеприпасы, несмотря на схожую маркировку, не были произведены сербской оружейной промышленностью (см. приложение XVIII(b)). Группа намеревается продолжать свои расследования на предмет установления происхождения этого имущества.

В. Последующая деятельность в связи с сообщениями по сети «Турайя» во время нападения на Пара-Сао

49. Информация, собранная Группой в ходе расследования нападения, совершенного 7–8 июня 2012 года в районе между Пара и Сао на западе Кот-д'Ивуара (см. [S/2012/766](#) и [S/2013/316](#)), наводит на мысль о том, что нападавшие воспользовались спутниковым телефоном после завершения операции. В порядке напоминания, в ходе этого нападения было убито семь солдат нигерийского контингента ООНКИ и 26 гражданских лиц.

50. Анализ сообщений по спутниковой связи в день нападения в радиусе 3 км вокруг интересующего нас места показывает, что в то время действовал только один телефон, и им воспользовались для установления связи с Дидье Гулиа (также известен под именем Роже Тикуай, ивуариец, бывший сотрудник таможи (см. приложение XIX)), упоминавшимся в предыдущих докладах в свя-

зи с его ролью в оказании поддержки и координации операций, проведенных радикальным крылом сторонников Гбагбо в 2012 году (см. S/2012/766, S/2013/228, S/2012/901 и S/2013/316).

С. Отсутствие ответа от ивуарийского министерства обороны

51. Группа хотела бы выразить свою обеспокоенность по поводу отсутствия сообщений и ответов от министерства обороны, несмотря на ряд писем и вопросов, поднятых во время двусторонних встреч с представителями министерства в различное время. Список вопросов, поднятых Группой экспертов, содержится в приложении XX.

52. Группа хотела бы отметить, что такое отсутствие сотрудничества и транспарентности со стороны ивуарийских властей создает угрозу для наблюдения и обеспечения соблюдения режима санкций и лишает Комитет полезной информации относительно соблюдения эмбарго на поставки оружия.

VII. Финансы

53. Настоящий раздел посвящен финансовым аспектам, связанным с режимом санкций, и начинается с краткой обновленной справки о состоянии экономики страны и об усилиях правительства Кот-д'Ивуара и достигнутом им прогрессе в деле полного восстановления контроля над его бюджетными поступлениями.

54. В этом разделе также содержится общий обзор того, как доходы от природных ресурсов исторически подпитывали конфликт, и обновленный обзор вопросов незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими, а также незаконного параллельного налогообложения.

А. Недавние изменения в ивуарийской экономике и сотрудничество с Группой экспертов

55. Ивуарийский ВВП вырос на 8,7 процента в 2013 году и, согласно оценкам, увеличится на 8,2 процента в 2014 году. Эти показатели объясняются главным образом такими факторами, как реструктуризация государственного внешнего долга, улучшение системы взимания налогов, переориентация расходов с целью увеличения инвестиций и расходов на социальные нужды и проведение крупных структурных реформ в секторах энергетики и какао.

56. Во время своих поездок на места Группа видела, что правительство Кот-д'Ивуара добилось прогресса не только в восстановлении контроля над доходами государства в виде налогов и пошлин, но и в принятии мер для решения проблем, серьезно сказывавшихся на экономике и, отчасти, на наблюдении и обеспечении соблюдения режима санкций.

57. Группа отметила, например, что местные налоговые, таможенные учреждения и учреждения водного и лесного хозяйства, которым получено собирать налоговые поступления, передислоцированы по всей стране и ведут эффективную работу по сбору государственных доходов.

58. Группа также отметила, что на севере, юге, в центре и на востоке страны ликвидировано большинство незаконных контрольно-пропускных пунктов. Тем не менее, Группа по-прежнему обеспокоена тем, что некоторые незаконные контрольно-пропускные пункты все еще остаются на западе страны, который в настоящее время является самым нестабильным районом страны с точки зрения безопасности. Группа признает проводимые правительством публичные кампании по повышению осведомленности в целях борьбы с ракетом с помощью местного телевидения и рекламных щитов.

59. Группа хотела бы отметить, что, хотя Кот-д'Ивуар переживает период значительного экономического возрождения, такой прогресс не меняет оценку Группы в отношении режима санкций. Напротив, Группа просит о сотрудничестве со стороны правительственных властей в форме предоставления всех технических данных, подтверждающих соблюдение режима санкций, и, в частности, сведений о мерах, принятых для недопущения использования ивуарийских природных ресурсов для приобретения оружия и связанных с ним материальных средств.

60. В этой связи Группа с сожалением вынуждена сообщить, что, помимо ответа, полученного от министерства водного и лесного хозяйства, она не получила ответов на свои официальные сообщения, в которых запрашивалась информация от других министерств и государственных ведомств, таких как министерство экономики и финансов, министерство юстиции, министерство внутренних дел, министерство промышленности и шахт, министерство обороны и Совет по кофе и какао. Эти письма и запрошенная информация будут соответствующим образом упоминаться в каждом разделе.

В. Незаконная эксплуатация природных ресурсов и ее воздействие на режим санкций

Контекст и исторический экскурс

61. Группа экспертов была уполномочена Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций изучить источники финансовых средств для закупки оружия, как указывается в пункте 7(b) резолюции 1727 (2006) Совета Безопасности, в котором Группе поручено провести расследования об источниках финансирования, в том числе за счет эксплуатации природных ресурсов в Кот-д'Ивуаре, закупок оружия и соответствующих материальных средств и деятельности.

62. Группа хотела бы отметить, что доходы, получаемые от эксплуатации и/или незаконной торговли (контрабанды) природными ресурсами, исторически использовались обеими сторонами в недавнем конфликте (правительством Лорана Гбагбо и бывшими мятежниками из «Новых сил») для покупки оружия и для финансирования конфликта с момента его возникновения. Бывшие командиры зон, которые сейчас вошли в силы безопасности страны, получали доходы за счет эксплуатации и контрабанды природными ресурсами, которые в некоторых случаях использовались для поддержания неофициального военного аппарата, состоявшего главным образом из бывших комбатантов из «Новых сил».

63. После постэлекторального кризиса 2010–2011 годов прежние группы экспертов сумели документально подтвердить, как «Новые силы» занялись грабежами на юге страны. Соответственно, «Новые силы» распространили свой военный и экономический образ действий с севера на юг Кот-д’Ивуара. Прежние группы экспертов документально подтвердили, как бывшие командиры зон использовали свою традиционную систему налогообложения, которая включала все виды хозяйственной деятельности и прямое участие в дележе прибылей, полученных за счет контрабанды природных ресурсов и продажи сельскохозяйственной продукции, на юге Кот-д’Ивуара.

Экономика, основанная на наличных расчетах

64. Группа отмечает, что в период действия нынешнего мандата было трудно получить документы и другие письменные доказательства в отношении эксплуатации природных ресурсов, незаконной торговли ими и взимания налогов с них с учетом системы, в которой большинство таких финансовых операций базируются на наличных расчетах. Группа недавно установила, что эти средства либо хранятся в крупных запасах наличности в домах или на складах бывших командиров зон, либо в некоторых случаях тайком переправляются большими партиями через государства — члены Западноафриканского экономического и валютного союза. Группа будет продолжать свои расследования и соответствующим образом докладывать Комитету.

Изменение в общей картине

65. Как было указано в ее среднесрочном докладе (S/2013/605), Группа предприняла расследования для установления того, используются ли доходы от эксплуатации природных ресурсов, торговли ими и незаконного взимания налогов с них для закупки оружия. После проведения тщательных расследований Группа отмечает, что произошло изменение в общей картине, которое можно описать следующим образом.

66. Как было указано выше, Группа отметила существенный прогресс, достигнутый правительством Кот-д’Ивуара в передислокации всех ведомств, занимающихся сбором доходов, в частности налоговых, таможенных органов и органов, занимающихся водными и лесными ресурсами, вдоль маршрутов и в городах, в которых побывала Группа, в северных, восточных, южных и центральных районах страны.

67. Группе также известно, что финансовые средства по-прежнему поступают бывшим командирам зон, которые до сих пор имеют неофициальную экономическую и военную власть в этих районах. Вместе с тем на момент написания доклада Группа не может подтвердить, что эти доходы используются для покупки оружия и связанных с ним материальных средств.

68. Группа получила от нескольких собеседников свидетельские показания, указывающие на то, что полученные таким образом средства используются для личного обогащения бывших командиров зон, которые вкладывают крупные суммы наличных денег в страну, особенно в строительный сектор, для отмывания незаконных доходов через национальную экономику. Эти инвестиции особенно заметны в городе Корхого.

69. На западе страны Группа отметила, что незаконное и параллельное взимание налогов с коммерческих предприятий и торговой деятельности в секторе какао, лесном секторе и других секторах природных ресурсов все еще остается источником средств, используемых бывшими командирами зон, такими как Лоссени Фофана (также известен как «Лосс»), для личного обогащения и в качестве инструмента для сохранения преданности бывших комбатантов.

С. Природные ресурсы, незаконная система параллельного налогообложения и нынешние проблемы

70. Какао и нефть исторически являются главными движущими силами ивуарийской экономики, и на них приходится 21 процент номинального ВВП страны, составившего 28 млрд. долл. США в 2013 году³.

71. В период действия нынешнего мандата Группа отметила растущее значение других природных ресурсов, которые являются более актуальными в качестве возможных источников неучтенных поступлений для закупки оружия. Поэтому Группа излагает свои выводы по конкретным делам, по которым были проведены расследования, в отрасли производства орехов кешью, в незаконной кустарной золотодобыче и в незаконной эксплуатации древесины.

Какао

72. Производство какао в 2013 году, по оценкам, составило 1,3 млн. тонн с предполагаемой стоимостью франко-борт (ФОБ) в размере 1546,4 млрд. франков КВА (3 млрд. долл. США). По данным Международного валютного фонда (МВФ), в 2013 году ивуарийский экспорт вырос на 15,8 процента, что главным образом объяснялось увеличением продукции промышленного производства на 20,8 процента и неплохими результатами в сфере сырьевых товаров, таких как какао-бобы (увеличение на 39,6 процента) и орехи кешью (увеличение на 12,3 процента)³.

73. Группа дважды запрашивала у правительства Кот-д'Ивуара информацию для того, чтобы документально подтвердить достигнутый страной прогресс в борьбе с незаконным экспортом или контрабандой этого главного товара, генерирующего поступления в экономику страны. Говоря конкретно, Группа запросила информацию относительно появившихся в 2013 году сообщений о многочисленных партиях какао, конфискованных совместными силами таможи, полиции и жандармерии вдоль границ с Гвинеей и Ганой, дабы получить данные о структуре сети, ответственной за незаконный экспорт.

74. Группа направила несколько писем и напоминаний министерству обороны и министерству финансов, равно как и в Совет по кофе и какао, являющийся правительственным ведомством, регулирующим отрасль по производству кофе и какао. На эти письма и дальнейшие напоминания не было получено никакого ответа.

³ Country Report No. 13/367, "Côte d'Ivoire: 2013 Article IV consultation and fourth review under the extended credit facility arrangement", International Monetary Fund, Washington, D.C., 2013.

75. Из-за отсутствия ответов на вышеупомянутые просьбы об информации Группа не смогла оценить, как принятые правительством меры, в особенности проведение реформы сектора какао, способствовали уменьшению масштабов контрабанды какао и, соответственно, уменьшению наличия незаконных средств (см. [S/2013/605](#), пункты 58 и 59).

Нефть

76. Добыча нефти стала уменьшаться с 2010 года, когда она сократилась на 21 процент по сравнению с 2009 годом. В 2010 году страна производила 39 816 баррелей нефти в день, согласно официальным цифрам министерства нефти и энергетики. Объем добычи продолжал снижаться в 2013 году, достигнув 32 000 баррелей в день. По данным МВФ, экспорт сырой нефти и очищенных нефтепродуктов на условиях ФОБ из Кот-д'Ивуара в 2013 году составил, по оценкам, 1545,7 млрд. франков КФА (3 млрд. долл. США).

77. Группа признает усилия правительства Кот-д'Ивуара по обеспечению того, чтобы страна и далее удовлетворяла требованиям Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, что привело к внесению поправки в кодекс по нефти и к принятию нового кодекса по углеводородам.

78. Тем не менее Группа хотела бы отметить, что управление доходами этой отрасли до сих пор отличается непрозрачностью, и поэтому здесь сохраняются проблемы. Например, в заключении доклада Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности за 2008 год указывается на существенные несоответствия, показывающие, что платежи, производимые ивуарийской нефтяной компанией Société nationale d'opérations pétrolières de la Côte d'Ivoire (ПЕТРОКИ) в государственный бюджет Кот-д'Ивуара, не объявлялись Генеральным управлением казны и государственных счетов, которое является учреждением при министерстве экономики и финансов. Доклад Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности за 2010 году указал на то же несоответствие.

79. Что касается несоответствий, обнаруженных Инициативой по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, то Группа хотела бы напомнить некоторые из своих выводов, приведенных в ее предыдущем докладе ([S/2012/196](#), пункты 94 и 95).

80. Совсем недавно Группа подтвердила из многочисленных надежных источников, что процесс присвоения контрактов и объявления торгов в ПЕТРОКИ остается неясным и, следовательно, приводит к большой опасности перенаправления средств.

Орехи кешью

81. Кот-д'Ивуар является вторым по величине в мире экспортером орехов кешью; его экспорт составляет более 450 000 тонн в год, а его стоимость — 240 млн. долл. США по рыночным ценам на условиях ФОБ. Из этого объема, по оценкам правительства Кот-д'Ивуара, примерно 100 000 тонн незаконно экспортируются в соседние государства, в особенности в Буркина-Фасо, Гану и Мали, что приводит к потере бюджетных поступлений в объеме примерно 2 млн. долл. США.

Незаконная торговля орехами кешью и потеря доходов

82. Как было сказано раньше, Группа смогла провести дальнейшее расследование и получить информацию о том, как некоторые местные власти в городе Бондуку вымогают деньги за контрабанду орехов кешью (см. S/2013/605, пункт 63). Группа также смогла подтвердить, что незаконная торговля и ненадлежащее использование государственных средств, полученных за счет налогов на орехи кешью, по-прежнему продолжаются и что орехи кешью контрабандно вывозятся в Гану. Хотя орехи кешью должны экспортироваться только через морские порты Абиджан и Сан-Педро, незаконная торговля этим продуктом стимулируется более высокими ценами, уплачиваемыми по другую сторону границы, где они составляют от 400 до 500 франков КФА за килограмм по сравнению с фиксированной ценой в 250 франков КФА в Кот-д'Ивуаре. Орехи кешью, продаваемые Гане, также требуют более низких транспортных расходов, составляющих 150 000 франков КФА за грузовик в сравнении с 600 000 франков КФА за грузовик, если они экспортируются через морские порты страны, а также более низких затрат на складирование грузов.

83. Согласно таможенным правилам, товары, идущие на экспорт, такие как орехи кешью, должны поступать в таможенные службы для детального контроля. В Бондуку транзитный контроль и таможенная очистка осуществляются на подвижном полицейском пункте в ближайшем пограничном городе Соко, на границе с Ганой.

84. В условиях отсутствия мостовых весов подсчет экспортируемых грузов является чисто теоретическим и базируется лишь на весе грузовика. Размер единой вывозной государственной пошлины составляет 475 000 франков КФА за 40-тонный грузовик, 400 000 франков КФА за 25–30-тонный грузовик и 300 000 франков КФА за 7-тонный грузовик. Отсутствие контроля приводит к неточностям в размере взимаемых налогов. Согласно источникам Группы, лишь небольшая часть собранных денег поступает в государственную казну.

85. Совсем недавно Группа была проинформирована о замене таможенных сотрудников в Соко, и в настоящее время товары на экспорт проверяются таможенными властями в городе Бондуку.

Роль сил безопасности

86. Роль сил безопасности, которые включают сотрудников местной полиции и Республиканских сил Кот-д'Ивуара (ВСКИ) в Бондуку, заключается в обеспечении «сопровождения» автоколонн, и за это им выплачивается сумма в 25 000 франков КФА (50 долл. США) за грузовик. В экспортный сезон частота прохождения автоколонн высока, и в день проходит от 50 до 200 грузовиков, что означает от 1 250 000 до 5 000 000 франков КФА (2500–10 000 долл. США) за сопровождение.

87. В других случаях органы по регулированию экспорта орехов кешью запрашивали в Таможенном управлении особые и временные разрешения на исключительный экспорт этого товара в Буркина-Фасо и Гану. В этом случае, как представляется, отсутствие информации о весе грузовика вызывает неопределенность относительно экспортируемых количеств, что приводит к тому, что доходы выплачиваются не государству, а вместо этого могут использоваться для закупки оружия (см. приложения XXI и XXII).

88. Группа узнала, что 12 марта 2013 года правительственный орган, регулирующий отрасль по производству ореха кешью, обратился в Таможенное управление за разрешением на экспорт 30 000 тонн ореха кешью через Гану. Этот экспорт принес бы 300 млн. франков КФА в виде налогов (600 000 долл. США), которые должны были бы поступить местным таможенным органам. Согласно информации, полученной Группой, в конечном итоге объем экспорта составил 23 000 тонн, что должно было бы дать 230 млн. франков КФА в виде налогов (460 000 долл. США). Однако таможенные документы, к которым имела доступ Группа, подтверждают, что было уплачено лишь 60 млн. франков КФА (120 000 долл. США) в виде налогов. Остальные 170 млн. франков КФА (340 000 долл. США) не попали в государственную казну (см. приложение XXIII).

89. На основе собранной информации Группа приходит к мнению о том, что реформа в секторе по производству орехов кешью, о которой говорилось в ее предшествующем докладе (S/2013/605, пункты 64–66), еще не оказала явного воздействия в плане свертывания традиционной контрабанды этого товара ввиду многочисленных экономических интересов в различных аспектах торговли, включая покупателей, посредников и некоторых сотрудников государственных сил безопасности. Поэтому существование незаконных поступлений вследствие этой деятельности продолжает создавать угрозу для режима эмбарго, если они используются для покупки оружия.

Золото

90. Трудно получить надежные официальные цифры в отношении объема незаконной кустарной золотодобычи в стране. 18 октября 2013 года правительство Кот-д'Ивуара издало постановление о прекращении незаконной кустарной золотодобычи и приказало развернуть силы безопасности в районах добычи. Эта стратегия первоначально состояла в обнаружении районов незаконных приисков и затем в изгнании лиц, противозаконно занимающихся разработкой.

91. В письме от 6 августа 2013 года на имя Генерального директора шахт и энергетики и в ходе встречи с представителями министерства промышленности и шахт 2 сентября 2013 года Группа приложила усилия для оценки результатов мер, принятых правительством по трем направлениям: а) конфискация продукции незаконной кустарной золотодобычи; б) принятие рекомендации Совета Безопасности относительно осуществления разработанных Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) руководящих принципов должной осмотрительности для ответственных цепочек поставки минеральных ресурсов из районов, затронутых конфликтами, и районов высокого риска; и с) принудительное осуществление постановления о закрытии участков незаконной кустарной золотодобычи. Группа с сожалением сообщает, что на сегодняшний день и ее письмо, и ее вопросы, устно доведенные до сведения министерства, остаются без ответа.

92. Группе известно, что запрет на незаконную кустарную золотодобычу осуществляется с небольшими результатами. Эксплуатация продолжается, в особенности вблизи районов промышленной добычи на севере, в центре и на западе стран, при соучастии некоторых национальных и местных военных властей.

93. Города Буна, Доропо и Техини на северо-востоке Кот-д'Ивуара были частью районов, оккупированных «Новыми силами» в 2002 году, которые занимались эксплуатацией местных полезных ископаемых, особенно золота. Доропо, в частности, имеет самые прибыльные участки незаконной кустарной золотодобычи, а другие места добычи золота разбросаны по всему району, в особенности в деревнях Каламон, Кинта, Ниамуэн, Кодо, Даноа и Варале. Воссоединение страны в 2011 году не положило конец влиянию бывших мятежников в этом районе.

94. Из многочисленных заслуживающих доверия источников Группа собрала информацию, указывающую на то, что цепочка командования, санкционирующая незаконную кустарную золотодобычу, ведет к важным членам сил безопасности Кот-д'Ивуара в Абиджане. Они или их сообщники организуют незаконную торговлю золотом, включая концессию участков для добычи и сбыта золота.

95. Бывший командир зоны Иссиака Уаттара (по прозвищу «Ваттао») контролирует кустарную золотодобычу в городе Доропо, где разработки ведут «на условиях концессии» граждане Буркина-Фасо. По сообщениям, он продал «права на эксплуатацию» за 25 млн. франков КФА (50 000 долл. США) и ежемесячно получает доходы в объеме 60 млн. франков КФА (120 000 долл. США).

96. В Буне незаконная кустарная золотодобыча ведется в деревне Ниандеге и в нескольких других деревнях. Большинство незаконных приисков разрабатываются гражданами Буркина-Фасо, поскольку эта страна является естественным местом назначения в рамках незаконной торговли золотом.

97. Имеется два главных наземных маршрута, которые используются для транспортировки незаконно добытого золота в Буркина-Фасо, а именно из Буны и Доропо в Кот-д'Ивуаре в Галгули и Гауа в Буркина-Фасо и из Буны в Батье в Буркина-Фасо.

98. Многочисленные заслуживающие доверия источники указывают на то, что лицо по имени Дрисса, также известное под кличкой «мэр», является самым крупным скупщиком золота. Источники подтвердили, что он является окончательным получателем золота, незаконно добываемого на северо-востоке Кот-д'Ивуара и перевозимого далее в Буркина-Фасо.

99. Посредником в таких сделках является бизнесмен, владеющий, по сообщениям, строительной компанией в городах Уагадугу и Бобо-Диуласо в Буркина-Фасо, которая специализируется в таких областях, как здания, общественные работы, импорт и экспорт. Компания также служит «крышей» для отмывания доходов, полученных от незаконной торговли золотом. Группа проведет дальнейшие расследования относительно обоих упомянутых выше лиц и соответствующим образом доложит Комитету.

100. Помимо «Ваттао», чье влияние над городом Доропо является бесспорным, также очевидна причастность других бывших командиров зон и бывших комбатантов. Так обстоит дело с бывшим командиром зоны Буна Мору Уаттарой (кличка «Аченге»), братом «Ваттао». Они вместе с другими лицами в этом районе и в Абиджане до сих пор пользуются большим экономическим влиянием в этом городе, особенно по всем аспектам, связанным с незаконной кустарной золотодобычей.

Кот-д'Ивуар и соблюдение руководящих принципов должной осмотрительности Организации экономического сотрудничества и развития

101. Группа рекомендовала ивуарийскому министерству промышленности и шахт обратиться к ОЭСР, и в частности форуму Группы экспертов по Демократической Республике Конго Международной конференции по району Великих озер, Организации экономического сотрудничества и развития и Организации Объединенных Наций по вопросу об ответственных цепочках поставки минеральных ресурсов в соответствии с пунктом 25 резолюции [2101 \(2013\)](#).

102. Группа по-прежнему считает, что участие Кот-д'Ивуара в этом форуме является ценным, в частности с учетом растущей транспарентности в добыче и торговле золотом, памятуя о том, что незаконная добыча и сбыт золота все еще является реальностью.

Древесина

103. 13 сентября 2013 года Группа запросила у министерства водного и лесного хозяйства информацию относительно конфискованной властями незаконно заготовленной древесины в 2012 и 2013 годах, которая отправляется за пределы Кот-д'Ивуара.

104. В своем ответе правительство Кот-д'Ивуара признало результаты усилий по борьбе с незаконной заготовкой древесины, указав, что за вышеупомянутый период оно конфисковало 6050,80 куб. м древесины, рыночная цена которой составляла 625 063 185 франков КФА (1 250 126 долл. США). министерство отметило, что оно уже продало с аукциона 80 процентов конфискованной древесины, что добавило более 1 млн. долл. США в казну министерства водного и лесного хозяйства (см. приложение XXIV).

105. Министерство информировало Группу об аресте 7 человек, причастных к незаконной заготовке древесины и действовавших выше восьмой параллели в Котд'Ивуаре, где лесоразработки запрещены.

106. Группа считает, что обеспечение контроля над природными ресурсами страны в целях недопущения их незаконной эксплуатации укрепляет потенциал правительства Кот-д'Ивуара по соблюдению режима эмбарго путем воспрепятствования средств, которые могут быть источником финансирования закупок оружия и связанного с ним имущества. Поэтому Группа рекомендует правительству рассматривать мониторинг и обеспечение соблюдения режима санкций как неотъемлемую часть его собственных усилий по генерированию налоговых поступлений, укреплению государственной власти и стимулированию эффективного контроля над всей территорией Кот-д'Ивуара.

Незаконная система параллельного налогообложения

107. Как было сказано выше, Группа отметила достигнутый правительством прогресс в восстановлении контроля над доходами государства. Группа также отметила прогресс в уменьшении числа незаконных контрольно-пропускных пунктов и масштабов вымогательства вдоль основных дорог и в городах. Вместе с тем ее письма от 15 августа и 25 ноября 2013 года, в которых у министерства внутренних дел запрашивалась дополнительная информация, дабы лучше оценить достигнутый прогресс и убедиться в выполнении правительством пункта 26 резолюции [2101 \(2013\)](#), остаются без ответа.

108. Поэтому Группа не могла подготовить надлежащую оценку результатов работы подразделения, созданного для борьбы с вымогательством. Группа, однако, осведомлена о развернутой правительством кампании повышения уровня осведомленности в целях борьбы с вымогательством.

109. 15 августа 2013 года Группа обратилась с письмом к Мусе Доссо, государственному министру занятости, социальных дел и профессионально-технического образования, в котором запросила доступ ко всем финансовым досье «Ла сентраль», бывшего финансового подразделения «Новых сил», но ответа на него не получила. Следует отметить, что Группа запрашивает эту информацию от «Новых сил», связанных с ними организаций и ивуарийских властей с 2009 года.

Расследования возможного таможенного мошенничества

110. Группа начала расследование с целью проанализировать сообщения о возможной мошеннической схеме в ивуарийском Таможенном управлении. Группа считает важным расследовать и сообщать возможные случаи мошенничества, когда средства, возможно, перенаправляются для приобретения оружия и связанных с ним материальных средств в нарушение режима санкций.

111. Это дело связано с неприятием нескольких чеков, выставленных компаниями, которые участвуют в таможенных транзитных операциях, что представляло бы убытки в размере примерно 4 млрд. франков КФА (примерно 8 млн. долл. США) в налоговых поступлениях государства.

112. 6 января 2014 году Группа направила письма министерству экономики и финансов и Центральному банку западноафриканских государств, в которых запросила информацию обо всех деталях этого дела, включая названия компаний и/или имена физических лиц, которые могут быть причастны к этому мошенничеству, а также отчет о предполагаемых потерях в государственных поступлениях. Группа также запросила информацию о том, возбуждены ли уголовные расследования на основании этого конкретного дела.

113. 30 января 2014 года Центральный банк западноафриканских государств ответил, указав, что ему ничего не известно о таких финансовых преступлениях, но что он, однако, приложил незамедлительные усилия для проверки факта неприятия чеков, выставленных в пользу государства и оплачиваемых через Банк (чеки принадлежали Генеральному управлению казны и государственных счетов, Налоговому управлению и Таможенному управлению). Банк сообщил, что он будет держать Группу в курсе результатов расследования. От министерства экономики и финансов ответ пока не получен.

VIII. Таможенный контроль и транспорт

114. Группа продолжала свои расследования, возбужденные в начале срока действия ее мандата в соответствии с пунктами 18 и 19 резолюции 2101 (2013), дабы отслеживать потенциальные нарушения режима санкций в стране, и в соответствии с пунктами 26 и 27 резолюции 2101 (2013) в целях оценки эффективности действий правительства Кот-д'Ивуара в ответ на требования Совета Безопасности, в частности относительно уменьшения числа контрольно-пропускных и ускорения направления сотрудников таможенных служб и служб пограничного контроля на север, запад и восток страны.

115. Кроме того, как отмечалось в ее среднесрочном докладе (S/2013/605), Группа продолжала выявлять области в сфере таможенного контроля и транспорта, в которых можно укрепить потенциал государств в регионе для содействия осуществлению режима санкций и других мер, вводимых Советом Безопасности.

А. Нарушения режима санкций

116. В пункте 1 резолюции 2101 (2013) Совет Безопасности постановил, что на период все государства должны принять необходимые меры с целью воспрепятствовать прямым и косвенным поставкам, продаже и передаче Кот-д'Ивуару с их территории или их гражданами или с использованием их судов или летательных аппаратов оружия и любых связанных с ними материальных средств независимо от страны их происхождения. В пункте 3 этой резолюции Совет Безопасности установил исключения из этих мер. Группа провела расследования в аэропорту и морском порту Абиджана и отметила нарушения санкций, связанных с эмбарго, о которых говорится ниже.

Аэропорт Абиджана

117. Во время своих визитов в международный аэропорт Абиджана и в сотрудничестве с Объединенной группой ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго Группа собрала документы, доказывающие доставку в Кот-д'Ивуар несмертоносного военного имущества (пуленепробиваемые жилеты) в ноябре 2013 года без уведомления Комитета, что является примером нарушения эмбарго.

118. Сторонами, причастными к этому делу, были компания «Пласан саса», продавшая доставленное военное имущество, и компания «Корсэр», доставившая имущество в Кот-д'Ивуар, как это видно из приложений XXV и XXVI. Кот-д'Ивуар и компании не уведомили Комитет об этом грузе.

Морской порт Абиджана

119. 9 ноября 2013 года абиджанская газета «Нотр вуа» объявила о доставке судном для перевозки тяжеловесных грузов «Конго» контейнеров с оружием и боеприпасами в морской порт Абиджана в тот же день.

120. Впоследствии в сотрудничестве с Объединенной группой ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго Группа провела расследования и собрала различные документы, доказывающие поставку военного имущества, оружия и боеприпасов в Кот-д'Ивуар без одобрения Комитета, что представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия. Важно отметить, что соответствующие резолюции, регулирующие эмбарго на поставки оружия Кот-д'Ивуару, не предусматривают какого-либо исключения для такого случая, предусматривающего перевозку оружия и боеприпасов через страну, подпадающую под эмбарго Организации Объединенных Наций, в целях оснащения национального воинского контингента в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА).

121. Согласно собранным документам, груз, состоящий из 202 контейнеров, включая 3 контейнера с оружием, боеприпасами и военными товарами и 100 автотранспортных средств, был погружен в порту Далянь, Китай, Управлением по делам миротворчества китайского министерства национальной обороны на судно «Конго», плавающее под флагом Антигуа и Барбуды, и был разгружен 9 ноября 2013 года в порту Абиджана, когда он следовал транзитом в Мали в распоряжение МИНУСМА (см. приложения XXVII-XXIX).

122. В связи с вышеупомянутыми примерами нарушений режима санкций в аэропорту и в морском порту Абиджана и с учетом того, что к движению товаров по воздуху и морю причастны различные стороны, такие как компании грузовых авиаперевозок и авиационные компании, администрация аэропортов, администрация морских портов, операторы терминалов, грузоотправители, экспедиторские фирмы, судовые агенты, таможенные брокеры, транспортные компании, транспортные агентства и другие стороны, непосредственно относящиеся к индустрии транспорта, Группа по-прежнему придерживается того мнения, что если бы рекомендация, вынесенная в ее среднесрочном докладе 2012 года (см. S/2012/766, пункт 149) была осуществлена, то риски нарушений режима санкций можно было бы свести к минимуму.

123. В упомянутом выше докладе Группа рекомендовала всем государствам-членам, в частности Кот-д'Ивуару и соседним с ним государствам, принять все необходимые законодательные меры, позволяющие всем заинтересованным сторонам и всем тем, кто пользуется услугами таможи, включая поставщиков, перевозчиков, компании, занимающиеся предотгрузочной инспекцией, таможенных брокеров, таможенных агентов, экспедиторов, компании, выполняющие погрузочно-разгрузочные работы, и страховщиков, обеспечить выполнение режима санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Кот-д'Ивуара.

124. Группа также отмечает, что в данном конкретном случае в соответствии с пунктом 1 резолюции 2101 (2013) государства должны были бы воспрепятствовать прямым и косвенным поставкам, продаже и передаче Кот-д'Ивуару с их территории или их гражданами или с использованием их судов или летательных аппаратов оружия и любых связанных с ними материальных средств независимо от страны их происхождения.

Груз для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Нарушения, обнаруженные в коносаментах

125. Во время изучения собранных документов Группа заметила, что общий груз в количестве 202 контейнеров, включая три контейнера с оружием, боеприпасами и военными товарами, были зарегистрированы и отправлены на консигнацию в одном коносаменте (№ NHLWCON021013-001), в то время как 100 автотранспортных средств были зарегистрированы и отправлены на консигнацию в другом коносаменте (№ NHLWCON021013-002) (см. приложения XXVII и XXVIII).

126. Вышеуказанный груз был также описан в письме местного судового агента МИНУСМА — *Établissement Victoire Transit* — на имя начальника морского порта Абиджана с просьбой дать разрешение на разгрузку (см. приложение XXX).

127. Однако Группа обнаружила еще один коносамент с тем же номером, (NHLWCON021013-001), охватывающий лишь весь груз в указанных трех контейнерах. Идентификационные номера контейнеров в обоих коносаментах были одинаковыми: XJEU2013050, XJEU2013256 и TLCU2013261. Одинаковыми были также объявленный вес контейнеров и описание товаров, а именно: 8484 кг военных товаров, 5202 кг «патронов для пистолетов, ружей и винтовок» и 10 721 кг боеприпасов, что в общей сложности составило 24 407 кг (см. приложение XXXI).

128. То же описание и количество товаров, что и в вышеуказанных коносаментах, было также упомянуто в декларации об опасных товарах и в письме местного судового агента — *Diamond Shipping Services* — на имя генерального директора морского порта Абиджана с просьбой дать разрешение на разгрузку (см. приложения XXIX и XXXII).

129. Коносамент — это документ, выдаваемый грузоотправителю (в данном случае Управлению по делам миротворчества китайского министерства национальной обороны) судоходной компанией (в данном случае от имени судна «Конго»), и он служит доказательством существования договора перевозки и квитанцией за принятые товары. Существование двух различных коносаментов, имеющих отношения к одному и тому же грузополучателю (МИНУСМА) и к одним и тем же товарам, должно означать, что в адрес МИНУСМА были отправлены два различных груза оружия, боеприпасов и имущества. Группа считает это подозрительным и продолжит расследования в этой связи.

Нарушения, обнаруженные в количестве оружия, боеприпасов и военных товаров

130. С учетом количеств оружия, боеприпасов и военных товаров, объявленных в двух упомянутых выше противоречивых коносаментах, а также в последующих письмах, которые и местный перевозчик, и судовый агент МИНУСМА направили ивуарийским портовым властям с просьбой дать разрешение на выгрузку, Группа предполагает, что конкретными грузами оружия, боеприпасов и военных товаров, направлявшимися транзитом в Мали, были три контейнера общим весом 24 407 кг.

131. Вышеуказанные количества соответствуют также описанию груза в письмах местного агента МИНУСМА в адрес ивуарийского министерства внутренних дел и безопасности с просьбой о разрешении на выгрузку груза, состоящего из контейнеров, в частности трех контейнеров с военным имуществом, оружием и боеприпасами (см. приложение XXXIII).

132. В отличие от этого ООНКИ в своем письме от 6 ноября 2013 года в адрес министерства обороны запросила и получила разрешение на ввоз и транзит в Мали всего лишь 3020 кг военного имущества, принадлежащего МИНУСМА, вместо 24 407 кг (см. приложения XXXIV–XXXVI).

133. Впоследствии Группа обнаружила, что количество оружия, боеприпасов и военных товаров, указанное в упаковочных листах, направленных из Китая в МИНУСМА, также составляло лишь 3020 кг (см. приложения XXXVII и XXXVIII). Поэтому, учитывая общее количество в 24 407 кг, отправленных из Китая согласно коносаментам в приложениях III и VI, Группа обеспокоена разницей в 21 387 кг оружия, боеприпасов и военного имущества, которые не подтверждаются как доставленные в адрес МИНУСМА.

Процедура транзита

134. Процедура транзита установлена в целях отслеживания и недопущения любого возможного перенаправления партий и типов грузов, пересекающих страну транзита в направлении иного места назначения. В Кот-д'Ивуаре процесс транзитного контроля базируется на таможенных контрольно-пропускных пунктах вдоль маршрутов транзита в соседние страны и на электронной системе контроля местонахождения для отслеживания прохождения контейнеров вдоль маршрутов.

135. С учетом письма местного агента МИНУСМА, компании *Établissement Victoire Transit*, от 5 ноября 2013 года в ивуарийское министерство обороны с просьбой обеспечить сопровождение и безопасность груза для МИНУСМА вплоть до ивуарийского пограничного пункта Пого на границе с Мали (см. приложение XXXIX) и его последующей просьбы к заместителю директора таможни относительно неприменения в данном случае установленного таможенной процесса транзитного контроля (см. приложение XL), Группа считает, что этот вопрос заслуживает дальнейшего расследования.

136. В этой связи 17 декабря 2013 года Группа направилась в таможенное пограничное отделение в Пого, чтобы убедиться в том, что три контейнера с военным имуществом, оружием и боеприпасами пересекли границу Кот-д'Ивуара в Мали. В пограничном журнале таможенного учета было отмечено, что многочисленные контейнеры для МИНУСМА пересекли границу в период с 9 ноября 2013 года, но не было конкретно зарегистрировано никакого оружия и боеприпасов.

137. Что касается оценки Группы относительно возможного нарушения эмбарго, связанного с вышеупомянутыми несоответствиями, то с учетом того, что, когда судно разгружалось, Объединенной группы ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго не было, поскольку она никогда не развертывалась в морских портах и на границах страны, Группа считает, что, если бы рекомендации, вынесенные в ее предыдущих докладах (см. [S/2010/179](#), пункт 156; [S/2012/196](#), пункт 225; [S/2013/228](#), пункт 337; и [S/2013/605](#), пункт 175), были учтены, ООНКИ могла бы эффективно выполнять свой мандат на контроль эмбарго на поставки оружия, данный ей Советом Безопасности в пункте 6(е) резолюции [2112 \(2013\)](#).

138. Упомянутые выше рекомендации касались набора ряда таможенных сотрудников для усиления Объединенной группы ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго в целях эффективного контроля режима эмбарго на поставки оружия на пограничных пунктах, включая аэропорт и морской порт Абиджана.

139. Поэтому, после необходимых обсуждений и с учетом того, что Объединенная группа ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго не имеет потенциала для эффективного выполнения требований безопасности или для контроля за разгрузкой и транзитным прохождением грузов в морских портах, аэропортах и на пограничных пунктах страны, Группа считает, что в дальнейшем нельзя разрешать транзит оружия и связанного с ним военного имущества для МИНУСМА через Кот-д'Ивуар и что следует использовать альтернативные маршруты. Это объясняется не только потенциальным высоким риском перенаправления, но и необходимостью недопущения возникновения прецедента в плане нарушений эмбарго на поставки оружия.

В. Оценка риска нарушения режима санкций на официальных и неофициальных пунктах въезда в Кот-д'Ивуар из соседних государств

140. Чтобы оценить, насколько эффективно ивуарийские власти выполняют пункт 26 резолюции 2101 (2013) Совета Безопасности, Группа посетила главные таможенные пограничные отделения и пункты в Пого, Уанголодугу, Бондуку, Соко, Буне, Ванкоро, Таккикро, Абенгуру, Ниабле, Абоиссо, Фрамбо, Ноэ, Сан-Педро, Табу, Грабо и Пролло на границах, соответственно, с Мали, Буркина-Фасо, Ганой и Либерией. Ее наблюдения приводятся ниже.

Уменьшение числа контрольно-пропускных пунктов вдоль дорог и случаев вымогательства по всей стране

141. На дорогах в различные районы, в которых она побывала, Группа отметила прилагаемые ивуарийскими властями усилия для ликвидации незаконных контрольно-пропускных пунктов, отмечавшихся в период действия первой части ее мандата.

142. В этой связи Группа заметила по одному контрольно-пропускному пункту при въезде в каждый главный город, что подтверждает стратегию, о которой министерство обороны заявило Группе в ходе встречи, состоявшейся в августе 2013 года. Группа также отметила и высоко оценила существенное уменьшение числа случаев дорожного вымогательства.

Неофициальные пункты въезда в Кот-д'Ивуар из соседних стран

143. Общими отличительными чертами большинства пограничных районов, в которых побывала Группа, являются: а) «пористость» границы, вызванная главным образом большими расстояниями между соседними пограничными контрольно-пропускными пунктами; б) экологические факторы, такие как леса и водные пути; и в) недостаточный людской и материальный потенциал ивуарийского Таможенного управления.

144. Что касается неофициальных пунктов въезда, то Группа заметила, что со времени осуществления циркуляра ивуарийского Таможенного управления от 21 июня 2013 года (см. приложение XLI), запретившего импорт товаров, происходящих не из государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, за исключением подержанных автомашин, через пограничные пункты внутри страны, число неофициальных пунктов въезда, через

которые контрабандно провозятся товары, увеличилось. Такое же увеличение можно отметить и в отношении сельскохозяйственных товаров, которые должны экспортироваться только через морской порт Абиджана.

145. Однако, что касается сельскохозяйственных ресурсов, и в частности какао, то Группа признает усилия правительства по осуществлению такой меры, как гарантирование производителю приемлемой цены, предположительно выше той, которую предлагают в соседних странах, чтобы прекратить контрабанду какао (см. приложение XLII).

146. Вместе с тем в порядке дополнения таких мер и для того, чтобы временно разрешить проблему нехватки персонала, Таможенное управление решило усилить наблюдение на границе, переведя часть сотрудников своих патрульных бригад из Бондуку и Буны на севере, где сезон сбора орехов кешью ожидается через два месяца, в Абенгуру, Ниабле, Таккикро на западе, где кампания по сбору какао началась. Также планируется перебросить силы в обратном направлении, с запада на север, в начале сезона сбора орехов кешью в феврале.

147. Группа высоко оценивает меры по борьбе с контрабандой сельскохозяйственных ресурсов и отмечает увеличение объема сельскохозяйственной продукции, экспортированной в 2013 году (см. приложение XLIII).

Официальные пункты въезда в Кот-д'Ивуар из соседних стран

148. Общей отличительной чертой официальных ивуарийских таможенных пограничных пунктов является присутствие служащих ВСКИ на первой линии, полиции и жандармерии на второй линии и, наконец, таможенного персонала, что является нарушением таможенного законодательства, признающего, что представители Таможенного управления должны быть на первой линии.

149. В ответ на вопрос об этом таможенные власти заявили, что это понятно с учетом: а) прошлой обстановки в плане безопасности в стране; б) нехватки таможенных сотрудников, в особенности в военизированных вооруженных таможенных бригадах, и оборудования и материальных средств; и с) закрытия некоторых пунктов на границе с Либерией по соображениям безопасности.

150. Группа была также информирована о том, что большей частью контрабандные операции осуществляются ночью, поскольку в настоящее время сотрудники Таможенного управления не вооружены и с учетом того, что ночью нет таможенных пограничных патрулей, а таможенные пограничные пункты полностью контролируются ВСКИ.

151. Помимо этого и с учетом того, что национальное и региональное (ЭКОВАС) таможенное законодательство все еще разрешает импорт оружия и боеприпасов с согласия компетентных властей, становится ясно, что существует значительный риск нарушения санкций на официальных пунктах въезда в Кот-д'Ивуар.

152. Группа посетила во второй раз в период действия нынешнего мандата район Абоиссо для того, чтобы оценить изменения в ситуации в Ноэ, и в частности в деревне Саикро, через которую осуществляется значительная контрабанда товаров из Ганы.

153. Из различных независимых источников Группа узнала, что благодаря хорошему взаимодействию таможенных работников Ноэ и командира зоны ВСКИ контрабанда импортных товаров из Ганы существенно сократилась в Ноэ и полностью прекратилась в Саикро, несмотря на нехватку таможенного персонала и оборудования.

154. Однако ночью 7 февраля 2013 года группа служащих ВСКИ совершила вооруженное нападение на жилые помещения таможенных работников и на склад, в котором хранились контрабандные товары, конфискованные на пограничном посту Ноэ. ВСКИ и таможенники проинформировали Группу о том, что четыре служащих ВСКИ и два гражданских лица, причастные к этому нападению, арестованы. Тем не менее проводится расследование с учетом того, что некоторые нерегулярные служащие ВСКИ все еще участвуют в контрабанде товаров из Ганы и почти 50 процентов служащих ВСКИ в районе официально не включены в их состав.

155. Что касается межведомственных трудностей на границе, то Группа считает необходимым обеспечить координацию руководством конкретных мандатов и функций различных ивуарийских пограничных органов, дабы устранить ненужные барьеры для торговли в целях экономического роста и социального развития.

Развертывание таможенных работников в стране и возобновление операций по контролю

156. В общей сложности 2000 бывших комбатантов, демобилизованных в рамках программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, завершили свою таможенную подготовку и ожидают развертывания, чтобы частично компенсировать нехватку таможенного персонала. Они должны были начать шестимесячную программу стажировки 17 февраля 2014 года, однако этот срок был перенесен с целью проверить соответствие их документов об образовании правительственным требованиям в отношении людских ресурсов.

157. Что касается нехватки таможенных материалов и оборудования, то при посещении пограничных пунктов, в частности Фрамбо, Таккикро, Буна, Ванкоро, Соко, Грабо и Пролло, Группа увидела, что никакие таможенные помещения, включая и здания, предназначенные в качестве жилых помещений для сотрудников, еще не отремонтированы, поскольку они были повреждены во время войны и по-прежнему не имеют базового оборудования и принадлежностей, и эта ситуация задерживает развертывание таможенных работников на границах.

158. С учетом высказанной выше обеспокоенности и во исполнение пункта 27 резолюции 2101 (2013) Группа выяснила, что в 2012 году ООНКИ приступила к осуществлению проектов сводной программы реформирования сектора безопасности, стоимость которой оценивается примерно в 4,7 млн. долл. США, для оказания правительству содействия в восстановлении и укреплении ивуарийской полиции, тюремной администрации и таможенных учреждений, и с этой целью были закуплены различные принадлежности и оборудование (см. приложения XLIV–XLIX), которые в настоящее время хранятся в демобилизационном центре ООНКИ в Аньяме, вблизи Абиджана.

159. Однако ООНКИ не передала ивуарийской таможене принадлежности и основное оборудование, купленные для оказания такой помощи, что задерживает развертывание таможенного персонала и возобновление нормальных операций по таможенному и пограничному контролю, что было подтверждено Группе должностными лицами таможи.

160. В порту Сан-Педро, который официально открыт для импорта товаров из-за границы согласно таможенному циркуляру (см. приложение XLI), до сих пор нет службы сканирования контейнеров, которая важна для устранения рисков нарушения санкций.

161. В течение отчетного периода была приостановлена работа в порту Абиджана. Группа провела расследование и выяснила, что период приостановления составлял с 1 июля 2013 года по 6 августа 2013 года (см. приложения L и LI). Группа удостоверилась в том, что в период приостановления все контейнеры, поставленные в очередь для сканирования компьютерной системой управления рисками, были проверены вручную, дабы обеспечить существенное снижение риска контрабанды.

С. Укрепление региональных таможенных органов

162. Осуществление эмбарго на поставки оружия и других мер, вводимых Советом Безопасности, требует, чтобы государства-члены, и в частности соседние государства, вели мониторинг и обеспечивали выполнение соответствующих мер и решений, например посредством наблюдения, сбора данных, инспекции и расследования предполагаемых нарушений.

163. Группа признает, что в целом таможенные управления являются надлежащими учреждениями для осуществления и мониторинга решений Совета Безопасности и других мер, связанных с санкциями и касающихся движения товаров и лиц.

164. Группа считает, что таможенные управления стран региона и учреждения, отвечающие за выполнение таможенных функций, лучше всего подходят для претворения в жизнь эмбарго на поставки оружия и других мер, введенных Советом Безопасности в отношении Кот-д'Ивуара.

165. В этой связи в ноябре 2013 года Группа встречалась с ивуарийскими таможенными органами и с руководителем регионального отделения Всемирной таможенной организации (ВТО/СТС) по укреплению потенциала стран Западной и Центральной Африки и безуспешно пыталась встретиться с региональными должностными лицами ЭКОВАС в Абиджане для обсуждения методов укрепления таможенных управлений региональных государств-членов в целях более действенного осуществления эмбарго на поставки оружия и других мер, введенных Советом Безопасности.

166. Исходя из различных консультаций и обсуждений, Группа приходит к мнению о том, что главными проблемами региональных таможенных управлений с точки зрения осуществления эмбарго на поставки оружия и других мер, введенных Советом Безопасности в отношении Кот-д'Ивуара, являются следующие:

- протяженная морская граница, водные пути и лесные пространства, затрудняющие обнаружение незаконного пересечения границы;
- большие расстояния между таможенными пограничными постами в Кот-д'Ивуаре и соседних государствах, что усиливает «проницаемость» границ ввиду отсутствия скоординированных совместных мер наблюдения в пограничном районе;
- отсутствие правовых механизмов для обеспечения соблюдения ивуарийского режима санкций в соответствующих таможенных законодательствах региональных государств;
- нехватка квалифицированного потенциала и оборудования в региональных таможенных управлениях для наблюдения за морскими и внутригосударственными границами.

167. С учетом указанных выше проблем Группа считает, что проект таможенного союза ЭКОВАС, который имеет целью устранить все таможенные границы между его государствами-членами, может оказать существенное воздействие на пограничную обстановку в регионе и улучшить реализацию введенного Советом Безопасности режима санкций.

168. Однако, ввиду важности морских контейнерных перевозок в регионе Западной Африки и с учетом того, что контейнеры являются общераспространенным средством транспортировки различных запрещенных товаров на глобальный рынок, Группа считает, что концепция ВТО/СТС относительно скоординированного пограничного контроля — подход, обеспечивающий более эффективную деятельность органов пограничного контроля по управлению торговыми потоками и потоками путешественников одновременно с поддержанием баланса с требованиями безопасности, — Система рамочных стандартов ВТО/СТС по обеспечению безопасности и содействию глобальной торговле и совместная Программа ВТО/СТС и Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций (УНП ООН) по контролю за контейнерными перевозками являются наиболее эффективными и актуальными международными программами сотрудничества в Западной Африке для ограничения угрозы использования контейнерных перевозок в нарушение введенного Советом Безопасности режима санкций в отношении Кот-д'Ивуара.

169. В этой связи ВТО/СТС активно стимулирует двусторонние и многосторонние программы технической помощи для укрепления такого национального и регионального потенциала в соответствии с высокими международными стандартами.

IX. Алмазы

170. Группа по-прежнему придерживается мнения, выраженного в ее среднесрочном докладе 2013 года, о том, что меры и ограничения, введенные Советом Безопасности в резолюции [1643 \(2005\)](#) и вновь повторенные в резолюции [2101 \(2013\)](#), все равно не препятствуют незаконной торговле ивуарийскими необработанными алмазами.

171. Кустарная добыча алмазов в районах добычи Сегела и Тортийя продолжается. Группа смогла отследить торговые сети в Сегеле, которые покупают и незаконно экспортируют необработанные алмазы через соседние государства.

172. Группа может подтвердить, что главные торговцы алмазами в Сегеле производят платежи подразделениям ВСКИ, которыми командуют капитан, известный под именем «Дельта», и лейтенант Джомане Айба, являющиеся помощниками бывшего командира зоны Ваттао, чтобы иметь возможность торговать и незаконно экспортировать необработанные алмазы. Группа собрала веские доказательства того, что платежи от продажи ивуарийских необработанных алмазов из Сегелы, которые производятся исключительно наличными средствами и нигде не регистрируются, по-прежнему используются для поддержки подразделений ВСКИ, находящихся под контролем Ваттао. Более того, Группа обеспокоена тем, что эти средства, возможно, используются для покупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение режима санкций.

173. Группа собрала информацию о том, что часть добываемых ивуарийских алмазов направляется в международные центры торговли, огранки и полировки непосредственно через международный аэропорт Абиджана. Группа по-прежнему особенно обеспокоена практикой некоторых агентов Управления безопасности территории в аэропорту, которых Группа замечала в аэропорту и которые сопровождают некоторых частных лиц непосредственно от стойки регистрации до пассажирских самолетов, без прохождения через проверку безопасности и таможенную проверку, за определенную плату.

174. Группа особенно обеспокоена отсутствием мер контроля над торговцами необработанными алмазами, активно действующими на рынках Трешвиль и Кокоди в Абиджане. Группа непосредственно наблюдала, что любой человек может подойти к торговцам необработанными алмазами и приобрести необработанные алмазы без какой-либо сертификации, что также является нарушением ивуарийского законодательства.

175. Поскольку Кот-д'Ивуар не имеет потенциала для полирования алмазов, покупка несертифицированных необработанных алмазов создает значительную угрозу нарушения санкций, поскольку они могут быть перемешаны с необработанными алмазами из сертифицированных участников Кимберлийского процесса.

А. Описание методологии, используемой для проведения расследований по алмазам

176. На протяжении всего срока действия своего мандата Группа обеспечивала постоянное присутствие в алмазодобывающих районах Тортийя и Сегела.

177. В течение срока действия своего мандата Группа провела 238 бесед с 94 лицами в Сегеле и на ее алмазных приисках Боби, Диарабана и Тубабук, а также в Тортийе.

178. Выборка интервьюируемых включала как зарегистрированных, так и незарегистрированных добытчиков алмазов, бригадиров на алмазных приисках, мелких покупателей и посредников, равно как и основных покупателей, чтобы иметь как можно более широкий диапазон мнений и взглядов, которые можно адекватным образом и перекрестно проконтролировать и проверить на предмет выяснения структуры и деятельности алмазодобывающего сектора в Кот-д'Ивуаре.

179. Группа проводила беседы главным образом в период с конца октября 2013 года по конец февраля 2014 года, поскольку именно в это время возвращается сухой сезон и работы по выемке и промывке грунта идут полным ходом, что позволяет оценить в полном масштабе размах алмазодобывающих операций на местах. Более того, Группа сумела получить беспрепятственный доступ в места добычи алмазов.

180. Группа разработала протоколы собеседований, чтобы получать ясную и сопоставимую информацию от людей, с которыми она вступала в контакт. Контакты с интервьюируемыми проходили в форме бесед, дабы получать как можно более откровенные и непредвзятые ответы.

181. Эта методология позволила Группе получить заслуживающие доверия доказательства, несмотря на торговую обстановку, в которой операции осуществляются исключительно на основе наличных расчетов и не оставляют никаких письменных следов.

В. Добыча алмазов в Кот-д'Ивуаре и роль Государственной горнодобывающей компании Кот-д'Ивуара

182. Поездки на места и воздушное наблюдение, осуществлявшееся Группой, показывают, что кустарная алмазодобыча в районах Сегелы и Тортийи ведется такими же темпами, что в предшествующие два года.

Добыча алмазов в Тортийе

183. В настоящее время в Тортийе работает ограниченное число кустарных добытчиков алмазов. Эти горняки промывают и повторно обрабатывают породу, оставшуюся после промышленной добычи в Тортийе, которая завершилась в 1970-х годах.

184. Деятельность добытчиков алмазов в Тортийе предварительно финансируется торговцами, действующими в Корхого, которые снабжают горняков инструментами и продовольствием и платят 2500 франков КФА в неделю. Среднемесячные доходы большинства добытчиков алмазов составляют 15 000 франков КФА, что вынудило многих старателей переключиться с алмазных приисков на добычу золота в соседних районах, поскольку этот вид деятельности считается еще более прибыльным, несмотря на снижение рыночных цен на золото.

185. Группа экспертов смогла получить доступ к данным, собранным компанией, которая раньше вела промышленную разработку — Общество горнорудных разведок и разработок в Кот-д'Ивуаре (САРЕМКИ) — в Тортийе, показывающие, что на реке Бу имеются потенциальные россыпные месторождения алмазов вдоль ее первоначального русла, на глубине 4–6 м. Те же экспертные оцен-

ки указывают на возможное наличие 0,5 карата алмазов на метрическую тонну грунта с преобладанием маленьких, округлых камней. Согласно прежним геологам из компании САРЕМКИ в Тортийе, полупромышленная добыча алмазов путем драгирования реки Бу вдоль ее первоначального русла является практически реализуемой и с технической, и с финансовой точек зрения.

186. Группа собрала сведения об иностранных гражданах, предположительно из различных государств Европейского союза, которые были замечены в Корхого и которые привозили полупромышленное оборудование для драгирования. Согласно сообщениям, эти лица проводили драгирование реки Бу в выбранных наугад местах, чтобы извлечь и обработать большой объем гравия за короткое время. Эти операции длились в среднем неделю. Группа действительно видела следы механического драгирования вдоль реки и продолжает свои расследования в Корхого и Тортийе в целях сбора большего объема информации.

187. Группа придерживается того мнения, что, хотя традиционная кустарная алмазодобыча в Тортийе уменьшается, этот район все еще обладает значительным потенциалом для полупромышленной обработки. Поэтому Группа по-прежнему обеспокоена сообщениями и доказательствами механического драгирования, которое может давать значительное количество необработанных алмазов, а они могут контрабандно вывозиться вышеупомянутыми лицами в нарушение эмбарго на алмазы.

Добыча алмазов в Сегеле

188. Поездки на места и воздушное наблюдение, осуществлявшееся Группой, указывают на уменьшившуюся активность на традиционных дамбах Боби и Диарабана и на резко возросшие операции в Тубабуко (см. приложение LI).

189. Все большее количество старателей регистрируются в Государственной горнодобывающей компании Кот-д'Ивуара (СОДЕМИ) и получают удостоверения работников приисков в соответствии с процедурой, подробно описанной в среднесрочном докладе Группы (см. S/2013/605, пункт 116). Зарегистрированные старатели обычно являются руководителями артелей численностью в среднем в три–пять человек.

190. Алмазодобывающие артели предварительно финансируются торговцами, которых на местах называют «спонсорами» (“sponsors”) и которые снабжают их инструментами для работы (включая водяные насосы в некоторых случаях) и довольствием в размере 2500 франков КФА в неделю (примерно 5 долл. США) в неделю на каждого члена артели. В свою очередь бригадиры артелей должны обычно продавать найденные ими алмазы соответствующему спонсору.

191. Продажа алмазов финансируемой спонсором артелью другим покупателям допускается, если старатели и их спонсор не могут достичь договоренности о покупочной цене. Тем не менее Группа отметила, что покупатели в Сегеле стараются согласовывать покупочные цены между собой, дабы старательские артели не имели подлинного стимула продавать необработанные алмазы другим покупателям, помимо их спонсоров. Группа собрала доказательства того, что большей частью продажа алмазов за пределы сети спонсоров связана с покупателями, не относящимися к сообществу торговцев в Сегеле.

192. Люди, с которыми беседовала Группа, подтвердили, что в алмазном секторе в Сегеле доминирует общее недоверие среди его субъектов, которое здесь именуется «фаденья» (“fadenua”), что означает «ревность». Оно способствует созданию своего рода замкнутого круга, в котором работать на регулярной основе разрешается почти исключительно только членам старательской общины в Сегеле.

193. Покупатели, которые не входят в этот замкнутый круг, созданный в Сегеле, действуют через посредника из числа членов этого сообщества или совершают лишь спорадические покупки необработанных алмазов за наличные средства, но не на регулярной основе.

Финансирование связанных с алмазами операций в Сегеле

194. «Фаденья» используется, в частности, для прикрытия финансовых аспектов торговли необработанными алмазами. Торговля необработанными алмазами в Сегеле осуществляется исключительно за наличный расчет, поскольку речь идет о предварительном финансировании алмазодобывающих работ торговцами и основными покупателями. Большое число торговцев, с которыми связывалась Группа, подтвердили, что они занимаются различными побочными направлениями деятельности, такими как торговля сырьевыми товарами, чтобы собрать запасы наличности для покупки алмазов в Сегеле.

195. Помимо вышеупомянутых доходоприносящих видов деятельности, большинство торговцев и посредников, с которыми связывалась Группа, финансируются более крупными покупателями, которые собирают необработанные алмазы от нескольких покупателей, находящихся на более низком уровне.

196. Группа установила трех граждан Мали — Эль-Хадж Тиаму, Абдула Коне (также известного под кличкой «маленький Абдул») и некоего г-на Туре (также известного под кличкой «Турé-апельсин») — в качестве более крупных покупателей необработанных алмазов и лиц, финансирующих операции по добыче в Сегеле.

197. Группа также собрала доказательства того, что упомянутых выше трех более крупных малийских скупщиков финансирует, в свою очередь, еще один малийский закупщик, который, таким образом, собирает основную массу алмазов, добываемых в Сегеле. Согласно информации, полученной Группой, вышеуказанные малийские покупатели действуют через доверенных лиц, дабы сделать вид, что рынок необработанных алмазов в Сегеле не находится под контролем какого-то одного лица.

198. Проведенные Группой расследования указывают на живущего в Сегеле гражданина Мали, Секу Ниангаду (также известного под кличкой «маленький Секу» или «Секу-Тортыйя»), в качестве главного финансиста операций по добыче алмазов в Сегеле. Г-н Ниангаду уже упоминался в одном из прошлых докладов Группы экспертов (см. S/2006/964, пункты 44–46), но это не вызвало никакой ответной реакции со стороны ивуарийских властей, в том числе и после передислокации государственной администрации и СОДЕМИ в Сегелу в 2011 году. Удостоверение личности г-на Ниангаду, фигурировавшее в указанном докладе, также приводится в приложении LIII.

199. Система, созданная г-ном Ниангаду, базируется на трех компонентах, главным из которых являются узы доверия между ним, его сообщниками и местными агентами. В основе другого компонента лежит «фаденья», которая позволяет г-ну Ниангаду быть постоянно информированным о деятельности алмазодобывающего сектора в Сегеле, в том числе и тогда, когда кто-то из компаньонов пытается продать алмазы за пределами замкнутой сети. Наконец, г-н Ниангаду может получать наличные средства за счет обширной сети торговли сырьевыми товарами и за счет финансирования внешними партнерами в Мали и Гвинее. Г-н Ниангаду является самым крупным импортером мопедов на севере Кот-д'Ивуара и управляет несколькими торговыми агентствами, имеющими дело с сельскохозяйственной продукцией.

200. Из Сегелы г-н Ниангаду в среднем дважды в месяц совершает поездки в Мали (Бамако), Гвинею (Бананкоро, Масента и Конакри) и Либерию (Монровия) для контрабандного вывоза необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара. Этот факт был дополнительно подтвержден торговыми партнерами и агентами г-на Ниангаду, с которыми Группа встречалась в Бамако, Бананкоро и Масенте.

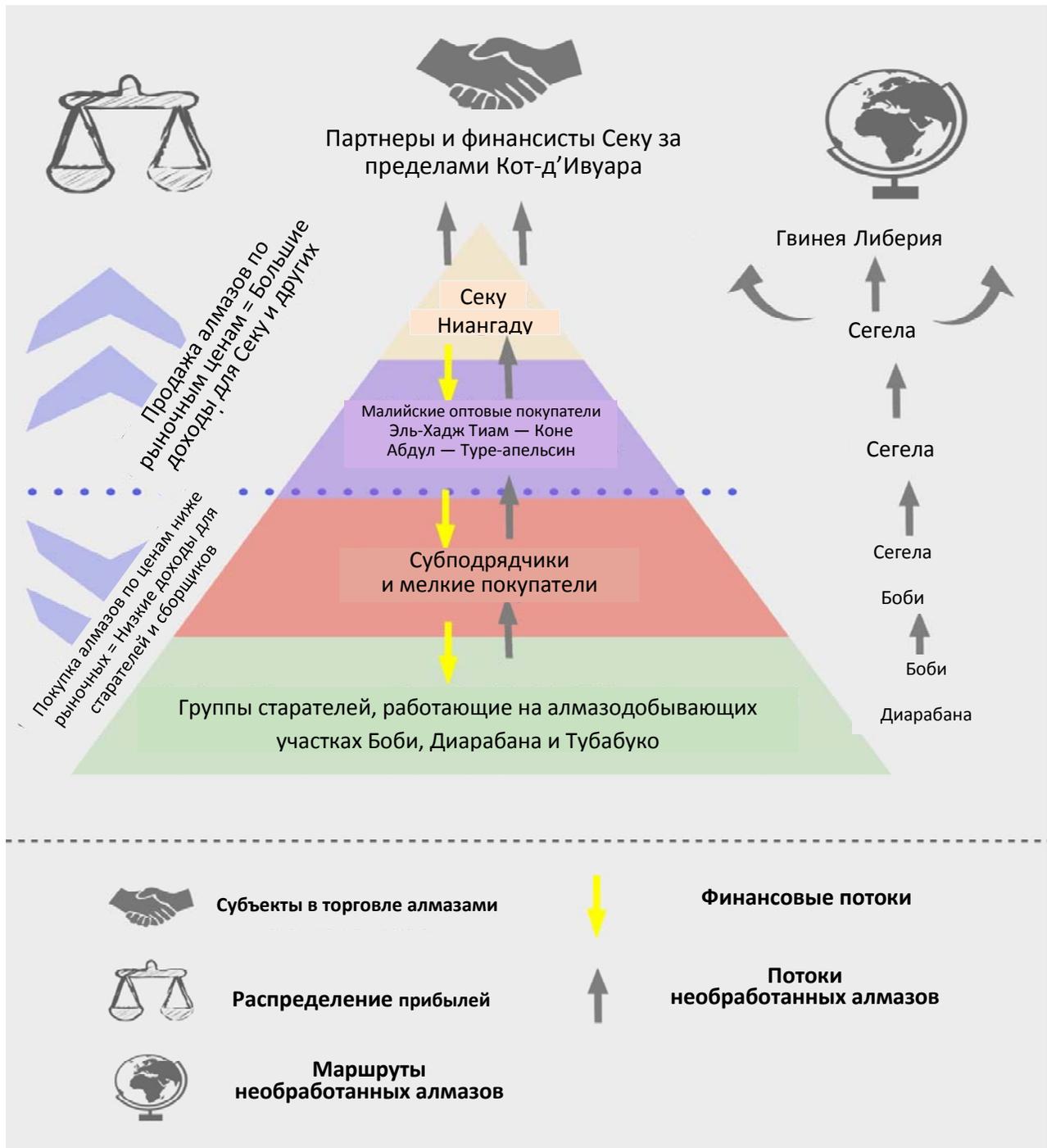
201. Когда Группа связалась с самим г-ном Ниангаду, тот лично разъяснил, как функционирует эта система, признав, что он доставляет необработанные алмазы из Сегелы в свои закупочные конторы в Гвинее и Либерии, чтобы получить сертификаты происхождения Кимберлийского процесса.

202. Группа побывала в упомянутых г-ном Ниангаду местах добычи и торговли в Гвинее и Либерии и смогла подтвердить, что его компаньоны там способны включать алмазы, контрабандно доставляемые из Сегелы, в партии алмазов, добываемых в Гвинее и Либерии, в конечном счете получая сертификаты Кимберлийского процесса, в которых они обозначаются как необработанные алмазы гвинейского или либерийского происхождения. После получения сертификатов Кимберлийского процесса «конфликтные» алмазы из Кот-д'Ивуара могут быть проданы на законном международном рынке.

203. Г-н Ниангаду также информировал Группу о том, что, дабы свободно действовать как монополист в Сегеле, он платит определенную долю силам безопасности в этом районе, которые находятся под командованием помощников бывшего командира зоны Ваттао. Он информировал Группу о том, что, дабы созданная система торговли и контрабандного вывоза необработанных алмазов работала надлежащим образом, важно, чтобы обстановка в области безопасности в Сегеле оставалась спокойной и не привлекала внешнего внимания к региону.

204. Г-н Ниангаду признался, что он также вывозит необработанные алмазы в Мали, где базируются его самые крупные торговые партнеры и финансисты. В Бамако Группа встретилась с малийскими партнерами г-на Ниангаду и обнаружила, что они проводят операции по покупке алмазов в нескольких африканских странах, включая Анголу, Зимбабве, Центральноафриканскую Республику, а также в других алмазодобывающих районах в Западной Африке (см. рисунок II).

Рисунок II
Структура торговли необработанными алмазами в Сегеле



Роль Горнодобывающей компании Кот-д'Ивуара и Регионального управления шахт

205. И государственная алмазодобывающая компания СОДЕМИ, и Региональное управление шахт были передислоцированы и активно работают в Сегеле, хотя СОДЕМИ все еще находится в процессе возобновления работы в своих прежних помещениях в Боби.

206. СОДЕМИ была назначена имплементирующим агентом для целей регистрации старателей и торговцев алмазами в рамках Кимберлийского процесса и занимается осуществлением этой задачи.

207. Группа отметила широко распространенное среди людей, с которыми она беседовала, мнение о том, что СОДЕМИ и Региональное управление шахт защищают интересы основных покупателей и финансистов, а не сообществ старателей.

208. Разочарование среди старателей и мелких торговцев по отношению к СОДЕМИ и Региональному управлению шахт, а также отсутствие механизмов подачи жалоб сообществами старателей привело к тому, что большинство из тех, с которыми были проведены беседы, обвиняли эти структуры в том, что они находятся на службе крупных скупщиков алмазов и финансистов.

209. Группа по-прежнему считает, что присутствие СОДЕМИ и Регионального управления шахт в Сегеле имеет первостепенное значение для обеспечения бдительности в том, что касается ивуарийской цепи торговли алмазами, и она обеспокоена тем, что доверие к ним может быть поставлено под сомнение отсутствием контактов с сообществами старателей.

210. Таким образом, Группа предлагает вышеуказанным учреждениям вложить средства в план информационно-разъяснительной работы, чтобы четко объяснить свои функции всем заинтересованным сторонам в алмазодобывающем сообществе в Сегеле, а также в создание открытого и доступного форума, который позволит сообществам старателей обращаться со своими жалобами и регулировать свои ожидания.

С. Министерство промышленности и шахт

211. Ивуарийское министерство промышленности и шахт разработало и поделилось с Группой состоящей из пяти пунктов стратегией по укреплению его надзора за цепью поставок необработанных алмазов. Пятью областями вмешательства являются следующие:

- a) продолжающееся применение схемы сертификации Кимберлийского процесса;
- b) укрепление потенциала в деле оценки необработанных алмазов;
- c) осуществление и разработка мер по борьбе с мошенничеством;
- d) создание на законных основаниях закупочных контор, которые будут заниматься накоплением запасов необработанных алмазов;
- e) согласование на региональном уровне.

212. Группа предложила Кот-д'Ивуару представить детальную информацию о том, как он намеревается обеспечить устойчивость плана подтверждения данных о необработанных алмазах, в частности второго пункта его промежуточной стратегии.

213. Группа обеспокоена возможностью того, что, пройдя подготовку, отдельные представители структуры подтверждения данных о необработанных алмазах, в особенности оценщики алмазов, возможно, захотят предложить свои весьма специализированные услуги частному сектору вместо того, чтобы оставаться в национальной администрации.

214. Группа также просила министерство промышленности и шахт уточнить, как оно намеревается обеспечить необходимую постоянную подготовку и совершенствование знаний оценщиков необработанных алмазов, а также эксплуатацию и обновление требующейся аппаратуры.

215. Правительство Кот-д'Ивуара провело 4–6 марта 2014 года семинар-практикум, который включал раздел об укреплении потенциала сотрудников правоохранительных органов в Союзе стран бассейна реки Ману в деле борьбы с мошенничеством в алмазодобывающем секторе в соответствии с третьим пунктом промежуточной стратегии.

216. Группа считает осуществление мер по борьбе с мошенничеством в секторе необработанных алмазов крайне важным для обеспечения целостности цепочки поставок ивуарийских необработанных алмазов.

217. С этой целью Группа предлагает ивуарийским властям пойти дальше проведения семинара-практикума и разработать всеобъемлющую программу подготовки и повышения осведомленности о мерах по борьбе с мошенничеством в цепи торговли необработанными алмазами и осуществить действенные меры по обеспечению целостности цепи поставок необработанных алмазов для национальных правоохранительных органов.

218. Группа согласна с абсолютной необходимостью распространения цепи поставок ивуарийских необработанных алмазов на уровень покупателей в соответствии с четвертым пунктом промежуточной стратегии, представленной Кот-д'Ивуаром.

219. Группа считает, что ивуарийские власти должны применять самые высокие стандарты должной осмотрительности в отношении финансового участия и доверительного управления физических и/или юридических лиц, обращающихся за разрешениями на функционирование в качестве закупочных контор. В частности, стандарты должной осмотрительности должны быть сконцентрированы на следующих элементах:

- физические лица, обращающиеся за разрешениями на функционирование в качестве алмазозакупочных контор, должны иметь надежную историю банковской деятельности и должны быть в состоянии доказать происхождение средств, имеющихся у них в наличии;
- компании, обращающиеся за разрешениями на функционирование в качестве алмазозакупочных контор, должны представлять полный список акционеров;

- физические и юридические лица, обращающиеся за разрешениями на функционирование в качестве алмазозакупочных контор, должны проходить тщательную полицейскую проверку, проверку кредитной надежности и налоговую проверку, чтобы получить согласие на функционирование в качестве алмазозакупочных контор;
- физические и юридические лица, обращающиеся за разрешениями на функционирование в качестве закупочных контор, должны обязаться осуществлять только отслеживаемые операции (посредством чеков или банковских перечислений) на любую сумму, превышающую 1000 долл. США (или эквивалентную сумму) в соответствии с принятыми на международном уровне законодательными положениями о борьбе с отмыванием денег;
- физические и юридические лица, обращающиеся за разрешениями на функционирование в качестве алмазозакупочных контор, должны обязаться передавать торговую статистику соответствующим властям на регулярном уровне.

220. Вышеуказанная должная осмотрительность должна обеспечить, в частности, чтобы разрешения на функционирование в качестве алмазозакупочных контор не предоставлялись ни физическим и/или юридическим лицам, ответственным за нарушения введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго на алмазы, включая, в частности, Секу Ниангаду, Абдула Коне, Эль-Хадж Тиамма и Туре-апельсин, ни физическим и/или юридическим лицам, связанным, прямо или косвенно, со структурой контроля бывших вооруженных сил «Новых сил» в Сегеле.

221. Ивуарийские власти должны уделять особое внимание мерам должной осмотрительности, дабы не допускать получения вышеуказанными физическими и/или юридическими лицами доступа к законному рынку необработанных алмазов и отмывания ими денег, получаемых за счет ненадлежащего контроля над операциями по добыче алмазов и/или районами добычи алмазов.

D. Представляющие интерес страны

222. Группа немало ездила по дорогам по всему Кот-д'Ивуару и по соседним странам, чтобы собрать из первоисточников информацию о том, могут ли лица, занимающиеся контрабандой алмазов, пересекать международные границы незамеченными.

223. Группа отслеживала и беседовала с теми, кто проходил через операции по транзитному контролю на международных пограничных пунктах и на внутренних контрольно-пропускных пунктах, и расспрашивала их о том, проверяется ли содержимое автомашин таможенниками или другими агентами безопасности.

224. Ни на одном из международных и внутренних контрольно-пропускных пунктах, за которыми Группа наблюдала на протяжении всего срока действия своего мандата, не проводилась проверка содержимого автотранспортных средств. Таким образом, Группа может сделать вывод о том, что отдельные лица вполне могут незамеченными перевозить необработанные алмазы через границы между Кот-д'Ивуаром и его соседями.

Буркина-Фасо

225. Буркина-Фасо является сейчас единственной граничащей с Кот-д'Ивуаром страной, не участвующей в Кимберлийском процессе.

226. Проведенные Группой расследования, в том числе в Буркина-Фасо, не позволили ей получить какие-либо доказательства того, что необработанные алмазы сейчас контрабандно вывозятся из Кот-д'Ивуара через Буркина-Фасо.

227. Тем не менее Группа призывает Буркина-Фасо сохранять бдительность и усиливать пограничный и таможенный контроль на ее совместной границе с Кот-д'Ивуаром.

Гана

228. Проведенные Группой расследования позволили ей отследить деятельность сети, которую создали Аби Зогое Эрве-Брис и Стефан Кипре — они оба являются гражданами Кот-д'Ивуара, но действуют через Гану, — для финансирования действий вооруженных групп, преданных бывшему ивуарийскому президенту Лорану Гбагбо.

229. Сведения, собранные Группой, наводят на мысль о том, что вышеуказанная сеть не может спокойно действовать с территории Ганы с конца 2012 года. Группа связывает это с принятием Ганой мер для предотвращения таких нарушений режима санкций, введенного Организацией Объединенных Наций, и призывает Гану сохранять бдительность в этом вопросе.

230. Ганские власти, с которыми связывалась Группа, а также ганские банки в большинстве случаев отвечали оперативно на просьбы об информации. Однако банки, к которым обращалась Группа, ссылались на обязательства относительно сохранения тайны согласно ганскому законодательству, которые препятствовали им предоставлять информацию Группе.

Гвинея

231. Группа побывала в алмазодобывающих районах Бананкоро, Керуане и Масента в Гвинее. Группа встретила с полицейскими властями в Керуане и Бананкоро (префектом и субпрефектом) и с органами, ответственными за обеспечение целостности цепочки поставок алмазов, — Комитетом по руководству кустарной добычей алмазов (КОГЕАД) и Национальным бюро по экспертизе и оценке драгоценных камней и материалов (БНЕ) — в Бананкоро и имела возможность побеседовать с несколькими торговцами алмазами во всех трех местах.

232. КОГЕАД в Бананкоро отвечает за выдачу сертификатов происхождения для всех добываемых в Гвинее необработанных алмазов (см. приложение LIV). Сертификаты происхождения, выдаваемые КОГЕАД, подпитывают всю цепочку сертификации в рамках Кимберлийского процесса в Гвинее.

233. Группа была проинформирована должностными лицами КОГЕАД об отсутствии у них необходимых средств для того, чтобы должным образом выполнять свой мандат на сертификацию алмазов. В особенности агентам КОГЕАД не хватает способности добираться до большинства из активно действующих участков разработки, а также для выпуска защищенных от подделки сертификатов происхождения (сертификаты, приложенные к настоящему документу, представляют собой всего лишь листы бумаги размера А4, напечатанные на простом принтере и затем подписанные и проштампованные КОГЕАД).

234. КОГЕАД сообщает соответствующие данные из выдаваемых сертификатов происхождения властям в Конакри по телефону, поскольку выход на Интернет отсутствует, что еще больше ограничивает способность перекрестной проверки и контроля данных, поступающих из районов добычи алмазов, агентами по сертификации в рамках Кимберлийского процесса, находящимися ниже в этой цепочке.

235. Таким образом, Группа может сделать вывод о том, что первая ступень в гвинейской цепи сертификации необработанных алмазов уязвима для «заражения» путем попадания в нее алмазов не гвинейского происхождения.

236. Группа разговаривала с несколькими торговцами алмазами в Бананкоро, Масенте и Керуане, и все они признались, что работают на г-на Секу Ниангаду или с ним, и показали несколько необработанных алмазов, привезенных, как было сказано, из Сегелы. Эти заключения подтверждают признания г-на Ниангаду, сделанные Группе, относительно того, что у него есть возможность контрабандно доставлять ивуарийские необработанные алмазы в Гвинею.

Либерия

237. Группа встретилась с представителями Государственного управления по алмазам, отвечающего за соблюдение Кимберлийского процесса в Либерии, в министерстве земель, горнорудной промышленности и энергетики в Монровии.

238. Государственное управление по алмазам информировало Группу о том, что, выполняя рекомендацию, вынесенную по итогам состоявшегося 18–27 марта 2013 года последнего обзорного визита в рамках Кимберлийского процесса, оно ведет работу по укреплению механизмов контроля либерийских необработанных алмазов, особенно в районах добычи.

239. Тем не менее либерийские власти информировали Группу о том, что с учетом инструментов для оценки алмазов, используемых в настоящее время в Либерии, будет крайне трудно обнаружить в Монровии наличие необработанных алмазов из Сегелы, смешанных с партией необработанных алмазов, полученных с либерийских приисков.

240. Группа создала механизмы обмена информацией с Группой экспертов по Либерии, чтобы быть постоянно в курсе всех изменений, происходящих в секторе необработанных алмазов в Либерии, которые имеют отношение к ситуации в Кот-д'Ивуаре.

Мали

241. Мали, в которой ведется ограниченная известная добыча алмазов, стала участницей Кимберлийского процесса в июле 2013 года, и ожидается, что она представит Кимберлийскому процессу данные о необработанных алмазах к первому кварталу 2014 года.

242. Группа встретилась с директором структуры, ответственной за внедрение в Бамако мер контроля в рамках Кимберлийского процесса, — Национального бюро по экспертизе и сертификации необработанных алмазов.

243. Директор информировал Группу о том, что Мали представила шаблон сертификата Кимберлийского процесса, подлежащий утверждению должностными лицами Кимберлийского процесса, и запросила от Кимберлийского процесса помощь в отношении того, как осуществлять согласующуюся с требованиями Процесса цепочку сертификации необработанных алмазов в Мали.

244. Директор информировал Группу о том, что Мали не будет выдавать сертификаты Кимберлийского процесса до тех пор, пока она не наладит свою собственную, национальную добычу необработанных алмазов. Поэтому необработанные алмазы, которыми торгуют в Мали, должны уже сопровождаться действенным сертификатом Кимберлийского процесса из страны происхождения.

245. Группа по-прежнему обеспокоена отсутствием мер контроля малийских властей за деятельностью торговцев необработанных алмазов в районах «Артизаналь» и «Гран марше» в Бамако. Группа сумела получить доступ к малийским партнерам г-на Ниангаду и видела алмазы, которые, как ей было сказано, происходили из Сегелы.

Сьерра-Леоне

246. Сьерра-Леоне, являющаяся участницей Кимберлийского процесса, ответила на просьбы Группы об информации, и об этом шла речь в ее среднесрочном докладе (S/2013/605).

247. Группа предлагает Сьерра-Леоне активно участвовать в региональной деятельности по гармонизации в рамках Союза стран бассейна реки Мано и ЭКОВАС и оставаться крайне бдительной для обеспечения того, чтобы никакие партии необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара не проникали в ее национальную цепочку торговли алмазами.

Объединенные Арабские Эмираты

248. Группа посетила Объединенные Арабские Эмираты в рамках проводимых ею расследований относительно мер должной осмотрительности, действующих в Объединенных Арабских Эмиратах, особенно в Дубайском товарно-сырьевом центре, в целях соблюдения введенного Организацией Объединенных Наций режима санкций.

249. Группа была информирована о том, что компании и/или физические лица, запрашивающие лицензию на торговлю золотом и/или алмазами в Объединенных Арабских Эмиратах, должны быть зарегистрированы соответствующими органами власти Объединенных Арабских Эмиратов и представить доказательства своей технической компетенции и финансовой состоятельности для работы в секторах золота и/или алмазов. Более того, департамент по наблюдению за

выполнением правил торговли осуществляет проверку данных относительно компаний и/или физических лиц, запрашивающих лицензию на торговлю золотом и алмазами.

250. Власти Объединенных Арабских Эмиратов информировали далее Группу о том, что Дубайский товарно-сырьевой центр входит в состав группы ОЭСР с участием многих заинтересованных сторон по вопросам должной осмотрительности в сфере приобретения природных ресурсов, которая проводит телеконференцию каждые две недели. Власти Объединенных Арабских Эмиратов заявили Группе о своей обеспокоенности по поводу неучастия в указанной телеконференции представителей африканских стран-производителей алмазов, а также Индии, Китая и Российской Федерации.

251. Тем не менее Группа обнаружила, что несколько торговцев в районе «Сук» в Дубае продают необработанные алмазы, не сопровождаемые сертификатом происхождения в рамках Кимберлийского процесса. Группа особо обеспокоена этим заключением и предлагает соответствующим властям Объединенных Арабских Эмиратов обеспечить выполнение мер должной осмотрительности, введенных Кимберлийским процессом в отношении международной торговли необработанными алмазами.

252. В дубайском порту Дейра Группа заметила также суда, с которых разгружались товары, не сопровождаемые никакими таможенными или иными документами. Группа обеспокоена таким отсутствием бдительности, которой могут воспользоваться для провозки в Дубай необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара.

Е. Международные инициативы в отношении ивуарийского алмазного сектора

Схема сертификации Кимберлийского процесса

253. В соответствии со своим мандатом на основании пунктов 23 и 24 резолюции 2101 (2013) Группа тесно сотрудничала с Кимберлийским процессом в течение всего срока действия своего мандата и пристально следила за прогрессом Кот-д'Ивуара в направлении соответствия минимальным стандартам, требуемым Кимберлийским процессом.

254. В ноябре 2013 года Группа участвовала в пленарном заседании Кимберлийского процесса в Йоханнесбурге, Южная Африка, и тесно сотрудничала с Рабочей группой алмазных экспертов Кимберлийского процесса с целью отмены административных барьеров Кимберлийского процесса, запрещающих направить за границу для научной идентификации и распознавания необработанные алмазы предположительно ивуарийского происхождения, которые хранятся в малийской таможне с 2007 года.

255. Группа принимает к сведению тот факт, что на пленарном заседании Кимберлийского процесса было признано, что Кот-д'Ивуар «выполняет минимальные требования Кимберлийского процесса, насколько это возможно в условиях введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго»⁴. Таким образом пленум Кимберлийского процесса высказался в пользу отмены вышеуказанных

⁴ См. www.kimberleyprocess.com/en/system/files/documents/Johannesburg%20Plenary%20Communique%202013.pdf.

санкций, чтобы позволить Кимберлийскому процессу завершить процесс реформирования своего сектора необработанных алмазов и возобновить законную торговлю необработанными алмазами.

256. Группа считает, что Кимберлийский процесс является техническим органом для оказания содействия Кот-д'Ивуару и соседним с ним государствам в обеспечении надежной цепи поставок необработанных алмазов.

257. Тем не менее должностные лица Кимберлийского процесса, с которыми Группа встречалась в Йоханнесбурге и в Брюсселе и которые ведут досье Кот-д'Ивуара, информировали Группу о том, что Кимберлийский процесс не имеет мандата на проверку того, приносит ли — или может ли потенциально приносить — нынешняя система предварительного финансирования операций по добыче необработанных алмазов в Кот-д'Ивуаре физическими лицами и организациями, связанными, прямо или косвенно, с Ваттао, чрезмерные доходы, которые могут использоваться для поддержки элементов ВСКИ, находящихся под его контролем.

258. Кроме того, упомянутые выше должностные лица Кимберлийского процесса также информировали Группу о том, что Кимберлийский процесс не имеет мандата на то, чтобы контролировать или влиять на ценовые диспропорции, вызываемые теми, кто осуществляет предварительное финансирование операций с необработанными алмазами, как, например, г-н Ниангаду и его партнеры, по отношению к горнякам и мелким покупателям, чтобы получать более высокие доходы от экспорта необработанных алмазов по международным рыночным ценам. В предшествующих пунктах Группа документально доказала, что прибыли, получаемые г-ном Ниангаду и его партнерами посредством незаконного контроля над рынком необработанных алмазов в Сегеле, также оказывают поддержку элементам ВСКИ, находящимся под контролем бывшего командира зоны Ваттао.

259. Группа направила в Кимберлийский процесс письмо, в котором подробно рассказала о том, что вызывает у нее обеспокоенность, и предложила Кимберлийскому процессу обсудить с Группой вопрос о том, как лучше всего устранить эту обеспокоенность.

Инициатива по обеспечению прозрачности в добывающей промышленности

260. В своем среднесрочном докладе (S/2013/605) Группа рекомендовала, чтобы доклады Инициативы по обеспечению прозрачности в добывающей промышленности из Кот-д'Ивуара включали информацию о сверке данных по алмазному сектору.

261. В январе 2014 года Группа встретила с ивуарийским секретариатом Инициативы по обеспечению прозрачности в добывающей промышленности для обсуждения вопроса о включении сверки данных о добыче и продаже алмазов, поступающих от СОДЕМИ и министерства промышленности и шахт, в ежегодный доклад Инициативы. Инициатива по обеспечению прозрачности в добывающей промышленности информировала Группу о том, что она находится в процессе составления проекта круга ведения для примирителей и специалистов по проверке достоверности в связи со следующим ивуарийским докладом Инициативы и что она подумает о включении рекомендации Группы в новый круг ведения.

262. Группа считает, что публикация сверки таких данных будет содействовать усилиям по обеспечению полной транспарентности в цепочке торговли алмазами, что еще больше укрепит меры контроля над торговлей необработанными алмазами, введенные Кимберлийским процессом.

«Друзья Кот-д'Ивуара»

263. В течение срока действия нынешнего мандата Группа получила несколько просьб от членов группы «Друзья Кот-д'Ивуара»⁵ относительно поддержки отмены эмбарго в отношении алмазов, главным образом исходя из того, что, если это не будет сделано, это подорвет политическую волю, проявляющуюся до сих пор ивуарийскими властями при осуществлении мер по выполнению минимальных требований Кимберлийского процесса.

264. Группа не испытывает никакой особой обеспокоенности по поводу энергичных инициатив группы «Друзья Кот-д'Ивуара» по отмене алмазного эмбарго. Тем не менее Группа хотела бы предложить членам группы «Друзья Кот-д'Ивуара», а также любым другим субъектам избегать путаницы между характером и мандатом Группы, которая докладывает Комитету по санкциям о чисто технических соображениях, и политической ролью самого Комитета по санкциям.

265. Группа «Друзья Кот-д'Ивуара» участвовала в серии проектов по укреплению потенциала, связанных с трансграничным сотрудничеством между государствами в регионе, с целью укрепления потенциала указанных государств по обеспечению выполнения заслуживающих доверия мер контроля за цепочкой торговли алмазами. Группа высоко оценивает этот многоэтапный региональный подход группы «Друзья Кот-д'Ивуара» и призывает ее продолжать заниматься региональным и трансграничным укреплением потенциала для решения вопросов, касающихся ненадлежащей статистики и систем контроля, на которые указал Кимберлийский процесс.

F. Доходы от операций с алмазами

Доходы от алмазов за счет операций в Сегеле

266. Проведенные Группой расследования в Сегеле позволили ей проследить эволюцию базовых цен на алмазы, выплачиваемых старателям, и распределение добавленной стоимости между различным субъектами, действующими в рамках цепочки торговли алмазами, Деревенскими кооперативными группами (см. S/2008/598 и S/2011/271), сборщиками и экспортерами с течением времени начиная с периода до вспышки военно-политического кризиса в Кот-д'Ивуаре в 1999 году.

267. До 1999 года доходы вдоль алмазной производственно-сбытовой цепочки делились поровну между старателями, Деревенскими кооперативными группами, торговцами и экспортерами.

⁵ Членами группы «Друзья Кот-д'Ивуара» являются посольства Бельгии, Бразилии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки, а также представительство Европейского союза в Кот-д'Ивуаре, координатор Кимберлийского процесса и Аналитическая группа поддержки развития горнодобывающей промышленности.

268. Когда вооруженные силы «Новых сил» (ВСНС) установили контроль над Сегелой в 2002 году, т.е. до введения санкций Организации Объединенных Наций в отношении необработанных алмазов, они стали действовать по трем направлениям для максимального увеличения размеров прибыли за счет других субъектов в алмазной производственно-сбытовой цепочке. Во-первых, ВСНС взяли под контроль операции по добыче и резко уменьшили базовую цену, которая выплачивалась старателям. Во-вторых, они полностью взяли на себя роль Деревенских кооперативных групп и соответствующую долю прибыли в торговой цепочке. Наконец, ВСНС установили налоги для других субъектов в цепочке (торговцев и экспортеров), еще больше увеличив свои прибыли. Следует отметить, что экспортеры меньше всего пострадали с точки зрения их прибылей от введения системы ВСНС, поскольку они оставались теми, кто осуществлял предварительное финансирование всех операций и имел доступ к наличным средствам.

269. Внедренная ВСЕС система «участия в прибылях» не пострадала от введения Организацией Объединенных Наций алмазного эмбарго в 2006 году.

270. После 2011 года ВСНС были номинально заменены ВСКИ, хотя цепочка командования осталась неизменной. Те, кто финансирует операции с алмазами (экспортеры), поддерживают выплачиваемые старателям базовые цены на уровнях, установленных ВСНС, аргументируя это тем, что эмбарго запрещает экспорт алмазов. Под тем же предлогом экспортеры также уменьшили долю прибылей, которая раньше выплачивалась торговцам, хотя доля, выплачиваемая силам безопасности — теперь ими стали ВСКИ, — осталась неизменной. Поскольку г-н Ниангаду и его партнеры продолжают экспортировать алмазы из Сегелы по рыночным ценам, размеры их прибыли существенно увеличились за счет старателей и мелких покупателей.

271. Таким образом Группа приходит к выводу о том, что фактором, ответственным за потерю средств существования общинами старателей в Сегеле, является не режим санкций Организации Объединенных Наций, а скорее отсутствие контроля со стороны передислоцированной государственной администрации, а именно СОДЕМИ и Регионального управления шахт, за тем, как добавляется стоимость и как распределяются прибыли вдоль цепочки торговли алмазами.

272. Факты, проанализированные Группой, приводят к выводу о том, в условиях отсутствия мер контроля над генерированием и использованием доходов от алмазов замкнутый круг торговли алмазами в Сегеле по-прежнему позволяет г-ну Секу Ниангаду и его партнерам монопольно извлекать чрезмерно высокие прибыли, которыми они, в свою очередь, делятся с подразделениями ВСКИ в районе, находящимися под контролем Ватгао.

Операции с алмазами, организуемыми сторонниками Гбагбо

273. Группа собрала доказательства, указывающие на то, что определенные круги, связанные с бывшим президентом Гбагбо, создали структуру для финансирования усилий по дестабилизации положения в Кот-д'Ивуаре в период с 2011 года, по крайней мере, февраль 2013 года посредством продажи золота и необработанных алмазов.

274. Группа установила, что вышеуказанная структура поддерживала оперативные центры в Южной Африке и Гане и имела личные встречи и беседы по телефону в Йоханнесбурге с некоторыми из установленных звеньев в этой сети.

Создатели системы

275. Группа установила, что создателями этой сети являются г-н Аби Зогое Эрве-Брис и г-н Стефан Кипре, оба — ивуарийские граждане.

276. Г-н Аби Зогое Эрве-Брис был послом Кот-д'Ивуара в Южной Африке вплоть до конца 2010 года, когда ему пришлось уйти со своей должности в результате постэлекторального кризиса в Кот-д'Ивуаре. Собранные Группой доказательства (электронные сообщения и личные беседы) подтверждают, что после прекращения своих дипломатических функций в Южной Африке он приступил к организации сети торговли алмазами и золотом.

277. В период с конца 2010 года по середину 2013 года г-н Зогое Эрве-Брис часто ездил в Гану, где он проводил по несколько недель каждый раз. Он также ездил в Бенин, Гвинею, Мали и Сьерра-Леоне.

278. Г-н Кипре, зять Лорана Гбагбо, помог г-ну Зогое Эрве-Брису обосноваться в Гане и связал его в 2011 году с президентами Ганы и Сенегала и с другими высокопоставленными лицами в Африке и Израиле. Он использовал свои связи для содействия алмазным сделкам с участием Зимбабве и Центральноафриканской Республики и с использованием временно заблокированных депозитных средств в Гонконге. Г-н Кипре фигурировал в предлагавшихся сделках в качестве посредника и получал комиссионное вознаграждение за каждую сделку.

Цели сети

279. Незаконная алмазная сеть имела две главные цели. С одной стороны, она предназначалась для финансирования операций, проводившихся отдельными лицами, близкими к бывшей администрации Лорана Гбагбо по дестабилизации положения в Кот-д'Ивуаре. В своем заключительном докладе за 2013 год (S/2013/228) Группа представила доказательства того, что одна из таких операций привела к убийству либерийскими ополченцами семи миротворцев Организации Объединенных Наций на западе Кот-д'Ивуара.

280. Вторая цель этой сети заключалась в обеспечении личных финансовых выгод для ее создателей и посредников через посредство серии единовременных платежей или комиссионных вознаграждений за содействие в зависимости от общей стоимости проданных товаров. Документы, имеющиеся в распоряжении Группы, показывают, что участники сети пытались заручиться комиссионными в размере от 1 до 3 млн. долл. США при отдельных торговых операциях.

Структура сети

281. Структура сети включала ряд посредников, действовавших из Южной Африки и отвечавших за подборку потенциальных покупателей алмазов и золота под пару к поставщикам. Группа собрала доказательства, подтверждающие участие в этой схеме следующих лиц, проживающих на постоянной основе в Южной Африке.

282. Г-жа Рен «Королева» Оссо является ивуарийской гражданкой, которая впервые встретилась с г-ном Зогое Эрве–Брисом в 2004 году, когда он был ивуарийским послом в Южной Африке. В декабре 2010 года г-н Зогое Эрве–Брис поручил г-же Оссо заняться созданием вышеупомянутой сети посредников. Г-жа Оссо держит магазин африканского искусства и этнических ремесел в Йоханнесбурге, и в электронных сообщениях ее называют «Королевой». Группа встретила с г-жой Оссо в Йоханнесбурге, и она подтвердила свои деловые партнерские связи с г-ном Зогое Эрве–Брисом и г-ном Кипре.

283. Г-жа Оссо подтвердила, что цель торговой системы, основанной г-ном Зогое Эрве–Брисом, состояла в финансировании усилий по дестабилизации режима президента Алассана Уаттары в Кот-д’Ивуаре.

284. Наоми Крагбе, также ивуарийская гражданка и деловой партнер Рен Оссо в магазине «Африка квин артс», упоминается в нескольких электронных сообщениях как еще один член сети.

285. Еще одним ключевым посредником в Южной Африке является г-н Янни ван Девентер, гражданин Южной Африки и директор-распорядитель компании под названием «Джей-джей-пи майнинг консалтэнтс». Г-н ван Девентер предоставил г-ну Зогое Эрве–Брису список продавцов золота и алмазов в Западной Африке, которые имели возможность торговать алмазами из нескольких стран, включая Кот-д’Ивуар.

286. Г-н ван Девентер был также одним из ключевых элементов в организации мошеннической операции по продаже 20 000 карат алмазов, сопровождавшихся поддельными сьерра-леонскими сертификатами Кимберлийского процесса. По утверждениям, алмазы были спрятаны ганской женщиной в надежном месте в Аккре.

Внешние контакты

287. Г-н Зогое Эрве–Брис поддерживал деловые отношения с членами ближнего окружения г-на Лорана Гбагбо, находившимися в изгнании в Гане и Анголе в период с 2011 года по конец 2012 года. Особенно примечательно то, что среди внешних контактов г-на Зогое Эрве–Бриса был г-н Каде Бертэн, бывший министр обороны в кабинете г-на Гбагбо.

288. Группа смогла установить банковские счета нескольких участников сети. Однако банки, с которыми связалась Группа для того, чтобы заручиться поддержкой в виде банковских выписок с вышеупомянутых счетов, не стали обращаться к нормам о соблюдении тайны согласно внутреннему законодательству. Подробная информация о банковских счетах приводится в приложении LV.

Г. Идентификация/распознавание алмазов

289. В своем среднесрочном докладе (S/2013/605) Группа сообщила о подвижках в идентификации алмазов предположительно ивуарийского происхождения, которые хранятся в малийской таможне, и объявила о том, что в заключительном докладе будет представлена последующая информация.

290. На состоявшемся в ноябре 2013 года в Южной Африке пленарном заседании Кимберлийского процесса было одобрено административное решение, ка-

сающиеся технических сертификатов для целей научных исследований (AD 01/2013, см. приложение LVI), которое устранило любые препятствия со стороны Кимберлийского процесса против отправки алмазов из Мали (которая сама является участницей Кимберлийского процесса с июля 2013 года) в Южную Африку для идентификации южноафриканским агентом «Минтек».

291. Группа была информирована несколькими алмазными экспертами и торговцами о том, что алмазы с месторождений Боби, Диарабана и Тубабук в Сегеле не имеют никаких существенных отличий от алмазов с месторождения Бананкоро в Гвинее или алмазов, добываемых в Либерии.

Х. Индивидуальные санкции

292. Группа продолжала расследовать возможные нарушения индивидуальных санкций (запрет на поездки и замораживание активов), введенных в соответствии с мерами, предусмотренными пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004), действие которых было продлено в пункте 1 и которые были скорректированы в пункте 4 резолюции 1643 (2005). Этими лицами являются Шарль Бле Гуде, Эжен Н'горан Куадио Джюэ и Мартен Куаку Фофье. Кроме того, с принятием резолюции 1975 (2011) Совета адресные санкции были введены в отношении Лорана Гбагбо, Симоны Гбагбо, Алсида Джедже и Паскаля Аффи Н'Гессана.

293. Группа была информирована о том, что в официальном сообщении Совета министров Кот-д'Ивуара от 8 января 2014 года говорится, что по указанию главы государства министерству юстиции поручено изучить вопрос о «размораживании» банковских счетов «нескольких бывших заключенных, пострадавших от постэлекторального кризиса, которые сейчас выпущены на свободу на временной основе» (см. приложение LVII, пункт D-3).

294. Группа хотела бы сослаться на пункты 166 и 167 своего среднесрочного доклада (S/2013/605), в которых она указала на то, что по данным министерства юстиции Алсид Джедже и Паскаль Аффи Н'Гессан временно выпущены из тюрьмы.

295. В этой связи Группа обратилась 26 февраля 2014 года к министерству юстиции с письмом, в котором запросила разъяснения насчет того, отдало ли оно распоряжение о «размораживании» активов одного или нескольких лиц, подпадающих под целевые санкции Организации Объединенных Наций. Вплоть до настоящего времени письмо остается без ответа.

296. Группа также хотела бы указать на то, что в своем письме от 7 августа 2013 года в адрес министерства юстиции Группа запросила обновленную информацию о правовом статусе г-на Джедже и г-на Аффи Н'Гессана после их освобождения из тюрьмы. В письме Группа также указала на то, что адресные санкции, введенные Организацией Объединенных Наций в отношении этих двух лиц, все еще остаются в силе.

297. Группа обратилась к министерству экономики и финансов с письмом от 20 февраля 2014 года, в котором запросила обновленный перечень всех активов, включая находящиеся в Кот-д'Ивуаре и за границей, которые принадлежат лицам, подпадающим под целевые санкции Организации Объединенных Наций, и информацию об их нынешнем статусе (заморожены или нет). Вплоть до настоящего времени письмо остается без ответа.

А. Последующие меры по отчетам Центрального банка западноафриканских государств

298. В пункте 157 среднесрочного доклада [S/2013/605](#) указывается, что Группа ожидала от Центрального банка западноафриканских государств информацию о банковских счетах от трех банков, которые не ответили на первоначальный запрос Банка, касавшийся финансовой информации о лицах, подпадающих под адресные санкции Организации Объединенных Наций.

299. 26 сентября 2013 года Центральный банк западноафриканских государств ответил на вопросы Группы, указав на то, что эти три банка, а именно «Банк оф Африка Кот-д'Ивуар», «Экобанк Кот-д'Ивуар» и «Юнайтид банк фор Африка Кот-д'Ивуар», подтвердили, что у них нет банковских счетов, открытых на имя ивуарийских граждан, на которых распространяются целевые санкции Организации Объединенных Наций. В письме Центрального банка западноафриканских государств также содержалась ссылка на обновленные сведения от банковской системы в Кот-д'Ивуаре относительно состояния счетов этих лиц (см. приложение LVIII).

В. Лица, подпадающие под действие санкций

Шарль Бле Гуде

300. Группа получила официальный ответ от Банка финансирования сельского хозяйства в отношении прежнего запроса о счете на имя г-на Бле Гуде с остатком средств на сумму 9 023 100 франков КФА по состоянию на 26 декабря 2012 года (как сообщил Группе Центральный банк западноафриканских государств). В своем ответе Банк финансирования сельского хозяйства указал на то, что остаток средств на указанном счету составляет 8 978 550 франков КФА и что счет в настоящее время заморожен (см. приложение LIX).

Мартен Куаку Фофье

301. Как указывается в пункте 160 среднесрочного доклада ([S/2013/605](#)), 4 сентября 2013 года Группа направила Постоянному представительству Марокко при Организации Объединенных Наций письмо, чтобы проверить сообщения о том, что г-н Фофье якобы въехал в страну по фальшивому паспорту для прохождения медицинского лечения. В своем ответе от 22 октября 2013 года Постоянное представительство указало на то, что проведенные компетентными властями расследования подтверждают, что никто под эти именем в страну не въезжал.

302. 4 сентября 2013 года Группа запросила информацию у Атлантического банка Кот-д'Ивуара, чтобы получить подробные сведения о следующих счетах на имя г-на Фофье: трех расчетных счетах с остатком на сумму 19 427 045 франков КФА, двух сберегательных счетах с остатком на сумму 223 089 франков КФА и одном обычном счете с нулевым остатком. Вплоть до настоящего времени письмо остается без ответа.

303. Группа получила из различных источников информацию о том, что в Корхого, где г-н Фофье является командиром «Территориальной роты Корхого» из состава ВСКИ, с 2013 года происходит строительный «бум», объясняющийся главным образом усилиями по отмыванию денег, полученных вследствие незаконной эксплуатации природных ресурсов и/или незаконного налогообложения.

Эжен Н'горан Куадио Джюэ

304. Группа прилагала усилия для того, чтобы связаться с гном Джюэ, с помощью различных средств, но безрезультатно. Группа хотела получить обновленную информацию относительно его мнений о санкциях, как то принимает ли он меры для того, чтобы быть официально исключенным из перечня. Г-н Джюэ имел банковский счет в Ивуарийском банковском обществе с остатком в размере 8960 франков КФА, который, согласно сообщению Центрального банка западноафриканских государств, остается замороженным с 2007 года.

Лоран Гбагбо

305. Группа получила официальный ответ от Банка финансирования сельского хозяйства от 19 сентября 2013 года в отношении прежнего запроса о двух счетах на имя г-на Гбагбо с остатками в размере 11 759 092 и 59 712 835 франков КФА, соответственно (как сообщил Группе Центральный банк западноафриканских государств).

306. В своем ответе Банк указал на то, что имеется один банковский счет на имя г-на Гбагбо с остатком в размере 11 714 542 франков КФА, который заморожен. Что касается другого счета, то банк указал, что он принадлежит г-же Симоне Гбагбо (см. приложение LIX).

307. 13 ноября 2013 года Группа обратилась с письмом в Постоянное представительство Нидерландов при Организации Объединенных Наций, чтобы запросить детали относительно банковского счета в Королевском банке Шотландии, который был открыт во исполнение исключения из замораживания активов для покрытия базовых расходов, предоставленного Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару.

308. Группа хотела получить сведения о других банковских счетах, с которых переводятся средства на вышеуказанный счет. Однако на сегодняшний день никакого ответа на это письмо не поступило.

Симона Гбагбо

309. Группа получила официальный ответ от Банка финансирования сельского хозяйства в отношении прежнего запроса, указав, что имеется банковский счет на имя г-жи Гбагбо на сумму 59 668 285 франков КФА. Согласно заявлению банка, этот счет заморожен (см. приложение LIX).

Алсид Джедже

310. 24 февраля 2014 года Группа встретилась с г-ном Джедже. Он высказался в поддержку процесса примирения в Кот-д'Ивуаре. Он также заявил, что санкции, введенные против него, следует отменить.

Паскаль Аффи Н'Тессан

311. 25 февраля 2014 года Группа встретилась с г-ном Аффи Н'Тессаном. Он указал на то, что введенные против него санкции неоправданны. Он утверждал, что он прилагает усилия для достижения мира и примирения в стране. Г-н Аффи Н'Тессан также упомянул, что он будет продолжать вести эту работу, несмотря на санкции, но при этом признал, что они являются помехой, препятствующей его поездкам и его доступу к финансовым активам.

XI. Рекомендации

312. Группа считает, что рекомендации, содержащиеся в ее среднесрочном докладе (S/2013/605, пункты 168–186), сохраняют свою силу, но при этом она отмечает необходимость принятия мер в конкретных областях ее мандата.

313. Рекомендации Группы излагаются ниже.

a) Рекомендации общего порядка

314. Группа рекомендует Совету Безопасности рассмотреть вопрос о внесении процедуры изъятия для транзита через Кот-д'Ивуар подпадающих под эмбарго товаров, предназначенных для других операций по поддержанию мира. ОООНКИ следует также пристально следить за транзитом; для целей наблюдения следует использовать электронные отслеживающие устройства.

315. Группа рекомендует ООНКИ поддерживать надлежащий уровень штатного персонала в своей Объединенной группе по контролю за соблюдением эмбарго, дабы она могла выполнять свои обязанности.

b) Оружие

316. Группа рекомендует Комитету указать Кот-д'Ивуару на необходимость обращаться с просьбой об исключении в отношении любого рода переоборудования автотранспортных средств с использованием смертоносного имущества и вооружений.

317. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару включать в его уведомления и просьбы об исключении в отношении смертоносных и несмертоносных боеприпасов детальное описание маркировки (включая год выпуска и изготовителя) и справочные номера на ящиках и коробках.

318. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару в его уведомлениях и просьбах об исключении разделять запрашиваемое имущество по категориям предметов в соответствии с гармонизированной системой описания и кодирования товаров тарифной номенклатуры.

319. Группа рекомендует МИНУСМА проводить периодическую инвентаризацию смертоносного и несмертоносного имущества, имеющегося в распоряжении ивуарийского воинского контингента в Мали.

320. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару вести регистр вооружений и связанных с ними материальных средств, импортированных со времени введения санкций в 2004 году.

с) Финансы

321. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара содействовать проводимым Группой расследованиям, отвечая на ее письма — в частности, это касается министерства экономики и финансов, министерства обороны, министерства промышленности и шахт, министерства внутренних дел и Муссы Доссо, — предоставляя доступ ко всем необходимым финансовым документам и обеспечивая, чтобы это делали и компании, зарегистрированные в Кот-д'Ивуаре.

322. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара продолжать осуществлять все меры, необходимые для борьбы с незаконным налогообложением, разработкой и незаконной поставкой за пределы страны сельскохозяйственных и минеральных продуктов и всех ресурсов в качестве важной меры для недопущения перенаправления и накопления финансовых средств, которые могут использоваться для закупки оружия и связанного с ним имущества.

323. Группа рекомендует ивуарийским властям приложить все усилия для участия в программе осуществления, проводимой под эгидой ОЭСР и касающейся руководящих принципов должной осмотрительности для ответственных цепочек поставки минеральных ресурсов из районов, затронутых конфликтами, и районов высокого риска, и установить контакты с международными организациями, дабы воспользоваться опытом осуществления других инициатив и опытом стран, сталкивающихся с аналогичными проблемами кустарной добычи, как об этом сказано в пункте 25 резолюции [2101 \(2013\)](#).

324. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара продолжать осуществлять все меры, необходимые для борьбы с незаконными контрольно-пропускными пунктами и незаконными системами налогообложения по всей стране, а более конкретно — на западе страны, и соответствующим образом информировать об этом Группу экспертов.

325. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара продолжать принимать меры для недопущения и пресечения возможных случаев мошенничества в государственных учреждениях, в особенности в тех из них, которые занимаются сбором налогов, с целью не допускать перенаправления средств, которые могут использоваться для закупки вооружений и связанного с ними имущества.

326. Группа рекомендует, чтобы все члены Западноафриканского экономического и валютного союза приняли все необходимые меры для недопущения контрабанды больших количеств наличных средств во франках КФА через их территории.

d) Таможенный контроль и транспорт

327. Группа рекомендует, чтобы все военные и смежные грузы, предназначенные для МИНУСМА, проходили транзитом через государства, не подпадающие под эмбарго на поставки оружия, введенное Советом Безопасности.

328. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара признать таможенную в качестве ведущей, находящейся на передовой линии администрации на национальных границах с точки зрения контроля движения товаров и повысить осведомленность общественности относительно конкретных мандатов и функций других пограничных органов.

329. Группа рекомендует ООНКИ завершить свою программу содействия ивуарийским властям в деле восстановления нормальных операций по таможенному и пограничному контролю, как это было решено в ее сводном проекте реформирования сектора безопасности в 2012 году, передав правительству контейнеры с принадлежностями и оборудованием, закупленными с этой целью, которые в настоящее время хранятся в демобилизационном центре в Аньяме.

330. Группа рекомендует ВТО/СТС в консультации с ее членами разработать в рамках ее документов нормативно-правовую основу, чтобы обеспечить выполнение решений Совета Безопасности относительно эмбарго, связанных с движением товаров.

331. Группа рекомендует ВТО/СТС и УНП ООН рассмотреть вопрос о совершенствовании мониторинга за выполнением глобальных решений Совета Безопасности относительно эмбарго, связанных с движением товаров, посредством осуществления Системы рамочных стандартов по обеспечению безопасности и содействию глобальной торговле и глобальной Программы по контролю за контейнерными перевозками.

332. Группа рекомендует ЭКОВАС и региональному отделению ВТО/СТС по укреплению потенциала стран Западной и Центральной Африки в сотрудничестве с международными организациями, двусторонними и многосторонними партнерами, международными торговыми ассоциациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций включить концепцию ВТО/СТС относительно скоординированного пограничного контроля, Систему рамочных стандартов по обеспечению безопасности и содействию глобальной торговле ВТО/СТС и Программу ВТО/СТС и УНП ООН по контролю за контейнерными перевозками в их программу по укреплению регионального потенциала и учитывать санкционированный Советом Безопасности режим связанных с эмбарго санкций и другие меры, введенные в отношении Кот-д'Ивуара, чтобы улучшить потенциал их государств-членов по наблюдению за эмбарго.

e) Алмазы

333. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару активно добиваться от своих партнеров поддержки в разработке и финансировании всеобъемлющей программы подготовки и повышения осведомленности по вопросам, касающимся мер по борьбе с мошенничеством в цепочке торговли необработанными алмазами, и осуществлять действенные меры по обеспечению целостности цепи поставок необработанных алмазов для национальных правоохранительных органов.

334. Группа рекомендует ивуарийским властям применять самые высокие стандарты должной осмотрительности в отношении финансового участия и доверительного управления физических и/или юридических лиц, обращающихся за разрешениями на функционирование в качестве закупочных контор. Должная осмотрительность должна обеспечивать, чтобы разрешения на функционирование в качестве закупочных контор не предоставлялись ни физическим и/или юридическим лицам, ответственным за нарушения введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго на алмазы, включая, в частности, Секу Ниангаду, Абдула Коне, Эль-Хадж Тиаму и Туре-апельсин, ни физическим и/или юридическим лицам, связанным, прямо или косвенно, со структурой контроля бывших ВСНС в Сегеле.

335. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару запросить помощь у своих партнеров в целях осуществления финансовой должной осмотрительности при отборе закупочных контор. Поскольку этот аспект выходит за рамки Кимберлийского процесса, Процесс не сможет оказать содействие Кот-д'Ивуару.

336. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару представить детальную информацию о мерах, предназначенных для обеспечения транспарентного диалога с физическими и/или юридическими лицами, обращающимися за разрешениями на функционирование в качестве закупочных контор, и процедуры отбора таких лиц.

337. Группа рекомендует СОДЕМИ и министерству промышленности и шахт разработать и внедрить механизмы подачи жалоб, предназначенные для операторов алмазной производственно-сбытовой цепи, дабы своевременно получать информацию о том, не занимаются ли находящиеся на «последующей» ступени покупателя искусственной манипуляцией — к своей собственной выгоде — цен, которые они выплачивают находящимся на «исходной» ступени субъектам (старателям и сборщикам). Пропаганда механизмов подачи жалоб повысит привлекательность СОДЕМИ и Регионального управления шахт в глазах старателей и покупателей алмазов первого уровня, тем самым ослабляя их обеспокоенность по поводу слухов о коррупции или об ориентации СОДЕМИ и Регионального управления шахт на защиту интересов находящихся на «последующей» ступени покупателей алмазов.

338. Группа рекомендует Мали оперативно двигаться — при технической поддержке со стороны Кимберлийского процесса — в направлении принятия мер в отношении цепи поставок, которые позволят ей выдавать сертификаты стандартного качества.

339. Группа рекомендует Мали создать систему статистики относительно внутренней торговли алмазами, которая соответствовала бы минимальным стандартам, устанавливаемым Кимберлийским процессом, и которая обеспечивала бы периодическую передачу таких статистических данных Процессу.

340. Группа рекомендует компетентным малийским органам усилить наблюдение за деятельностью торговцев золотом и драгоценными камнями в районах «Артизаналь» и «Гран марше» в Бамако, поскольку Группа установила наличие в указанных местах алмазов с приисков в Сегеле, которыми торгуют малийские граждане, связанные с Секу Ниангаду (также известным под кличкой «маленький Секу» или «Секу-Тортия»).

341. Группа рекомендует Мали усилить бдительность в отношении трансграничных передвижений, особенно — но не только здесь — между Кот-д'Ивуаром и Мали, своих граждан, которые, как известно, причастны к торговле алмазами, в том числе посредством активизации обмена информацией с соответствующими властями Кот-д'Ивуара и Гвинеи.

342. Группа рекомендует Гвинее укрепить оперативный потенциал КОГЕАД в Бананкоро, включая, в частности, обеспечение его транспортными средствами для наблюдения за большими районами добычи алмазов, наряду со способностью передавать дезагрегированные данные о добыче алмазов в министерство шахт в Конакри, и обеспечение модернизации горнодобывающего кадастра.

343. Группа рекомендует Гвинее сделать регистрационные формуляры для алмазов и других драгоценных камней, выдаваемые КОГЕАД, более защищенными от подделки, помимо разработки механизмов, позволяющих проводить легкую перекрестную проверку информации, прикрепленной к партии алмазов, чтобы обнаруживать поддельные формуляры КОГЕАД. Это следует делать в сотрудничестве с Кимберлийским процессом в рамках мероприятий по укреплению сотрудничества и интеграции в отношении цепочек поставки алмазов среди государств — членов Союза стран бассейна реки Мано.

344. Группа рекомендует Гвинее усилить бдительность в отношении деятельности торговцев и контор по закупке алмазов в Бананкоро, Керуане и Масенте, поскольку Группа установила наличие в указанных местах алмазов из Сегелы, которыми торгуют лица, работающие на г-на Ниангаду.

345. Группа рекомендует компетентным властям Объединенных Арабских Эмиратов усилить бдительность в отношении деятельности торговцев необработанными алмазами в районе «Сук» в Дубае, которые торгуют необработанными алмазами, не сопровождаемыми сертификатами Кимберлийского процесса.

346. Группа рекомендует компетентным властям Объединенных Арабских Эмиратов усилить наблюдение за деятельностью незарегистрированных судов и операторов в дубайском порту Дейра, где Группа видела разгрузку товаров, не сопровождаемых никакими таможенными декларациями.

347. Группа рекомендует ивуарийскому секретариату Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности продолжать работу над кругом ведения для примирителей и специалистов по проверке достоверности в связи со следующим ивуарийским докладом Инициативы, дабы включить сверку данных, поступающих от алмазного сектора (СОДЕМИ и министерство промышленности и шахт) в качестве приложения к ежегодному докладу Инициативы. В круге ведения следует уточнить, что такое приложение не должно приниматься во внимание специалистом по проверке достоверности при решении вопроса о выполнении Кот-д'Ивуаром требований Инициативы.

348. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару подготовить и представить данные о природных качествах и отличительных признаках алмазов из его известных активных месторождений в Сегеле (Боби, Диарабана и Тубабуко) и Тортийе.

349. Группа рекомендует государствам — членам Союза стран бассейна реки Мано подготовить данные о природных качествах и отличительных признаках алмазов из их соответствующих известных активных месторождений, чтобы предотвратить смешивание алмазов из Кот-д'Ивуара с алмазами, добываемыми в соседних странах.

350. Группа рекомендует также распространить способы идентификации алмазов из района Тарква в Гане, чтобы в полной мере оценить их сходство с алмазами из ивуарийских месторождений в Тортийе.

f) Индивидуальные санкции

351. Группа рекомендует, чтобы все учреждения финансового профиля в Кот-д'Ивуаре, включая налоговое и кадастровое агентство, Центральный банк западноафриканских государств и все государственные и частные банки и финансовые учреждения, безотлагательно приняли меры в целях обеспечения полного выполнения резолюций Совета Безопасности о введении адресных санкций в отношении ивуарийских граждан, в частности мер по замораживанию активов, и чтобы соответствующие государства-члены информировали об этом Комитет.

352. Группа также рекомендует всем государствам-членам принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы их финансовые учреждения в полной мере осуществляли обязательство соблюдать режим адресных санкций в отношении ивуарийских граждан, подпадающих под целевые санкции Организации Объединенных Наций, и повышали осведомленность по этому вопросу.

353. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара провести полное финансовое расследование всех активов и финансовой информации, относящихся к лицам, подпадающим под индивидуальные санкции, и поделиться результатами с Группой экспертов.

354. Группа рекомендует включить Секу Ниангаду в сводный перечень лиц, подпадающих под запрет на поездки и замораживание активов, за то, что в период с 2006 года он неоднократно нарушал и продолжает нарушать алмазное эмбарго.

Annex 1

Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate

BELGIUM

Multilateral and bilateral entities

European Commission; Kimberley Process Working Group of Diamond Experts, Antwerp
World Diamond Centre, Belgian Federal Police

BURKINA FASO

Government

Ministry of Foreign Affairs

COTE D'IVOIRE

Government

Prime Minister; Ministry of Agriculture; Ministry of the Interior; Ministry of Economy and Finance; Ministry of Public Function; Ministry of Industry and Mines; Ministry of Transport; Ministry of Justice; General Directorate of Customs; Director of the President's Office, Chief of Staff of FRCI, *Autorité de Régulation du Coton et de l'Anacarde*, *Direction générale du Trésor – Bouaké*, Kimberley Process Secretariat; *Société pour le Développement Minier de la Côte d'Ivoire (SODEMI)*; *Service d'Expertise et d'Evaluation des Pierres et Metaux Précieux (SEEPMP)*

Diplomatic missions

Embassy of France, Embassy of the United States, Embassy of Belgium, European Union Delegation

Multilateral and bilateral entities

United Nations Operation in Cote d'Ivoire (UNOCI)

WCO-Regional Office of Capacity Building for West and Central Africa

FRANCE

Government

Ministry of Foreign Affairs

GUINEA

Government

Comité de Gestion de l'Exploitation Artisanale du Diamant (COGEAD); Bureau National d'Expertise et evaluation des pierres et matières précieuses (BNE); Prefecture of Kerouané; Sous-prefecture of Banankoro

LIBERIA

Government

Ministry of Foreign Affairs

Ministry of Lands, Mines and Energy

MALI

Government

Ministry of Foreign Affairs; Ministry of Mines

Multilateral and bilateral entities

United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in Mali (MINUSMA)

RWANDA

Multilateral and bilateral entities

OECD; ICGLR; Embassy of South Africa

SOUTH AFRICA

Multilateral and bilateral entities

Kimberley Process

UNITED ARAB EMIRATES

Government

Ministry of Foreign Affairs

Industry

Dubai Multi-Commodity Center (DMCC)

Annex 2

ARMS

Horsforth T Ltd

Statutes of the company

STATUT

SOCIETE

Horsforth Trader Ltd

CAPITAL SOCIAL : 1 000 000 CFA
SIEGE SOCIAL : Abidjan

STATUTS

« Horsforth Trader Ltd. » Société à Responsabilité limitée au capital social de 1 000 000 FCFA. Siège social : Abidjan Plateau, Immeuble Amiral. 01 BP 3337 Abidjan 01, TEL: +225 20 33 11 01 / Fax : +225 20 33 19 19
E-mail: horsforth.trader@gmail.com

TITRE 1. FORME - OBJET - DENOMINATION

Article 1 : Forme.

Il est formé entre les soussignés :

Monsieur **CHKROUN DANIEL**, né le 14/04/1959 à NAHARIYA (ISRAEL), Directeur de Société, de nationalité Française ;

une société à responsabilité limitée qui sera régie par les lois en vigueur et par les présents statuts.

Article 2 : Objet.

La société a pour objet

- Commerce général international
- Travaux de Construction et de réhabilitation de Bâtiments (Tout corps d'état)
- Travaux de construction de routes et d'ouvrage d'art
- Expertise et Promotion immobilière
- Fourniture d'équipements divers
- Gestion des projets - Infrastructures (Transport, Pétrole, Communication...)

Article 3 : Dénomination.

La dénomination sociale de la société est Horsforth Trader Ltd. :

Dans les actes et documents émanant de la société et destinés aux tiers (notamment les lettres, factures, annonces, publication, et autres documents), la dénomination sociale devra être indiquée, précédée ou suivie immédiatement des mots « société à responsabilité limitée » ou des initiales « S.A.R.L. » et de l'énonciation du montant du capital social.

Article 4 :

Le siège social est fixé à ABIDJAN.

Il pourra être transféré en tout autre endroit de la même ville par simple décision du gérant et en tout autre lieu par décision des associés représentant au moins les ¾ du capital social.

Article 5 :

La durée de la société est fixée à 99 ans qui commenceront à courir à compter de son immatriculation au Registre du commerce et des sociétés.

Au terme de cette durée, une prorogation sera nécessaire pour éviter la dissolution de la société.

TITRE 2. APPORTS - CAPITAL SOCIAL**Article 6 : apports.****Apports en numéraires**

Le soussigné **Mr CHKROUN DANIEL** apporte à la société la somme de 1 000 000 francs CFA, soit un capital social de 1 000 000 francs CFA.

Cette somme a été déposée au crédit d'un compte ouvert au nom de la société en formation à la banque ATLANTIQUE.

Cette somme sera retirée par le gérant de la société sur présentation du certificat du greffier attestant l'immatriculation de la société au Registre du commerce.

Récapitulation des apports

Apports en numéraires : 1 000 000 FCFA
Apports en nature : 0
Total égal au capital social : 1 000 000 FCA
Total égal au capital social : Un million de francs CFA.

Article 7 : capital social.

Le capital social est fixé à la somme de 1 000 000 francs CFA. Il est divisé en parts sociales de 10 000 F CFA chacune et numérotées de 001 à 100, souscrites en totalité par les associés, et attribuées à chacun d'eux en proportion de leurs apports respectifs de la manière suivante :

Monsieur **CHKROUN DANIEL**, 100 parts numérotées de 001 à 100.

Conformément aux lois en vigueur, les soussignés déclarent expressément que ces parts sociales ont été réparties entre eux dans la proportion sus-indiquée et sont toutes entièrement libérées.

Article 8 : Augmentation du capital social.

Le capital social peut être augmenté de toutes les manières autorisées par la loi, soit par création de parts nouvelles, soit par majoration du montant nominal des parts existantes. Les parts nouvelles sont souscrites et libérées, soit en numéraire, soit par compensation avec des créances liquides et exigibles, soit par apport en nature, soit par incorporation des bénéfices, réserves ou primes d'émission.

L'augmentation de capital et les modalités de sa réalisation sont décidées par la collectivité des associés à la majorité des $\frac{3}{4}$ du capital social.

Cependant, si l'augmentation de capital doit être réalisée par élévation de la valeur nominale des parts, la décision doit être prise à l'unanimité.

Si des parts avec prime sont créées, la décision collective des associés portant l'augmentation du capital fixe le montant de la prime et détermine son affectation.

Toute personne entrant dans la société à l'occasion d'une augmentation de capital, et qui serait soumise à agrément comme cessionnaire de parts sociales en vertu de l'article 10, doit être agréée dans les conditions fixées audit article.

Si l'augmentation de capital est réalisée soit en totalité soit en partie par des apports en nature, la décision des associés relative à l'augmentation du capital doit contenir l'évaluation de chaque apport en nature.

Article 9 : Réduction du capital social.

La réduction du capital social est autorisée par l'assemblée des associés représentant au moins les $\frac{3}{4}$ du capital social. En aucun cas elle ne peut porter atteinte à l'égalité des associés.
La réduction de capital à un montant inférieur au minimum légal doit être suivie dans le délai d'un an d'une augmentation de capital ayant pour effet de le porter à ce minimum, à moins que dans le même délai la société ne se transforme en une société d'une autre forme ou bien qu'elle préfère procéder à une dissolution anticipée, après avoir mis ses représentants en demeure de régulariser la situation.

TITRE 3. PARTS SOCIALES - CESSIION DE PARTS**Article 10 :**

Les parts sociales sont souscrites en totalité par les associés, qu'elles représentent les apports en nature ou en numéraire.

Les parts sociales ne peuvent être représentées par des titres négociables, nominatifs ou au porteur. Il est interdit à la société d'émettre des valeurs mobilières sous peine de nullité de l'émission.

Le titre de chaque associé résulte uniquement des présents statuts, des actes ultérieurs qui pourraient modifier le capital social et des cessions qui seraient régulièrement consenties.

Article 11 : Droits et obligations des parts sociales.

Chaque part sociale donne droit, proportionnellement au nombre de parts existantes, à une quotité dans la propriété de l'actif social, dans le partage des bénéfices et dans le boni de liquidation. Chaque part sociale donne également droit de participer aux décisions collectives. Toute part sociale donne droit à une voix dans tous les votes et délibérations.

Les associés ne sont tenus à l'égard des tiers qu'à concurrence du montant de leur apport. Toutefois, ils sont solidairement responsables, vis-à-vis des tiers pendant 5 ans, de la valeur attribuée aux apports en nature.

La propriété d'une part emporte de plein droit adhésion aux statuts et aux résolutions régulièrement prises par les associés. Les droits et obligations attachés aux parts les suivent dans quelques mains qu'elles passent. Les représentants, ayant-droits, conjoints et héritiers d'un associé ne peuvent, sous quelque prétexte que ce soit, requérir l'apposition de scellés sur les biens et valeurs de la société, ni en demander le partage. Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en référer aux inventaires sociaux et aux décisions collectives des associés.

Une décision collective des associés représentant les $\frac{3}{4}$ des parts sociales peut décider le regroupement des parts sociales en parts d'un nominal plus élevé ou leur division en parts sociales d'un nominal plus faible. La réunion des parts sociales en une seule main n'entraîne pas la dissolution de la société. L'associé unique est alors tenu de mettre les statuts en harmonie avec les dispositions légales dans le meilleur délai.

Article 12 : indivisibilité des parts sociales.

Les parts sociales sont indivisibles à l'égard de la société.
Les propriétaires indivisaires sont tenus de se faire représenter auprès de la société par un mandataire unique. A défaut d'entente, il appartient au président du tribunal de commerce de statuer en référé à la désignation de ce mandataire, à la demande de l'indivisaire le plus diligent. Sauf convention contraire, expressément acceptée par la société, l'usufruitier représente valablement le nu-proprétaire à l'égard de la société dans les décisions ordinaires et le nu-proprétaire représente l'usufruitier dans les décisions extraordinaires.

Article 13 : cession des parts sociales.

Toute cession de parts sociales doit être constatée par acte notarié ou sous seing privé. Elle doit dans tous les cas être écrite. Pour être opposable à la société, elle doit lui être signifiée par exploit d'huissier ou être acceptée par elle par acte notarié. Pour être opposable aux tiers, elle doit être déposée au Registre du Commerce.

La cession à des tiers étrangers à la société n'est possible qu'après consentement de la majorité des associés représentant au moins les $\frac{3}{4}$ du capital social.

Le projet de cession est notifié à la société et à chacun des associés par acte extra-judiciaire ou par lettre recommandée avec accusé de réception.

Dans le délai de 8 jours à compter de cette notification, le gérant doit convoquer l'assemblée des associés, pour qu'elle délibère sur le projet de cession des parts sociales, ou consulter les associés par écrit sur ce projet. La décision de la société est notifiée au cédant par lettre recommandée avec accusé de réception. Si la société n'a pas fait connaître sa décision dans un délai de trois mois à compter de la dernière des notifications prévues au présent alinéa, le consentement à la cession est réputée acquis.

Si la société a refusé de consentir à la cession, les associés sont tenus, dans le délai de trois mois à compter de ce refus, d'acquiescer ou de faire acquiescer ces parts à un prix fixé dans les conditions prévues par la loi. A la demande du gérant, ce délai peut être prolongé une seule fois par décision du président du tribunal de commerce statuant par ordonnance sur requête non susceptible de recours et sans que cette prolongation puisse excéder 6 mois. La désignation de l'expert prévu par la loi est faite par le président du tribunal de commerce.

La société peut également, avec le consentement de l'associé cédant, décider dans le même délai de réduire le capital social du montant de la valeur nominale des parts de cet associé et de racheter ses parts au prix déterminé dans les conditions prévues ci-dessus.

Si, à l'expiration du délai imparti, la société n'a pas racheté ou fait racheter les parts, l'associé peut réaliser la cession initialement prévue.

Sauf en cas de succession, de liquidation de communauté de biens entre époux ou de donation au profit d'un conjoint, ascendant ou descendant, l'associé ne peut se prévaloir des dispositions ci-dessus s'il détient ses parts depuis moins de deux ans.

Les parts sociales sont librement transmissibles par voie de succession ou en cas de liquidation de communauté de biens entre époux, et librement cessibles entre conjoints et entre ascendants.

Les statuts peuvent toutefois prévoir que conjoint, héritier, ascendant ou descendant ne peut devenir associé qu'après avoir été agréé par les autres associés, dans un délai n'excédant pas ceux prévus ci-dessus pour n'importe quel tiers. Pour permettre la consultation des associés sur cet agrément, les héritiers, ayants-droit et conjoints doivent justifier de leur qualité dans les trois mois du décès par la production de l'expédition d'un acte notarié ou de l'extrait d'un intitulé d'inventaire.

Dans les huit jours de la réception de ces documents, la gérance adresse à chacun des associés survivants une lettre recommandée avec accusé de réception faisant part du décès, mentionnant les qualités des héritiers, ayants-droit ou conjoint de l'associé décédé et du nombre de ses parts, afin que les associés se prononcent sur leur agrément. En cas de dissolution de communauté, le partage est notifié par l'époux le plus diligent par acte extra-judiciaire ou par lettre recommandée avec accusé de réception à la société et à chacun des associés. A compter de l'envoi de la lettre recommandée par la société au cas de décès ou de la réception par celle-ci de la notification au cas de dissolution de communauté, l'agrément est donnée ou refusé dans les conditions prévues ci-dessus pour les cessions entre vifs. Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Les dispositions qui précèdent sont applicables à tous les cas de cessions, alors même qu'elles auraient lieu par adjudication, en vertu d'une décision de justice, ou par voie de fusion ou d'apport, ou encore au titre d'attribution en nature à la liquidation d'une autre société.

Si la société a donné son consentement à un projet de nantissement de parts sociales, soit par notification de sa décision à l'intéressé, soit par défaut de réponse dans un délai de trois mois à compter de la demande, ce consentement emportera agrément du cessionnaire en cas de réalisation forcée des parts sociales selon les dispositions légales, à moins que la société ne préfère, après la cession, racheter sans délai les parts en vue de réduire le capital social.

Article 14 : décès, interdiction, faillite d'un associé.

Le décès, l'interdiction, l'incapacité, la faillite ou la déconfiture de l'un des associés, personne physique, ainsi que le redressement judiciaire d'un associé personne morale n'entraînent pas la dissolution de la société.

TITRE 4. GERANCE DE LA SARL**Article 15 : nomination des gérants.**

La société est gérée par une ou plusieurs personnes physiques qui peuvent être choisies en dehors des associés. En l'absence de dispositions contraires, les gérants sont nommés pour la durée de la société. Les gérants statutaires sont nommés dans les statuts et les autres gérants sont nommés par décision des associés représentant plus de la moitié du capital social. Le premier gérant de la société est **Monsieur CHKROUN DANIEL**, de nationalité **Française**. Tous les gérants nommés pour une durée déterminée sont rééligibles.

Monsieur CHKROUN DANIEL déclare accepter la fonction qui lui est confiée. Le gérant a seul la signature sociale. Il doit consacrer aux affaires sociales tout son temps et tous les soins nécessaires.

Le gérant peut résilier ses fonctions, mais seulement en prévenant chacun des associés au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée avec accusé de réception.

Article 16 : pouvoirs des gérants.

Dans les rapports entre associés, le gérant peut faire tous les actes de gestion dans l'intérêt de la société. En cas de pluralité de gérants, ceux-ci détiennent séparément les pouvoirs, sauf le droit pour chacun de s'opposer à toute opération avant qu'elle ne soit conclue. Dans les rapports avec les tiers, le gérant ou chacun des gérants s'ils sont plusieurs, est investi des pouvoirs les plus étendus pour agir en toutes circonstances au nom de la société, sous réserve des pouvoirs que la loi attribue expressément aux associés.

A titre de règlement intérieur, et sans que cette clause puisse être opposable aux tiers, il est convenu que le gérant ne peut, sans y être autorisé par une décision des associés, acheter, vendre ou échanger tous immeubles ou fonds de commerce, contracter des emprunts pour le compte de la société autre que les découverts normaux en banque, constituer une hypothèque sur les immeubles sociaux ou un nantissement sur le fonds de commerce.

L'opposition formée par un gérant aux actes d'un autre gérant est sans effet à l'égard des tiers, à moins qu'ils en aient eu connaissance.

Article 17 : rémunération des gérants.

En rémunération de ses fonctions, le gérant a droit à un traitement qui est fixé par décision ordinaire des associés ainsi qu'au remboursement de ses frais de représentation et de déplacement.

Article 18 : convention entre le gérant ou un associé et la société.

Sous réserve des interdictions légales, les conventions entre la société et l'un des associés ou gérants sont soumises aux formalités de présentation à l'assemblée des associés prescrites par la loi.

Les conventions non approuvées produisent néanmoins leurs effets, à charge pour le gérant ou l'associé contractant de supporter individuellement ou solidairement, selon les cas, les conséquences du contrat préjudiciable à la société.

Ces dispositions ne sont pas applicables aux conventions portant sur des opérations courantes et conclues à des conditions normales.

Article 19 : révocation des gérants.

Le gérant est révoqué par décision des associés représentant plus de la moitié du capital social. Si la révocation est décidée sans juste motif, elle peut donner lieu à des dommages et intérêts. En outre, le gérant est révocable par les tribunaux pour cause légitime à la demande de tout associé.

TITRE 5. DECISIONS COLLECTIVES

La volonté des associés s'exprime par des décisions collectives qui obligent, même absents, dissidents ou incapables.

Article 20 : forme, quorum, majorité.

Les décisions collectives sont prises, soit en assemblée, soit par consultation écrite des associés, au choix de l'organe de la société ayant provoqué la décision.
Toutefois, les décisions collectives concernant les comptes sociaux ne peuvent être prises qu'en assemblée.

Les associés ne peuvent, si ce n'est à l'unanimité, changer la nationalité de la société. Toute autre modification des statuts, prise en assemblée extraordinaire, ainsi que l'agrément aux cessions ou mutations de parts sociales, sont décidés par des associés représentant au moins les $\frac{3}{4}$ du capital social. La majorité ne peut obliger un associé à augmenter son engagement social. Les autres décisions prises en assemblée ou lors de consultation écrites sont adoptées par un ou plusieurs associés représentant plus de la moitié du capital social. Si cette majorité n'est pas obtenue, les associés sont selon les cas, convoqués ou consultés une seconde fois et les décisions sont prises à la majorité des votes émis, quelle que soit la portion de capital représentée. La révocation d'un gérant est toujours prononcée par des associés représentant plus de la moitié du capital social. Les décisions prises conformément au présent paragraphe sont dites décisions ordinaires.

Article 21 : droit de communication des associés.

A toute époque, tout associé a le droit, au siège social, d'obtenir la délivrance d'une copie certifiée conforme des statuts en vigueur au jour de la demande.

La société doit annexer à ce document la liste des gérants, et ne peut, pour cette délivrance, exiger le paiement d'une somme supérieure à 2000 f cfa.

Droit lui est également donné de prendre connaissance par lui-même des comptes de résultats, bilans, inventaires, rapports soumis aux assemblées et procès verbaux de ces assemblées concernant les trois derniers exercices. L'associé peut prendre une copie de ces documents à l'exception des inventaires.

Lors de toute consultation des associés, soit par écrit, soit en assemblée générale, chacun d'eux a le droit d'obtenir communication des documents et informations nécessaires pour lui permettre de se prononcer en connaissance de cause et de porter un jugement sur la gestion de la société.

Article 22 : décisions prises en assemblée.**Convocation**

La convocation est faite par le ou l'un des gérants. En cas de décès du gérant unique, tout associé peut pourvoir à son remplacement.

Un ou plusieurs associés, représentant au moins un quart en nombre et en capital ou la moitié en capital, peuvent demander la réunion d'une assemblée.

De même, tout associé peut demander en justice la désignation d'un mandataire chargé de convoquer l'assemblée et de fixer un ordre du jour.

Les associés sont convoqués quinze jours francs au moins avant la réunion de l'assemblée, par lettre recommandée indiquant son ordre du jour. Toute assemblée irrégulièrement convoquée peut être annulée. Toutefois, l'action en nullité n'est pas recevable lorsque tous les associés étaient présents ou représentés.

Ordre du jour

L'ordre du jour des assemblées est arrêté par l'auteur de la convocation.

Sous réserve des questions diverses qui ne doivent représenter qu'une minime importance, les questions inscrites à l'ordre du jour sont libellées de telle sorte que leur contenu et leur portée apparaissent clairement, sans qu'il y ait lieu de s'en porter à d'autres documents. L'assemblée ne peut délibérer sur une question qui n'est pas à l'ordre du jour.

Réunion de l'assemblée

L'assemblée est réunie en tout lieu du département de situation du siège social selon les indications figurant dans les lettres de convocation. Elle est présidée par le gérant ou le plus âgé des gérants présents ayant la qualité d'associé. Si aucun des gérants n'est associé, elle est présidée par l'associé présent et acceptant qui possède ou représente le plus grand nombre de parts sociales. Si deux associés représentent cette condition, la présidence revient au plus âgé.

Vote, Représentation

Chaque associé a droit de participer aux décisions et dispose d'un nombre de voix égale à celui des parts qu'il possède.

Un associé peut se faire représenter par un autre associé ou par son conjoint. Un associé ne peut constituer un mandataire pour voter du chef d'une partie de ses parts et voter en personne du chef de l'autre partie.

Le mandat de représentation d'un associé est donné pour une seule assemblée. Il peut cependant être donné pour deux assemblées tenues le même jour ou dans un délai de sept jours. Le mandat donné pour une assemblée vaut pour les assemblées successives convoquées avec le même ordre du jour.

Procès-verbaux

Toute délibération de l'assemblée des associés est constatée par un procès-verbal qui mentionne la date et le lieu de la réunion, les noms, prénoms et qualité du président, les noms et prénoms des associés présents ou représentés avec l'indication du nombre de parts sociales détenues par chacun d'eux, les documents et rapports soumis à l'assemblée, un résumé des débats, le texte des résolutions mises aux voix et le résultat des votes. Les procès-verbaux sont établis et signés par les gérants et le cas échéant par le président de séance. Ils sont inscrits ou enliassés dans un registre spécial tenu au siège social et coté et paraphé. Lorsqu'une décision est constatée dans un acte ou procès-verbal notarié, celui-ci doit être recopié sur le registre spécial sous la forme d'un procès-verbal dressé et signé par la gérance.

Les copies ou extraits de procès-verbaux des délibérations des associés sont valablement certifiés conformes par un seul gérant. Au cours de la liquidation de la société, leur certification est valablement effectuée par le liquidateur.

Article 23 : réunion de l'assemblée statuant sur les comptes sociaux

Dans le délai de 6 mois qui suit la clôture de l'exercice, le rapport sur les opérations de l'exercice, l'inventaire, le compte de résultat et le bilan, établis par les gérants sont soumis à l'approbation des associés réunis en assemblée.

Tous ces documents sont tenus au siège social, à la disposition du gérant, quarante-cinq jours au moins avant la réunion de l'assemblée. Le rapport sur les opérations de l'exercice, les comptes annuels, ainsi que le texte des résolutions proposées, doivent être adressés aux associés 15 jours au moins avant la date prévue pour l'assemblée. Pendant ce délai de 15 jours, l'inventaire est tenu au siège social à la disposition des associés qui ne peuvent en prendre copie. A compter de la communication prévue ci-dessus, tout associé a la faculté de poser par écrit des questions auxquelles le gérant sera tenu de répondre au cours de l'assemblée.

Article 24 : décisions prises par consultation écrite des associés.

En cas de consultation écrite, la gérance envoie à chaque associé à son dernier domicile connu, par lettre recommandée avec avis de réception, le texte des résolutions proposées accompagné du rapport de la gérance et des documents nécessaires à l'information des associés. Les associés disposent d'un délai minimal de 15 jours francs à compter de la date de réception des projets de résolution pour émettre leur vote par écrit. Le vote est formulé sur le texte des résolutions proposées et, pour chaque résolution, par les mots « oui » ou « non ». La réponse est adressée à la société également par lettre recommandée avec avis de réception.

En cas de consultation écrite, les procès-verbaux sont tenus de la même manière que lorsqu'il s'agit de décisions prises en assemblées. Toutefois, il y est mentionné que la consultation a été effectuée par écrit. La réponse de chaque associé est annexée à ce procès-verbal.

TITRE 7. EXERCICE SOCIAL - COMPTES - AFFECTATION ET REPARTITION DES BENEFICES**Article 25 : exercice social.**

L'exercice social a une durée de 12 mois. Il commence le 01 Janvier de chaque année pour se terminer le 31 Décembre de la même année.

Article 26 : comptes sociaux.

Il est tenu une comptabilité régulière des opérations sociales conformément aux lois et usages du commerce.

A la clôture de chaque exercice, la gérance dresse l'inventaire des divers éléments d'actif et du passif existant à cette date.

Elle dresse également le compte de résultat et le bilan après avoir procédé, même en cas d'absence ou d'insuffisances des bénéfices, aux amortissements et provisions prévus par la loi pour que le bilan soit sincère.

La gérance établit un rapport écrit sur la situation de la société et l'activité de celle-ci pendant l'exercice écoulé.

Forme des comptes sociaux

Ils sont établis à chaque exercice selon les mêmes formes et les mêmes méthodes que les années précédentes.

Toutefois, en cas de proposition de modification, l'assemblée au vu des comptes établis selon les formes et méthodes tant anciennes que nouvelles, et sur le rapport de la gérance, se prononce sur les modifications proposées.

Définition des bénéfices

Les produits nets de chaque exercice, déduction faite des frais généraux et autres charges de la société y compris les amortissements et provisions, constituent les bénéfices nets ou les pertes de l'exercice.

Définition de la réserve légale

Sur les bénéfices nets de chaque exercice, diminués le cas échéant des pertes antérieures, il est tout d'abord prélevé 5% pour constituer le fonds de réserve légale. Ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque ledit fond atteint une somme égale au dixième du capital social. Il reprend son cours lorsque, pour une cause quelconque, la réserve légale est descendue en dessous de cette fraction.

Définition des bénéfices distribuables

Le solde augmenté, le cas échéant, du report à nouveau bénéficiaire, constitue le « bénéfice distribuable » de l'exercice.

Hors le cas de réduction de capital aucune distribution ne peut être faite aux actionnaires lorsque l'actif net est, ou deviendrait à la suite de celle-ci, inférieur au montant du capital augmenté des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer.

Article 27 : affectation et répartition des bénéfices.

L'assemblée peut décider l'inscription au compte de report à nouveau ou à tout compte de réserve, de tous ou partie des bénéfices distribuables. Elle fixe l'affectation ou l'emploi des bénéfices inscrits à ces comptes. Ils peuvent être affectés notamment au financement des investissements de la société.

L'assemblée peut aussi décider la mise en distribution des sommes prélevées sur les réserves dont elle a disposition, en indiquant expressément les postes de réserve sur lesquels les prélèvements sont effectués. Toutefois, les dividendes sont prélevés par priorité sur les bénéfices de l'exercice. Les sommes distribuables sont distribuées et réparties entre les associés proportionnellement au nombre de parts appartenant à chacun d'eux.

Article 28 : paiement des dividendes.

Les modalités de mise en paiement des dividendes votés par l'assemblée générale sont fixées par elle ou, à défaut, par le gérant. Toutefois, la mise en paiement des dividendes doit avoir lieu dans un délai maximal de neuf mois après la clôture de l'exercice. La prolongation de ce délai peut être accordée par ordonnance du président du tribunal de commerce statuant sur requête à la demande du gérant.

Article 29 : capitaux propres inférieurs à la moitié du capital social.

Si, du fait des pertes constatées, les capitaux propres de la société deviennent inférieurs à la moitié du capital social, la gérance doit, dans les quatre mois qui suivent l'approbation des comptes ayant fait ressortir cette perte, consulter les associés afin de décider s'il y a lieu de dissoudre la société.

Si la dissolution n'est pas prononcée, la société est tenue, au plus tard à la clôture du deuxième exercice suivant celui au cours duquel la constatation des pertes est intervenue, de réduire son capital d'un montant égal au moins à celui des pertes qui n'ont pu être imputées sur les réserves si, dans ce délai, l'actif net n'a pas été reconstitué à concurrence d'une valeur au moins égale au quart du capital social.

TITRE 8. TRANSFORMATION - DISSOLUTION - LIQUIDATION**Article 30 : transformation de la société.**

La transformation de la présente société en société civile, en société en nom collectif, en commandite simple ou en commandite par action exige l'accord unanime des associés. La transformation en société anonyme ne peut être décidée à la majorité requise pour la modification des statuts que si la société a établi ou fait approuver par les associés le bilan de ses deux premiers exercices. Néanmoins, et sous ces mêmes réserves, la transformation en société anonyme peut être décidée par des associés représentant la majorité des parts sociales si les capitaux propres le permettent. La société doit se transformer en société d'une autre forme dans le délai de deux ans si elle vient à comprendre plus de 50 associés. La transformation devra se faire dans les conditions prévues par la loi.

Article 31 : dissolution.

La dissolution de la société peut être décidée à tout moment par des associés représentant les $\frac{3}{4}$ du capital social.

Article 32 : liquidation

Ouverture de la liquidation et effet

La société est en liquidation dès l'instant de sa dissolution pour quelque cause que ce soit. Sa dénomination sociale est suivie de la mention « société en liquidation ».

Cette mention ainsi que le nom du ou des liquidateurs doivent figurer sur tous les actes et documents émanant de la société et destinés aux tiers, notamment sur toutes lettres, factures, annonces et publications diverses. La personnalité morale de la société subsiste pour les besoins de la liquidation de la société jusqu'à la clôture de celle-ci. La dissolution de la société ne produit ses effets à l'égard des tiers qu'à compter de la date à laquelle elle est publiée au registre du commerce. La liquidation est faite par un ou plusieurs liquidateurs nommés à la majorité en capital des associés pris parmi les associés ou en dehors d'eux.

La liquidation est effectuée conformément à la loi. Le produit net de la liquidation est employé d'abord à rembourser le montant des parts sociales qui n'auraient pas été remboursées. Le surplus est réparti entre les associés, au prorata du nombre de parts appartenant à chacun d'eux. Les associés sont convoqués en fin de liquidation pour statuer sur le compte définitif, sur le quitus de la gestion du liquidateur et la décharge de son mandat pour constater la clôture de la liquidation.

TITRE 9. CONTESTATIONS - FRAIS

Article 33 : contestation.

Toutes les contestations qui pourraient s'élever pendant la durée de la société ou sa liquidation, soit entre les associés, gérants et la société, soit entre les associés eux-mêmes, relativement aux affaires sociales, seront jugées conformément à la loi et soumises à la juridiction des tribunaux compétents du siège social.

Article 34 : frais.

Les frais, droits et honoraires des présentes et leur suite seront supportés par la société, portés au compte des frais généraux et amortis dans la première année et, en tout cas, avant la distribution des bénéfices.

Fait en 6 exemplaires.

Abidjan le 30 Juillet 2013.

NB : signature manuscrite de l'associé précédée de la mention manuscrite « lu et approuvé », Gérants ajouteront également « Bon pour acceptation des fonctions de gérant ».

Bon pour acceptation des fonctions de gérants

Lu et approuvé

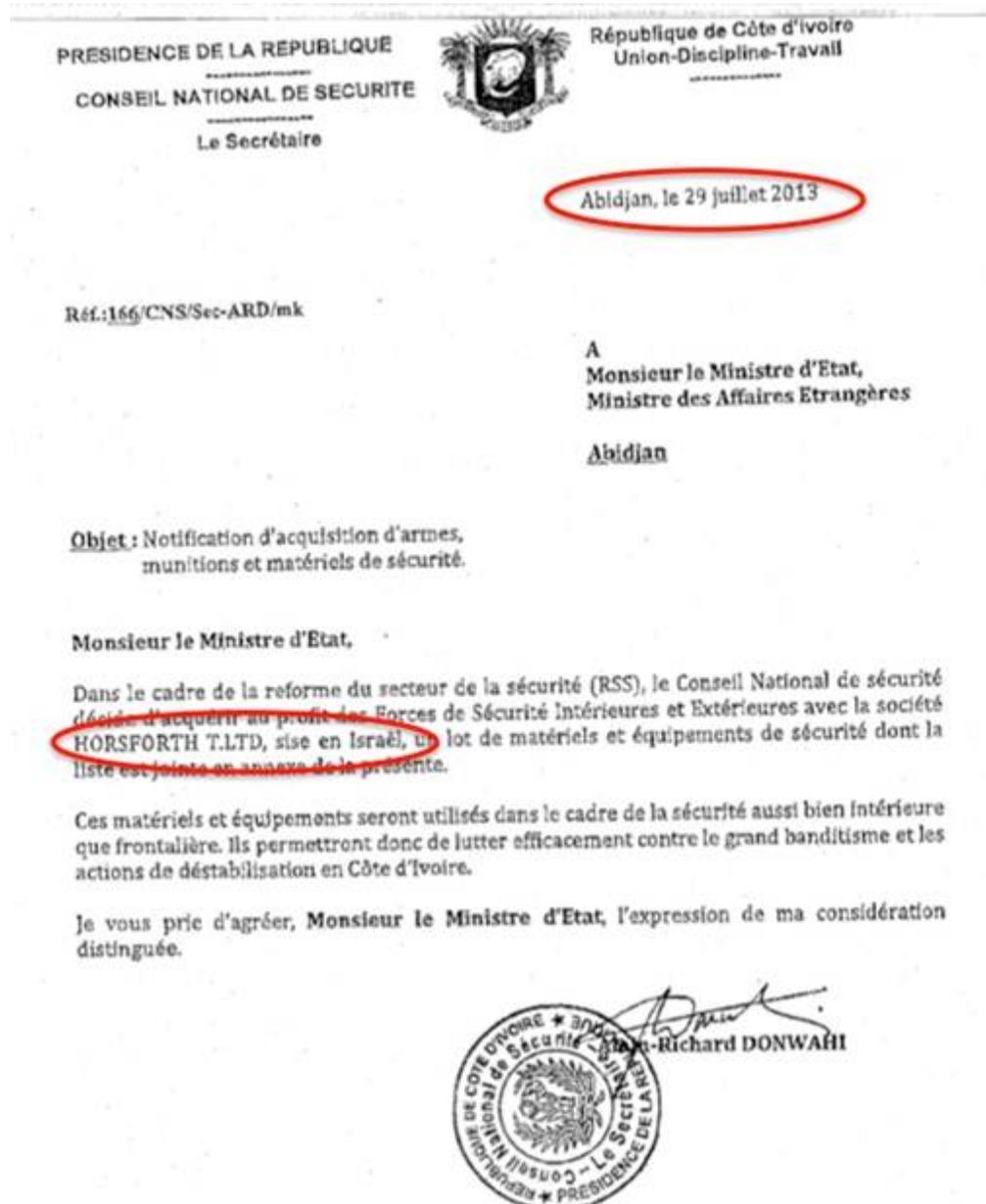
Monsieur CHKROUN DANIEL

C/288084
018 K... 2000
ENREGISTREMENT DU PAYSAN
Le... 01... 2013
RECU...
Le Chef de Bureau de
l'Enregistrement et du Timbre

Annex 3

Horsforth T. Ltd. — Communication from the CNS

Horsforth was officially registered on 1 August 2013, but this official correspondence is dated 29 July 2013. The company is also falsely mentioned to be registered in Israel.



Annex 4a

Horsforth T. Ltd – Table of material

	Type of material	Quantity
1	AK 47 assault rifle	3 000
2	AK 47 ammunition clip/magazine (5 per gun)	15 000
3	7.62x39mm AK 47 cartige	525 000
4	Air transport	
5	9mm automatic pistol	1 500
6	9mm assault pistol cartridge	125 000
7	Pistol holster	1 500
8	Ammunition clip/magazine pouch	1 500
9	Leather combat belt	1 500
10	Air transport	
11	Mi-24 attack helicopter	1
12	Air transport	
13	Armoured troop transport, South African RG12 model	2
14	Maritime transport	2
15	Tactical goggles	100
16	Night vision binoculars	60
17	Regular binoculars	25
18	Thermal imaging binoculars	5
19	Binoculars (Bushnell or Tasco, 10x50 magnification)	20
20	Maglite torch	40
21	Air transport	
22	Bullet-proof combat helmet	1 250
23	Air transport	
24	A4 Bullet-proof vest	200
25	Air transport	
26	Elite spider shoe	1 000
27	Air transport	
28	Tactical basic jacket	1 000
29	Air transport	

Annex 4b

Information provided by Horsforth T. Ltd



T'01

Date: 20.10.13 Abidjan

To: Mr. Manuel Vazquez-Boidard – Coordinator
Group of Experts on Cote d'Ivoire
Security Council resolution 2101 (2013)
From: Daniel Chekroun
o Horsforth T. Ltd. Abidjan Cote d'Ivoire
Subject: Your letter 04.10.13
Ref.: S/AC.45/2013/GE/OC. 100 received on the 09.10.13

Dear Sir,

With your permission I will reply to your letter in English.

- A.** In response to your letter on the **first subject - supply of ballistic vests**
1. **The item description:** ballistic vests, protection level A4 include Ceramic plates, color black.
 2. **Quantity:** 459 units.
 3. **Date of Sale:** 02.03.2013 (+-)
 4. **Date of delivery:** 15.03.2013
 5. **Type of shipping:** done by air, to the best of my knowledge by Corsair directly to the End User organized by the supplier Palsan (we do not hold any transportation documents).
 6. **Invoice and Customs documents and transport:** our **invoice** under, Customs – we do not hold any customs documents as the release from Airport was done by the End User, without our intervention.
 7. **Export license:** As the export license issued by the Israeli authorities on name of the supplier we are not a side to present the export license. Anyway, we ask Palsan Sasa to send us a copy of the license.



T'01

Our invoice ballistic vests



HORSFORTH T. LTD.

Date: 02.03.2013

Attention to:
Mr. KOUMI M. Seraphin
 Chief Financial Officer & General Internal Services
 Office of the President
 Republic of COTE D'IVOIRE

Invoice No. 003/01-13
 Body Armor Vest NIF 0101.04 level IV

Number	Description	Quantity	Price per unit €	Total price €
1	Body Armor Vest level IV with ergonomic Ceramic Composite Torso Plate Front & Back. Under international standard (official supplier to American, NATO and Israeli armies). Made in Israel	459	647 €	296,973 €
2	Transportation/Delivery by Air		10,324 €	10,324 €
Total CIF Abidjan				307,297 €

- Cost of the order CIF Abidjan is: **307,297 €**
- Payment terms: 40% in Advance by bank transfer will be done in Euro € Currency.
30% at BOL (LTA) presentation - delivery.
30% after 30 calendar day.
- Delivery time: 7 - 14 working days from the issued date of the Export permit.

Please accept the assurance of my sincere gratitude and my deepest respect.

Olga Kondrashva
 HORSFORTH T. LTD.

RCI - 01 BP 3337 Abidjan 01. Im. AMIRAL, rue du Commerce - Plateau
 Tél : (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax : (225) 21 33 19 19 E-mail : horsforth.trader@gmail.com

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337 Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, **49931377** Fax : (225) 21 33 19 19
 E-mail : horsforth.trader@gmail.com

T'03



B. In response to the second subject: List of equipment (Annexed)

1. List of Suppliers (as of today):

No	Description	Qty	Name of the Manufacturer/supplier	Country and Address
1	Fusil d'assaut AK 47	3,000	<i>Not decided yet who will be the source provider</i>	
2	Chargeur/magazine pour AK47	15,000		
3	Cartouches 7.62x39 mm. pour AK47	525,000		
5	Pistolet automatique 9mm	1,500	IWI ISRAEL	Ramat Hasharon 47100 ISRAEL
6	Cartouches 9 mm. pour Pistolet d'assaut	125,000	<i>Not decided yet who will be the source provider</i>	
7	Étui de pistolet	1,500	IMI Defense	Po Box 396 : Zihron
8	Etui porte chargeur/magazine	1,500	IMI Defense	Yaakov : 30900 : Israel : Tel: (972)77 5321622 : Fax: (972)77 5356512
9	Ceinture de combat en cuirde	1,500	Ceramitext ISRAEL	Kiboutz Ramat Daviv ISRAEL
11	Hélicoptère de combat MI 24	1	<i>Not decided yet who will be the source provider</i>	
13	Blindés pour transport de troupes type RG 12	2		
15	Goggles(lunettes) d'intervention tactiques	100		
16	Jumelles de vision nocturne	60	Newcon Optic Canada	105 Sparks Ave.Toronto, ON. M2H 2S5, CANADA
17	Jumelles normales	25	Newcon Optic Canada	
18	Jumelle thermique	5	Newcon Optic Canada	
19	Jumelles (Bushnell, grossissement 10X50 ou Tasco)	20	Newcon Optic Canada	
20	Lampes MAGLITE	40	<i>Not decided yet who will be the source provider</i>	
22	Casques d'intervention pare-balles	1,250		
24	Gilet pare-balles A4	200	Palsan Sasa	Kiboutz Sasa 13870 ISRAEL
26	Chaussure ELITE SPIDER	1,000	Magnum Boots - Not final - in negotiations	http://www.magnumboots.com
28	Tactical basic jacket / Veste tactique	1,000	<i>Not yet decided who will be the source provider</i>	

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com

HORSFORTH T. Lt d.

2. Regarding technical specification of the items on the list above (only items that we already have suppliers), please find below the description and technical information (according the item number in the above list):

Item no. 7

IMI-Z1300 - Polymer Holster for Jericho/Baby Eagle PSL (9mm/.40)

Polymer Holster for Jericho/Baby Eagle PSL (9mm/.40)

FEATURES & BENEFITS:

- Comfortable contoured fit
- Retention with zero time to disengage
- Sits where your trigger finger normally slides at "The Ready"
- Simply depress the lever and remove the firearm
- Fully adjustable for cant
- Rotates 360 degrees for every application (small of back, cross draw)
- Tension screw
- Made of durable black polymer
- Adjusts with a simple allen key
- Designed for military & police personnel. Great for civilians & off duty officers
- Detachable single magazine pouch rail
- Right handed Polymer Holster
- Protective sight channel

Color Options:
Choose Your Color

Black Tan OD Green

RETENTION ROTO-POLYMER HOLSTER \$89.00 Available

Back

Your Basket:
The Basket is Empty

Home | Contact | Terms & Conditions | Privacy Policy | Shipping & Returns |
Po Box 396 : Zihron Yaakov : 30900 : Israel : Tel: (972)77 5321622 : Fax: (972)77 5356512

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337 Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com

HORSFORTH T. Ltd.

T'01

Item no. 8

Log In **IMI DEFENSE**®
Advanced Polymer Products

Home News Product Videos About Us Gallery Product Animation 360° Basket : 0 Items - Checkout Now

Holsters Concealed Carry Holsters **Mag Pouches** Accessories Tactical Equipment AR15/M16 Parts & Accessories

Glock Tag Team 1911 Taurus H&K Beretta Browning Colt Makarov EAA Kel-Tec IMI Ruger S&W Steyr Walther Springfield XD CZ

IMI-Z2030 - MP03 - Double Paddle Mag Pouch

FITS BERETTA 92, 96; BROWNING HI-POWER (9/40); BROWNING BDM (9); COLT 2000 (9); EAA WITNESS (9/40); KELTEC P11, P40; MAGNUM BABY EAGLE (9/40); RUGER P89-P95 SERIES (9/40); SIG PRO 9 mm, SPRINGFIELD XD (9/40); S&W SERIES 40, 59, 69; S&W SW99 (9/40); TAURUS 92, 100; TAURUS PT909 (9); Taurus PT800 Series (9&40); CZ, WALTHER P88, P99; Walther PPQ M1 (Classic), M2, SIG SAUER 226, 229, MK25

FEATURES AND BENEFITS:

- Comfortable contoured fit
- Fully adjustable for cant
- Rotates 360 degrees for every application (small of back, cross draw)
- Made of durable black polymer
- Adjusts with a simple allen key
- Designed for military & police personnel. Great for civilians & off duty officers

Color Options:
Choose Your Color

Black

DOUBLE MAGAZINE POUCH: \$29.00 Available

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337 Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, **49931377** Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com



Item no. 17, 19

AN 7x50 M22 - AN 10x50 M22

TACTICAL BINOCULAR SERIES




A AN 7x50 M22: 1.58 kg
AN 10x50 M22: 1.58 kg

B AN 7x50 M22: 500x116x75 mm
AN 10x50 M22: 158x116x75 mm

C -40°C to +70°C

MIL-STD-810G

	AN 7x50 M22	AN 10x50 M22
Manufacturer	8x	10x
Field of view	7.5°	8.5°
Objective diameter	50 mm	50 mm
Field of view @ 1000 metres	131 m	114 m
Field of view @ 1000 yards	383 met	341 met
Apparent field of view	53°	65°
Prism	BAK-4	BAK-4
Coating	FMC	FMC
Diopter correction	+5	+5
M22 reticle	5 m reticle	5 m reticle
Waterproof	Yes	Yes
Shockproof	Yes	Yes
Drop rating [height]	1.6 m	1.6 m
	MIL-STD-810G	MIL-STD-810G



M22 reticle

The AN series of binoculars incorporates BAK-4 porro prisms for maximum light transmission and resolution for brilliant clear vision. Non-slip UV-resistant rubber armoring makes these binoculars comfortable to operate even in cold weather. Both units incorporate M22 reticles and are built to meet the needs of the most demanding professional operators. Both are waterproof and shockproof and adhere to the latest military standards while remaining light and compact.

34

WWW.NEWCORN-OPTIK.COM

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337 Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com



Item no. 16

NIGHT VISION SYSTEMS

NV66-G2 GOGGLES

The NV66-G2 goggles provide the ability to observe terrain under the darkest conditions. This model uses the same approach to night vision as our popular battle-tested NVS 7 goggles, but places it within reach of night vision enthusiasts. Waterproof, lightweight and compact this is one of the most affordable systems on the market. An excellent choice for recreational or professional use.

Optional 3x or 5x easy-to-attach lenses further extend viewing capability.



NEWCON OPTIK

Export License NOT REQUIRED



NV66-G2



NV66-G2 mounted on a helmet

Optical	
Magnification	3x
Field of view	40°
Objective F / T number	F1.2 / T 1.25
Objective focal length	27.5 mm
Focus range	0.25 m - infinity
Exit pupil	18.5 mm
Eye relief	25 mm
Diopter range	+5 - -6
Interpupillary distance	57-73 mm
Mechanical	
Battery	2 AA
Battery life (minimum)	Over 80 hr without IR ; 30 hr with IR
Low battery indicator	V
IR ON indicator	V
Auto shut off	No
Dimensions	150x120x55 mm
Weight	480 g
Environmental	
Waterproof	1 m / 30 minutes
Operating temperature	-50°C - +50°C
Storage temperature	-50°C - +70°C
Configurations	
Model	NV66-G2
Generation	2+
III model	EP466-G-2
III resolution range	43-51 lp/mm

www.newcon-optik.com
newconales@newcon-optik.com

305 Sparks Ave. Toronto, Ontario M2H 2E5 Canada
Phone: +1 (416) 663-6963 | Fax: +1 (416) 663-9065

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, **49931377** Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com

HORSFORTH T. Lt d.

Item no. 18



SENTINEL

The Sentinel thermal imaging binocular is a technically-advanced device for observation and perimeter security. The Sentinel utilizes a sensitive, high-resolution uncooled bolometer to perceive differences in the thermal signature of objects within the field of view.

The device is intended for detection and recognition of objects at remote distances around the clock day or night, through smoke, fog or camouflage. The Sentinel can detect objects at up to 8 km with an optional 115 mm lens.

The Sentinel thermal imaging binocular is a powerful tool for commercial and hunting applications as well as law enforcement, military and security professionals. Available in 320 or 640 resolution.



Sentinel Front View (640-60)



Sentinel (640-75)



Sentinel - In Action

Detector	320-60	320-75	640-60	640-75
Model	320-60	320-75	640-60	640-75
Resolution (pixels)	320 x 256	320 x 256	640 x 512	640 x 512
Full frame rates	30 Hz (NTSC); 25 Hz (PAL)			
Pixel size	17 µ	17 µ	17 µ	17 µ
Operating wavelength	7.5 - 13.5 µm			
Sensitivity (millikelvin)	<50mK	<50mK	<50mK	<50mK
DR1 range (meters)*	2,000 / 510 / 255	2,500 / 650 / 330	2,000 / 510 / 255	3,200 / 850 / 430
Optics				
Objective lens diameter	60 mm	75 mm	60 mm	75 mm
Objective F number	1.25	1.0	1.25	1.0
Field of view	5.5°x4.2°	8.2°x5.5°	10.4°x8.3°	9.5°x7.5°
Eye relief	30mm	30mm	30mm	30mm
Dioptric correction	-6 ... +2	-6 ... +2	-6 ... +2	-6 ... +2
Digital zoom	2x , 4x	2x , 4x	2x , 4x	2x , 4x
Electronics				
Video output	PAL and NTSC	PAL and NTSC	PAL and NTSC	PAL and NTSC
Display (pixels)	MOLED, 800x600	MOLED, 800x600	MOLED, 800x600	MOLED, 800x600
Video interface	RCA	RCA	RCA	RCA
Mechanical				
Operating temperature range	-40 to +50 °C			
Shock resistance	300g	300g	300g	300g
Battery type	4 x AA	4 x AA	4 x AA	4 x AA
Continuous battery life	10 hours	10 hours	10 hours	10 hours
Dimensions	150x146x72 mm	181x146x90 mm	150x146x72 mm	181x146x90 mm
Weight with batteries	775g	970g	775g	970g
* Definition, recognition, identification range to a human size target				

www.newcon-optik.com
newcon@newcon-optik.com

105 Sparks Ave. Toronto, Ontario M2H 2S5 Canada
Phone : +1 (416) 663-8963 | Fax : +1 (416) 663-9065

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, **49931377** Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com

HORSFORTH T. Ltd.

Item no. 24



Personal Armor System

The Israeli Defense Forces: Plasan is the R&D authority and the leading manufacturer for the personal protection system portion of the IDF Future Soldier Systems project. In addition, Plasan is a major supplier of body armor for IDF, Israeli Special Forces, National Police, and secret services.

International Activities: International customers for Plasan's personal protection solutions include the military forces of Belgium, Bulgaria, Canada, Chile, Czech Republic, France, Great Britain, Greece, India, Mexico, Poland, Sweden and the USA.

2. Deliverables

2.1 "T-BAV" Tactical Body Armor Vest for Army, police and civil uses,

2.1.1 General

Vest is designed and manufactured for best protection of the wearer while keeping it comfortable for wearing while in duty or during everyday activities

NIJ Level IIIA.

Weight: 2.8 ± 0.1 Kg



For illustration only

Rev 01

2013

Proprietary Information Of Plasan Sasa

Côte-d'Ivoire – 01 BP 3337 Abidjan 01 rue du Commerce – Plateau Tél : (225) 21 33 11 01, **49931377** Fax : (225) 21 33 19 19
E-mail : horsforth.trader@gmail.com

The logo for Horsforth T. Ltd. is a blue rectangular box with a textured, brush-stroke-like background. The text "HORSFORTH T. Ltd." is written in white, bold, sans-serif capital letters across the center of the box.

T'03

C. In response to the **third subject: Helicopter Mi24**

1. The End User intent to acquire the most advanced model offered for sale by various countries vendors.
2. The Intention is to purchase a helicopter that is in full flight conditions and Engine with full resources.
3. Weapons systems - We wish to find a helicopter with full standard weapons systems and munitions.
4. As we cannot star any negotiation for a helicopter without an authorization form the UN Security Council, we are waiting that the End User authorities will provide us the required permit from the UN Security Council.
5. On the moment that we will have the authorization we will inform you regarding the progress in efforts to locate the appropriate helicopter Mi24 for the End User with full specification include date of production, date of last technique revision, number of flight hours, and any other information according your request.

Sir coordinator,

Our company Horsforth T. Ltd. a legal company registered in Cote d'Ivoire is working in different domains. We are committed comply with the national and international laws and we'll be at your disposal for all the information you need for your mission.

I hope Sir, this letter answers all the questions asked in your letter, if I missed something please do not hesitate to let me know and we will send you the necessary information.

Please accept the assurance of my highest consideration and my deep respect.


Daniel Chekroun
Horsforth T. Ltd.

Annex 5a

End User Certificate and commercial invoice for 200 bulletproof jackets

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
CONSEIL NATIONAL DE SECURITE
LE SECRETAIRE

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Union-Discipline-Travail

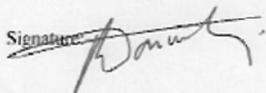
Abidjan, le 30 Janvier 2013

END-USER CERTIFICATE

- The End-User of the goods: RFCI -Republican Forces of Côte d'Ivoire
- End-User adresse: Place de la République, Plateau Abidjan 01 Cote d'Ivoire.
- Description of the goods:

Description	Quantity
BODY ARMOR VEST level IV	200
- The National Security Council secretary Republic of Côte d'Ivoire certifies that:
 - It is the End-User of the goods listed on this certificate.
 - The goods will be used in the purpose of National Security of Côte d'Ivoire, in Côte d'Ivoire only.
 - The goods on this list will not re-export or/and resell or/and otherwise dispose outside the borders of the Republic of Côte d'Ivoire without an official and written permission of the state of authority issuing the export license according to this End User Certificate.
 - The National Security Council secretary Republic of Côte d'Ivoire hereby declare that all the facts contained this certificate are true and correct.
- The National Security Council secretary Republic of Côte d'Ivoire after acceptance of all the specified goods will issue a certificate of confirmation that The RFCI - Republican Forces of Côte d'Ivoire is in receipt of all goods from the list.

Name of the authorize signature: *Alain-Richard Donvahi*- Secretary
The National Security Council
Presidency of the Republic of Côte d'Ivoire

Signature: 

Date: 30 Janvier 2013





Commercial Invoice #551658

Page 1 of 1
ORIGINAL

Date :	12-NOV-13
Customer PO:	020/913
Project:	1120032
Plasan REF:	6010673

EXPORTER	PAYMENT TERMS	INCOTERMS 2010
Plasan Sasa LTD. Kibbutz Sasa, M.P. Merom Hagalil 13870	Pay in Advanced	--CIF -ABIDJAN
SHIPMENT NO.		201928

Ship To:	National Security Council RFCI -Republican Forces of Cote d'Ivoire, Place de la Republique, Republique de Cote d'Ivoire, National Security Council, Presidency of Republic Office, Plateau Abidjan 01, Cote d'Ivoire
Contact:	Mamadou KONE
Title:	National Security Council - Senior Assistant
Phone:	225-202-55999
Email:	Fax: (225)20331919

Bill To:	National Security Council
Contact:	
Title:	
Phone:	Fax:
Email:	

#	Plasan Item	Quantity	Description of Goods	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
1	4407000001-00	200	Bulletproof Vest NIJ Level IV (including Ceramic plates - front and back)	506.00	101,200.00
Grand Total: (USD)					101,200.00

Port of Loading	Port of Destination
BEN GURION AIRPORT	

Additional comments:
6 BOXES

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No. 513768341) declares that , except where otherwise clearly indicated, these products are of ISRAEL (Kibbutz Sasa 13870) preferential origin .

Our bank details: Leumi	Branch: 10 Asakim Haamakim	Acc. No: 063600-69
	Acc. Name: Plasan Sasa LTD	Swift Code: LUMIILITTLV
		IBAN: IL060107450000006360069

Place and Date : PLASAN_SASA_12-NOV-13

Signature and Stamp :



www.plasan.com

Annex 5b

Airway bill and delivery document for 200 bulletproof jackets

923	TLV	0217 785			3785	
Shipper's Name PLASAN SSA KIBITZ SSA SASA KIBITZ SSA 870 ISRAEL			Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Wybill CORSAIR Issued by	
Consignee's Name National Security Council of Republic Office Place de la Republique, Abidjan Republique de Cote d'Ivoire			Consignee's Account Number		Copies 12 of this Airway Bill are in the original and 6 in the duplicate. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER. AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation at liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Name and City ISRAELICRG O.L. LOGISTICS (ICL) LTD. LOD 7100, P.O. Box 1009 Tel: +972-3777333 Fax: +972-3777334			Accounting Information National Security Council Presidency of Republic Office Place de la Republique Abidjan Republique de Cote d'Ivoire			
Agents IATA Code 37-4-09			Account No.			
Airport of Departure (First Carrier) TEL-AI V			Reference Number		Optional Sipping Information	
To CDG by First Carrier EL A			to ABJ by SS		Currency USD CHGS Code PP WT/VAL X Other X PPD COLL PPD COLL Declared Value to Shipper D Declared Value to Consignee V	
Airport of Destination ABIDJAN			Requested Flight/Date 323/15.11 984/17.11		Amount of Insurance X INSURANCE: If carrier offers insurance, and each insurance is requested in accordance with the conditions thereof. Indicate amount to be insured in figures to be insured "Amount of Invoice".	
Handling Information						
(For Use by) These terms of carriage apply to the extent of the conditions of carriage of the carrier.						
SCI						
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge
6	2,360.00	K	M		2,360.00	
					Total	As Arrived
					Total	As Arrived
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Weight)			BULLETPROOF VST (DIM: 610X120X125) Q/S AS L 150.00 S 9000 G Inv.No:551658			
Prepaid			Weight Charge		Collect	
As Arrived			Other Charges			
Valuation Charge						
Tax						
Total Other Charges						
Total Other Charges			Shipper certifies that the contents of this invoice are correct and that no part of the shipment contains dangerous goods, as properly described by name in this declaration for carriage as according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
Total Other Charges			I.A. CARB O.L. LOGISTICS (ICL) LTD / ERY MIFODIN REF:83072 J B:83072			
Total Prepaid			Total Collect		Signature of Shipper	
As Arrived			1. TEL-AI V IACARG O LOGISTICS (ICL) LTD			
Currency Conversion Rates			CC Charges in		Executed on (date) at (place) Signature of Billing Agent	
For Carriage at Destination			Charges at Destination		Total Collect Charges	
3785						



Air Service

01 BP 1727 ABIDJAN 01
 TEL.: 21.27.77.31 - 21.27.80.27 - 21.27.73.93
 21.27.83.17 - 21.27.80.90 - 21.27.73.27



FAX.: 21.27.77.03 - 21.27.72.32 - 21.27.80.27
 MSSITEX: 21.27.77.39

Correspondants :
SDV LOGISTIQUE INTERNATIONAL
SAGATRANS

Le 26/11/13

IMPORT AERIEN
 05 01 TRST IAER DIVS
 N° ordre décl.: 1

13035232

BORDEREAU DE LIVRAISON

Dest.: 00000607 **PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE**

X
 X
 ABIDJAN

O.T.....: ABS du 18/11/13

Escale: 0082 **SS 984**
 Voyage: Arrivé le: 17/11/13 acconier: SDVSAGA
 B/L n°: 923/02177685 du 15/11/13
 de.....: TLV TEL AVIV

Déclaration n°.: du
 Régime.....: 017 Mise a la consommation directe Type: IM 4

6 colis Poids brut: 2.360 Kg
 Désignation.: BULLETPROOF
 Marque et n°: PRESIDENCE DE REPUBLIC
 ABJ

Magasin: Lieu de stockage:

Instructions: *Magasin, 26/11/13*

DAVIDA / CHIKROU
 26.11.13

DATE DE LIVRAISON
 NBRE DE COLIS INTACTS: LITIGES: OUI / NON
 NBRE DE COLIS MANQUANTS:
 NBRE DE COLIS AVARIES ..:
 OBSERVATIONS: DEFICIT POIDS BRUT KG

VISA DE LA DOUANE * VISA DE LA DOUANE * ABIDJAN le
 du MAGASIN ! à la SORTIE !
 VU sortir....colis ! VU sortir....colis !
 le ! le !
 SIGNATURE ! SIGNATURE !

Voir Conditions Générales au verso

Annex 5c

End User Certificate for 400 bulletproof jackets

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

CONSEIL NATIONAL DE SECURITE

Le Secrétaire



République de Côte d'Ivoire
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 06 août 2013

CERTIFICAT D'UTILISATEUR FINAL

1. Utilisateur final des biens: Les Forces Républicaines de la Côte d'Ivoire (FRCI).
2. Adresse de l'utilisateur final : Place de la République, Plateau, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
3. Description des biens :

Description	Quantité
Gilet pare-balles A4	400 unités

4. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire certifie que :
 - A. Les FRCI sont l'utilisateur final des biens spécifiés dans ce certificat.
 - B. Les biens spécifiés dans ce certificat seront utilisés afin de garantir la sécurité nationale de la Côte d'Ivoire. Ils seront utilisés uniquement sur le territoire de la Côte d'Ivoire.
 - C. Les biens spécifiés dans ce certificat ne seront pas réexportés et/ou revendu et/ou disposés d'une autre manière hors de la frontière de la République de la Côte d'Ivoire sans permission officielle et écrite, émis par l'autorité qui a distribué les licences d'exportation selon ce certificat d'utilisateur final.
 - D. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire déclare que les faits contenus par ce certificat sont exacts et corrects.
5. Suivant la réception des biens spécifiés dans ce certificat par les FRCI, le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire distribuera un certificat de confirmation.

Nom du signataire autorisé :

Alain-Richard DONWAHI
Secrétaire du Conseil National de Sécurité
Présidence de la République de Côte d'Ivoire

Signature: _____



Date: 08/2013

Annex 5d

**Purchase order and commercial invoice and for
459 bulletproof jackets**

HORSFORTH T. LTD.

Date: 09.02.2013

Attention: Palsan Sassa, Israel

Purchase order No. 014/2013

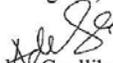
Please be kind to accept our order as follow:

Item description	Bulletproof vest level IV (include Ceramic plats – front and back)
Color	Black
Quantity	459 units
Delivery destination	Abidjan Cote d'Ivoire
Time of delivery CIF Abidjan	Immediately, 14 day from advance payment date (12.02.13)
Price per unit include delivery by air	506.00 U\$D.
Total price for 459 units	232,254.00 U\$D.
Advance payment	50,000.00 U\$D. Done
Balance of Payment - Against presentation of the bill of lading	182,254.00 U\$D. By bank transfer

- Air delivery by Ethiopian airlines.
- Please inform us Export License status.
- Item should reach complex with plates.

For any clarification or question feel free to call us.

Best regards,


Adisa Cuollibaly
Horsforth T. - Abidjan

	Commercial Invoice #550301	Page 1 of 1 ORIGINAL
---	-----------------------------------	-------------------------

Date : 28-FEB-13	EXPORTER	PAYMENT TERMS	INCOTERMS 2010
Customer PO: 014/2013	Plasan Sasa LTD.	Pay in Advanced	--CIP -ABIDJAN
Project: J120032	Kibbutz Sasa, M.P.		
Plasan REF: 6010157	Merom Hagail 13870		
SHIPMENT NO.		200407	

Ship To: Horsforth T. LTD RFCI -Republican Forces of Cote d'Ivoire, Place de la Republique, Plateau Abidjan 01, Cote d'Ivoire Contact: CHEKROUN DANIEL Title: Phone: 225-49931377 Fax: (225)20331919 Email: horsforth.trader@gmail.com	Bill To: Horsforth T. LTD 01. Immeuble AMIRAL, Rue du Commerce, Plateau, Abidjan, 01 BP 3337, Cote d'Ivoire Contact: Title: Phone: Fax: Email:
---	---

#	Plasan Item	Quantity	Description of Goods	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
1	4407000001-00	459	Bulletproof vest level IV (include Ceramic plats – front and back)	461.87	211,998.33
Grand Total: (USD)					211,998.33

Port of Loading	Port of Destination
TLV	

Additional comments:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No. 513768341) declares that , except where otherwise clearly indicated, this products are of ISRAEL (Kibbutz Sasa 13870) preferential origin .

Our bank details: Leumi	Branch: 10 Asakim Haamakim	Acc. No: 063600-69	
	Acc. Name: Plasan Sasa LTD	Swift Code:	
		IBAN:	IL060107450000006360069

Place and Date : PLASAN_SASA_28-FEB-13

Signature and Stamp :



www.plasan.com

Annex 6a

Purchase of night vision and observation related material



105 Sparks Ave. Toronto M2H 2S5 Canada
 newconsales@newcon-optik.com http://www.newcon-optik.com
 Tel: +1 (416) 663-6963 Fax: +1 (416) 663-9065

INVOICE NO.

43592

Sold To:

Horsforth T. Ltd
 RCI 01 BP 3337 01. Imm. AMIRAL rue du Commerce Plateau

Abidjan, , Ivory Coast

Attn: Daniel Chkroun
 Tel: +225 (213) 311-01

Ship To:

Horsforth T. Ltd
 RCI 01 BP 3337 01. Imm. AMIRAL rue du Commerce Plateau

Abidjan, , Ivory Coast

Attn: Daniel Chkroun
 Tel: +225 (213) 311-01

Customer ID	Terms	Ship Via	P.O Number	Invoice Date
3789	Prepaid	Synergex Air	051/913	17-Sep-13

#	Product Name	Product Description	Qty	Unit Price	Total
1	NV 66-G2	1x, Gen 2+ NV Goggles, built in I/R, low batt and 'I/R On' i	60	\$1,862.00	\$111,720.00
2	NV 66-G2	1x, Gen 2+ NV Goggles, built in I/R, low batt and 'I/R On' i	1	\$1,862.00	\$1,862.00
3	NVS Lens 4x	4x catadioptric add-on lens for NVS 7	1	\$328.00	\$328.00
4	Hard Case (medium)	Military Standard, hard, waterproof, pressure valve (typi	1	\$190.00	\$190.00
5	AN 7x50M22	7x50, M22 reticle, Mil-Spec Binoculars, Waterproof, Shoc	25	\$274.00	\$6,850.00
6	AN 10x50M22	10x50, M22 reticle, Mil-Spec Binoculars, Waterproof, Sho	20	\$329.00	\$6,580.00
7	SENTINEL	324x256 Thermal Rangefinder Binoculars, 2,000m LRF ra	5	\$19,798.00	\$98,990.00

Tax rate: 0.00%	Sub Total:	\$226,520.00
R 132201393	Tax:	\$0.00
Thank you for your order. If you'd like to order additional items, please	Shipping:	\$6,143.00
Contact order desk at +1 (416) 663-6963 x210	Total:	\$232,663.00
	Advance:	\$0.00
	Grand Total USD:	\$232,663.00
	Due Date:	

Notes:

TERMS AND RESTRICTIONS

- NO REFUND on unauthorized returns. All products returned for credit must be in resalable condition. There is no refund or credit for "Special Order" items.
- All RMA products will be replaced or repaired at Newcon Optik's discretion and are subject to the conditions of the Warranty.
- Warranty will be void if product is found to be damaged by accident, misuse, misapplication or as a result of service rendered other than by authorized personnel or representatives of Newcon Optik.
- All products returned for RMA must be accompanied by: (1) copy of the original invoice and packing slip, (2) RMA number and (3) original packing materials. All collect shipments will be refused.
- Goods title remains with Newcon Optik until full payment is received.
- Service charge of \$60.00 per item plus shipping will be assessed if an RMA product proves not to be defective.
- 20% restocking charge & back-charge of freight applies to all approved returns and cancelled orders.
- 2% monthly interest charged on all overdue accounts; \$40.00 handling charge for any returned cheque.
- Refer to <http://www.newcon-optik.com/rmainfo.html> for full RMA policy.

If this order contains any Gen 2+3 night vision devices or any other dual use/military goods, export of the items without appropriate export permits is strictly forbidden, in accordance with guidelines of the government of Canada and in certain instances the United States International Traffic in Arms Regulation (ITAR). The export of certain thermal imaging devices is prohibited without appropriate export permits issued by the Department of Foreign Affairs and International Trade Canada and/or the State and/or Commerce Department of the United States

Annex 6b**Communication between the Group of experts and
Newcon Optik (Extract)**

Further to our last correspondence in the above-captioned matter - in which I responded (my letter of November 12) to your inquiry (your letter of November 8) about a proposed sale to The Cote D'Ivoire via Horsforth T. Ltd. and M. Daniel Chekroun - I have been advised directly and in person by M. Alain-Richard Donwahi, the Conseiller Special du President de la Republique de Cote d'Ivoire, that the transaction has, in fact, now been approved by the UN Special Committee (re Res. 1572) on the basis that all requirements have been satisfied with respect to the applicable exceptions and exemptions in the Sanctions and that the transaction is, as I had previously advised you, one involving the proposed sale of non-lethal equipment to be used by the IC Gendarmerie for public security purposes exclusively within the territory of the IC and for no other purpose (consistent with the End-User Certificates which I forwarded to you).

Comment: Relevant elements have been underlined.

Annex 6c

End User Certificates

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

CONSEIL NATIONAL DE SECURITE

Le Secrétaire



République de Côte d'Ivoire
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 30 septembre 2013

CERTIFICAT D'UTILISATEUR FINAL

1. Utilisateur final des biens: La Gendarmerie Nationale de la Côte d'Ivoire.
2. Adresse de l'utilisateur final : Place de la République, Plateau, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
3. Description des biens :

Numéro d'article	Description	Quantité
01	NV 66-G2 - 1x, Gen 2+ NV Goggles	61
02	NVS Lens 4x – pour NV 66-G2	1
03	AN 7x50M22 – jumelles	25
04	AN 10x50M22 – jumelles	20

4. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire certifie que :
 - A. La Gendarmerie Nationale est l'utilisateur final des biens spécifiés dans ce certificat.
 - B. Les biens spécifiés dans ce certificat seront utilisés afin de garantir la sécurité publique et l'application de la loi par la Gendarmerie Nationale de la Côte d'Ivoire. Ils seront utilisés uniquement sur le territoire de la Côte d'Ivoire.
 - C. Les biens spécifiés dans ce certificat ne seront pas réexportés et/ou revendu et/ou disposés d'une autre manière hors de la frontière de la République de la Côte d'Ivoire sans permission officielle et écrite, émis par l'autorité qui a distribué les licences d'exportation selon ce certificat d'utilisateur final.
 - D. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire déclare que les faits contenus par ce certificat sont exacts et corrects.
5. Suivant la réception des biens spécifiés dans ce certificat par La Gendarmerie Nationale, le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire distribuera un certificat de confirmation.

Nom du signataire autorisé :

Alain-Richard DONWAH
Secrétaire du Conseil National de Sécurité
Présidence de la République de Côte d'Ivoire

Signature : _____



Date : 30.09.13

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

CONSEIL NATIONAL DE SECURITE

Le Secrétaire



République de Côte d'Ivoire
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 30 septembre 2013

CERTIFICAT D'UTILISATEUR FINAL

1. Utilisateur final des biens: La Gendarmerie Nationale de la Côte d'Ivoire.
2. Adresse de l'utilisateur final : Place de la République, Plateau, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
3. Description des biens :

Description	Quantité
Thermal Imaging - SENTINEL	20 unités

4. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire certifie que :
 - A. La Gendarmerie Nationale est l'utilisateur final des biens spécifiés dans ce certificat.
 - B. Les biens spécifiés dans ce certificat seront utilisés afin de garantir la sécurité publique et l'application de la loi par la Gendarmerie Nationale de la Côte d'Ivoire. Ils seront utilisés uniquement sur le territoire de la Côte d'Ivoire.
 - C. Les biens spécifiés dans ce certificat ne seront pas réexportés et/ou revendu et/ou disposés d'une autre manière hors de la frontière de la République de la Côte d'Ivoire sans permission officielle et écrite, émis par l'autorité qui a distribué les licences d'exportation selon ce certificat d'utilisateur final.
 - D. Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire déclare que les faits contenus par ce certificat sont exacts et corrects.
5. Suivant la réception des biens spécifiés dans ce certificat par La Gendarmerie Nationale, le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire distribuera un certificat de confirmation.

Nom du signataire autorisé :

Alain-Richard DONWAHI
Secrétaire du Conseil National de Sécurité
Présidence de la République de Côte d'Ivoire

Signature :



Date : 30.09.13

Annex 6d

Material had to be delivered to Mr. Donwahi personally



Date: 14.09.2013

Attention: **NEWCON OPTIK**
 105 Sparks Ave., Toronto, ON, M2H 2S5 Canada
 Mr. Aaron Buckstein
 Vice President, Sales and Business Development

Purchase order No. 015/913

Please be kind to accept our order as follow:

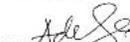
No.	Description	Color	Qty	Price per unit	Total price	Air delivery	Total CIF Abidjan
1	Tactical Night Vision Goggles NV66-G2	Black	60	\$ 1,862.00	\$ 111,720.00	\$ 1,860.00	\$ 113,580.00
2	Tactical Night Vision Goggles NV66-G2	Black	1	\$ 1,862.00	\$ 1,862.00	\$ 31.00	\$ 1,893.00
3	NVS LENS 4X	Black	1	\$ 328.00	\$ 328.00	\$ 452.00	\$ 780.00
4	Hard Case for NV66-G2 + NVS Lens 4X	Green	1	\$ 190.00	\$ 190.00		\$ 190.00
5	Binocular AN 7X50 M22	Green	25	\$ 274.00	\$ 6,850.00	\$ 1,290.00	\$ 8,140.00
6	Binocular AN 10X50 M22	Green	20	\$ 329.00	\$ 6,580.00	\$ 981.00	\$ 7,561.00
7	Thermal Binoculars - SENTINEL	Black	5	\$ 19,798.00	\$ 98,990.00	\$ 1,529.00	\$ 100,519.00
TOTAL >					\$ 226,520.00	\$ 6,143.00	\$ 232,663.00

- Final destination Cote d'Ivoire Abidjan.
- Air delivery only.
- Payments terms: 50% on order, 50% prior to delivery (wire transfer).
- Please send us the invoice including your bank details for payment (call me pls. before issuing the invoice).
- Please inform date of delivery and Air Way Bill number.
- Shipping address: you will be inform next week.
- Item 2, 3, and 4, are a present and sample for the Chief of National Security Council, it has to be packaged separately within main cargo addressed to: the Secretary of National Security Council.



For any clarification or question feel free to call us.

Best regards,


 Adisa Cuolibaly
 Horsforth T. - Abidjan

RCI - 01 BP 3337 Abidjan 01. Imm. AMIRAL rue du Commerce - Plateau
 Tél: (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax: (225) 21 33 19 19 E-mail: horsforth.trader@gmail.com

Comment: Items 2, 3 and 4, are a present for the Chief of National Security Council.

Annex 7

Supporting documents related to the purchase of 1.500 pistols to IWI



Date: 09.10.2013

Attention:
Mr. Ronen Hamudot V.P. Marketing & Sales
Mr. Elior Elmaliyah Marketing Director
Israel Weapon Industries (IWI) Ltd.
Ramat Hasharon 47100 ISRAEL

FINAL UPDATE 09.10.13

Purchase order No. 022/1013 (03.10.13)

Continue my telephone conversation with Ronen and Elior today 09.10.13 below the final update of our order from the 03.10.13 as follow:

Item description	JERICO PSL, 9X19
Including:	3 MAGAZINE 9x19; 16rds. ASSEMBLY, 1 BRUSH, NYLON, 1 BRUSH, BRASS, 1 CLEANING ROD, 1 JERICO, CARRYING CASE.
Quantity	1,500 units
Delivery destination	Abidjan Cote d'Ivoire
Time of delivery CIF Abidjan	500 units 90 – 120 days <u>from today 09.10.13</u> 1,000 units from 180 days <u>from today 09.10.13</u>
Price per unit	350.00 U\$D.
Price of delivery by air	10 USD. Per units
Total price for 1,500 units	525,000 USD.
Total price delivery by air	15,000 USD.
Total deal	540,000 USD.
FIRST SHIPMENT	500 UNITS = 180,000 USD.
Down payment 20% for the first shipment of 500 units	36,000 USD. By bank transfer <i>immediately</i>
Balance Payment - Against presentation of the Airway bill of the first shipment of 500 units	144,000.00 U\$D. By bank transfer
SECOND SHIPMENT	1,000 UNITS = 360,000 USD.
Down payment 20% for the second shipment of 1000 units	72,000.00 U\$D. By bank transfer (<i>on the week that the first shipment sent to Ivory Coast</i>)
Balance Payment - Against presentation of the Airway bill of the second shipment of 1000 units	288,000.00 U\$D. By bank transfer

RCI - 01 BP 3337 Abidjan 01. Imm. AMIRAL, rue du Commerce - Plateau
Tél : (225) 21 33 11 01, 49931377 Fax : (225) 21 33 19 19 E-mail : borsforth.ceo@gmail.com

HORSFORTH T. LTD.

T 03

FINAL UPDATE 09.10.13

- Please confirm by signature and IWI stamp the order conditions listed in the above table and send it back to us.
- EUC – we already sent you on the 03.10.13
- We will update you regarding the performance guarantees against our advance payment.
- Please be kind to issue and send us commercial invoices as follow:
 1. Frist invoice on the sum of 180,000 USD.
 2. Second invoice on the sum of 360,000 USD.
- Send us IWI full banking details in English.
- Delivery - Air delivery only.
- I hope you've started the process of issuing export permit, please update us.
- We expect delivery on schedule.

For any clarification or question feel free to call me, Thanks.

Best regards


Daniel Chekroun
Horsforth T. - Abidjan



PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
CONSEIL NATIONAL DE SECURITE
Le Secrétaire



République de Côte d'Ivoire
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 29 juillet 2013

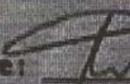
CERTIFICAT D'UTILISATEUR FINAL

- Utilisateur final des biens: Les Forces Républicaines de la Côte d'Ivoire (FRCI).
- Adresse de l'utilisateur final: Place de la République, Plateau, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- Description des biens:

Description	Quantité
Pistolet Automatique 9mm	1500 unités
- Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire certifie que :
 - Les FRCI sont l'utilisateur final des biens spécifiés dans ce certificat.
 - Les biens spécifiés dans ce certificat seront utilisés afin de garantir la sécurité nationale de la Côte d'Ivoire. Ils seront utilisés uniquement sur le territoire de la Côte d'Ivoire.
 - Les biens spécifiés dans ce certificat ne seront pas réexportés et/ou revendu et/ou disposés d'une autre manière hors de la frontière de la République de la Côte d'Ivoire sans permission officielle et écrite, émis par l'autorité qui a distribué les licences d'exportation selon ce certificat d'utilisateur final.
 - Le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire déclare que les faits contenus par ce certificat sont exacts et corrects.
- Suivant la réception des biens spécifiés dans ce certificat par les FRCI, le Secrétaire du Conseil National de Sécurité de la République de la Côte d'Ivoire distribuera un certificat de confirmation.

Nom du signataire autorisé :

Alain-Richard DONWAHI
Secrétaire du Conseil National de Sécurité
Présidence de la République de Côte d'Ivoire

Signature :  



16 December 2013

Mr. David Biggs
Secretary
Security Council Committee
 Established pursuant to resolution 1572 (2004) concerning Cote d'Ivoire

Dear Sir,

Re: Your mail ref. s/ac.45/2013/ge/oc.135 of 2.12.13

In the referenced mail, you have asked Israel Weapon Industries (I.W.I) Ltd. ("IWI") to answer certain questions concerning specific individuals and entities concerning activities in Cote d'Ivoire.

Following examinations with the relevant persons, please see below the answers to your questions:

1. Mr. Daniel Chekroun first contacted IWI concerning Cote d'Ivoire on August 25th 2013, by phone, and later by mails, asking for a proposal for sale of pistols for Cote d'Ivoire. We had previous acquaintance with Mr. Chekroun, 5 years ago, not concerning Cote d'Ivoire. IWI provided Mr. Chekroun with a preliminary quote for discussions, and consequently we exchanged some commercial mails. On October 8th 2013 we received by mail a document titled "purchase order" from a company previously unknown to us, named "Horsforth T Ltd.", signed by Mr. Chekroun. We did not confirm this purchase order and applied to the relevant authorities in order to obtain the required approvals for Horsforth T Ltd. About 3 weeks later we received an End User Certificate (Certificat D'utilisateur Final), signed by Alain Richard Donwahi (Attached herewith).
2. We do not know of any stakeholders. The deal was about purchasing 1,500 pistols by Mr. Chekroun, for the Cote d'Ivoire police.
3. The mails exchanged between IWI and Mr. Chekroun dealt only with commercial matters (prices, no. of magazines, time of supply, etc.).
4. Yes. As mentioned above, we received a purchase order from Mr. Chekroun / Horsforth. On December 10th 2013 we received a deposit payment from the company, despite the fact that we did not acknowledge and confirm the order yet.
5. No material whatsoever was delivered to this customer (or to any other customer in Cote d'Ivoire). No order is confirmed, nor implemented, before we receive the required approvals from the Israeli governmental authorities.

We hope this information is of assistance to you.



Uri Amit
 President



Israel Weapon Industries (IWI) Ltd. | P.O. Box 63, Ramat Hasharon 4710001 Israel
 T. +972-3-7606000 | F. +972-3-7606001 | www.iwi.net | info@iwi.net

Annex 8

**Comparative table with date of purchase and
End User Certificates**

Company	Material ordered	Date of purchase	Date of the end user certificate
Plasan Sasa	200 Bulletproof jackets	Unknown	30 January 2013
	400 Bulletproof jackets	9 February 2013	06 August 2013
	Comment: A total of 649 Bulletproof jackets have been delivered.		
IWI	1.500 pistols Jericho 9mm	9 October 2013	29 July 2013
Newcon Optik	Night vision material	14 September 2013	30 September 2013

Comment: The exemption request was transmitted to the Committee by 28 August 2013.

Annex 9

Change in the nature of the material notified



To
 Mr. David Biggs
 Secretary, Security Council Committee concerning Cote d'Ivoire
 Teachers' Building, 730 Third Ave, room TB-0804j A
 New-York, NY 10017

Dear Sir,

RE: Ceramitex Group, Ltd

On behalf of Ceramitex Group Ltd. (hereinafter "**Ceramitex**") I hereby address the subject matter as follows:

1. Our company operates according to the legal provisions applicable to it. All export products manufactured by us is done after obtaining all permits, if necessary, from the Israeli Ministry of Defense and therefore all the documentation of such export is in the possession of the Israeli Ministry of Defense.
2. Your inquiry relates to information from ten years ago and unfortunately, information from this period of time was kept on a computer that crashed in September 2013. After all our efforts we were able to recover information only from 2011 onwards.
3. To the best of our knowledge, from 2004 to 2012, Ceramitex didn't receive any order from Mr. Daniel Chkroun, except from one order, which the Ministry of Defense – department of export control, gave its approval to. As I mentioned above unfortunately we don't hold any documentation of such order, but you can obtain it from the Ministry of Defense – department of export control.
4. Without derogating from the forgoing, in October 2013, we received one more order from Mr. Daniel Chkroun for the production of a vest for police and security companies (hereinafter "**the product**"). On October 10, 2013 we were granted with export exemption from the Ministry of Defense for exporting the said product.
5. I'm at your service for any clarifications if needed.

Sincerely,

Comment: When interviewed by the Group late February 2014, Mr Chkroun specified that 1.500 tactical vests have been ordered to Ceramitex.

Annex 10

Price discrepancies

Désignation	Nbre item	Prix remis par New-com Optik (Canada)	Prix factué par Hors-forth T Ltd
Tactical Night Vision Goggles NV66- G2 <i>Commande passée, ac-compte payé, mais livraison en attente</i>	60	111,720 USD	801,350 USD (387,853,440 XOF) Prix multiplié par 7,17
Transport aérien	1	6,143 USD	95,393 USD (46,170,500 XOF) Prix multiplié par 15,52

Désignation	Nbre item	Prix remis par IWI (Israel)	Prix factué par Hors-forth T Ltd
Pistolets Jericho 9mm <i>Commande passée, ac-compte payé, mais livraison en attente</i>	1,500	525,000 USD	1.512.397 USD (722,211,000 XOF) Prix multiplié x 2,88

Table of billing

	Type of material	Quantity	Price per unit	Total price
1	AK 47 assault rifle	3 000	311 600	934 800 00
2	AK 47 ammunition clip/magazine (5 per gun)	15 000	5 000	75 000 000
3	7.62x39mm AK 47 cartige	525 000	178	93 450 000
4	Air transport		126 225 000	126 225 000
5	9mm automatic pistol	1 500	481 174	722 211 000
6	9mm assault pistol cartridge	125 000	998	124 750 000
7	Pistol holster	1 500	19 025	28 537 500
8	Ammunition clip/magazine pouch	1 500	19 025	28 537 500
9	Leather combat belt	1 500	30 380	45 570 000
10	Air transport		26 720 500	26 720 500
11	Mi-24 attack helicopter	1	5 886 000 000	5 886 000 000
12	Air transport		176 460 000	176 460 000
13	Armoured troop transport, South African RG12 model	2	188 272 000	376 544 000
14	Maritime transport	2	7 250 000	14 250 000
15	Tactical goggles	100	4 066 948	406 694 800
16	Night vision binoculars	60	6 464 224	387 853 440
17	Regular binoculars	25	192 368	4 809 200
18	Thermal imaging binoculars	5	18 077 853	90 368 264
19	Binoculars (Bushnell or Tasco, 10x50 magnification)	20	177 776	3 555 520
20	Maglite torch	40	97 088	3 883 520
21	Air transport		46 170 500	46 170 500
22	Bullet-proof combat helmet	1 250	400 160	500 200 000
23	Air transport		6 812 000	6 812 000
24	A4 Bullet-proof vest	200	600 000	120 000 000
25	Air transport		6 812 000	6 812 000
26	Elite spider shoe	1 000	249 393	249 393 000
27	Air transport		19 300 000	19 300 000
28	Tactical basic jacket	1 000	425 848	425 848 000
29	Air transport		21 037 500	21 037 500

Annex 11

ACMAT vehicles transformed for military operations



Mounted with a DShK Heavy machinegun (12.7mm)



Gunner seat and mounting for a machinegun (12.7mm or 7.62mm) on the roof

Annex 12

Materiel sold by Condor Brazil to the Presidency of Burkina Faso

a. Documents illustrating the sale of the material



PRESIDENCE DU FASO
ETAT-MAJOR PARTICULIER

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

N° 2012/ **0023** /PRES/EMPPF

CONFIDENTIEL

CERTIFICAT DE DESTINATION FINALE

1. Nous, soussigné, Général de brigade Gilbert **DIENDERE**, Chef de l'Etat-major Particulier de la Présidence du Faso, certifions par la présente que les matériels de CONDOR SA. QUIMICA, ci-après désignés en annexe, appartiennent au Burkina Faso et lui sont exclusivement destinés.
2. Ces matériels ne seront ni expédiés, ni cédés à une tierce partie sans l'autorisation préalable du gouvernement brésilien.
3. En foi de quoi la présente attestation est établie pour servir et valoir ce que de droit.

Ouagadougou le 9 février 2012.

 Le Chef de
 l'Etat-Major
 Général de brigade
 Gilbert **DIENDERE**
Officier de l'Ordre National.

ANNEXE

REFERENCE : N° 0023 /PRES/EMPPF DU 26 JAN. 2012

N°	REFERENCE DU PRODUIT	DESCRIPTION DU PRODUIT	QUANTITE
1	AM-600	37/38 mm-Lanceur de Munition Non-Létales	350
2	AM-640	Lanceur de Munitions 40 mm	350
3	GL-201 37/38 mm	37/38 mm Projectile de Moyenne Portée Lacrymogène (CS)	1.000
4	AM-500	Grenade d'entraînement	1.000
5	GL-302	Grenade lacrymogène à Emission Elevée (CS)	700
6	GL-304	Grenade Outdoor à Effet Moral	700
7	GL-305	Grenade Outdoor Lacrymogène (CS)	700
8	GL-307	Grenade à Lumière et Son	700
9	GL-309	Grenade à Emission Lacrymogène-Rubberball (CS)	700
10	GL-310	Grenade Lacrymogène à Mouvements aléatoires (CS)	700
11	MB-502	HC-Grenade Fumigène	700
12	MB-900	Grenade Offensive	700
13	SS-601/AZ	Grenade Fumigène Colorée (Bleu)	700



CONDOR S/A
INDUSTRIA QUIMICA RUA ARMANDO DIAS
PEREIRA N 160 ADRIANOPOLIS
NOVA IGUACU CEP26053 260
RJ, BRASIL

COMMERCIAL INVOICE No 043/2012

DATE: August 30th, 2012

APPLICANT	NOTIFY			END USER	
SOCOGIEX 09 BP 580 OUAGADOUGOU 09 BURKINA FASO TEL: +226 50 30 07 44	H.K.M TRANS 38 Rue, Tevetias Mson No 208 Quartier KLOUVI - Akodesséwa Près de FUCEC - TOGO 11 B.P. 36 Lomé - TOGO E-mail: hkmtrans@yahoo.fr Cel: (+228) 90 04 34 36 / (+228) 99 45 12 96 Tél/Fax: (+228) 22 71 11 36 Dom.: (+228) 22 71 43 76			PRESIDENCE DU FASO ETAT-MAJOR PARTICULIER BURKINA FASO	
DESCRIPTION OF GOODS	REF.	HSC	QUANTITY	UNIT PRICE (€)	TOTAL PRICE (€)
37/38 mm - Lanceur de Munitions Non-Létales	AM-600	9301.20.00	270	€ 851,29	€ 229.848,30
40 mm Lanceur de Munitions	AM-640	9301.20.00	270	€ 940,90	€ 254.043,00
37/38 mm Projectile de Moyenne Portée Lacrymogène (CS)	GL-201	36.04.90.90	830	€ 29,95	€ 24.858,50
Grenade D'Entraînement	AM-500	3604.90.90	830	€ 39,77	€ 33.009,10
Grenade Lacrymogène à Émission Élevée (CS)	GL-302	3604.90.90	550	€ 63,41	€ 34.875,50
Grenade Outdoor à Effet Moral	GL-304	3604.90.90	549	€ 50,28	€ 27.603,72
Grenade Outdoor Lacrymogène (CS)	GL-305	3604.90.90	550	€ 52,49	€ 28.869,50
Grenade Outdoor à Lumière et Son	GL-307	3604.90.90	550	€ 58,07	€ 31.938,50
Grenade à Émission Lacrymogène - Rubberball (CS)	GL-309	3604.90.90	550	€ 44,44	€ 24.442,00
Grenade Lacrymogène à Mouvements Aléatoires (CS)	GL-310	3604.90.90	550	€ 66,85	€ 36.767,50
HC - Grenade Fumigène	MB-502	3604.90.90	550	€ 72,49	€ 39.869,50
Grenade Offensive	MB-900	3604.90.90	550	€ 29,68	€ 16.324,00
Grenade Fumigène Colorée (Bleue)	SS-601/AZ	3604.90.90	550	€ 65,80	€ 36.190,00
TOTAL FOB					€ 818.639,12
SEA FREIGHT					€ 30.000,00
INSURANCE					€ 1.358,00
TOTAL CIF - LOMÉ, TOGO					€ 849.997,12
Conditions					
DOCUMENTARY CREDIT NUMBER					
CIC12000050					
Date of Issue: 120605					
DESCRIPTION OF GOODS &/OR SERVICES:					
MATERIALS OF LAW AND ORDER MAINTAINING AS PRO FORMA INVOICE NR 008 / 012 DATED ON 08TH MAY 2012, CIF LOME, INCOTERMS 2010.					

Payment:
Shipment:

Ricardo Bester
Commercial Director

According to Letter of Credit number CIC12000050
December 2012

Shipper, full style & address

CONDOR S/A INDUSTRIA QUIMICA
RUA ARMANDO DIAS PEREIRA, 160 - ADRIANOPOLIS - NOVA IGUAÇU
RJ - 26053-640 , BRAZIL
CNPJ: 30.092.431/0001-96

Consignee (not negotiable unless consigned to order) full style & address

PRESIDENTE DU FASO
ETAT- MAJOR PARTICULIER
BURKINA FASO

Notify address

H.K.M. TRANS 38 RUE, TEVETIAS MSON
No 208 QUARTIER KLOUVI -AKODESSEWA PRES DE FUCEC - TOGO-11
B.P. 36 LOME - TOGO E-MAIL: hkmtrans@yahoo.fr tel:(+228) 90 04 3436
(+ 228 99 45 12 96 tel/fax:(+228) 22 71 1136 DOM:(+228) 22 71 43 76
SOCOGIEX 09
P.O BOX 580 QUAGADOUGOU 09 -BURKINA FASO
TEL: + 226 60 30 07 44

Pre-carriage by*

Place of receipt by pre-carrier*

Vessel
mv Fortunagracht

Port of loading
Santos

Freight payable at
Amsterdam

Port of discharge
Lome

Place of delivery by on-carrier*

Number of original Bs/L
03

Marks and Nos.
PRESIDENCE DU
FASO - ETAT - MAJOR
PARTICULIER - BURKINA FASO

Number and kind of packages; description of goods
01 (ONE) 20 DRY CONTAINER CONTAINING
479 FIBREBOARD BOXES AS FOLLOW
204 FIBREBOARD BOXES CONTAINING 3.029
GRENADES, PRACTICE (UN0452)-GLASS 1.4G
G.W:773,90KGS N.W: 644,50KGS CBM 3,155M3
105 FIBREBOARD BOXES CONTAINING 2.480
AMMUNITION, TEAR-PRODUCING(UN0310)-GLASS1.4G
G.W: 825,70KGS N. W: 522,20KGS CBM 3,087M3
62 FIBREBOARD BOXES CONTAINING 1.100
AMMUNITIONM SMOKE (UN0303)-GLASS1,4G
G.W: 609,90KGS N.W:436,90KGS CBM 1,8228M3
108 FIBREBOARD BOXES CONTAINING 540 LAUCHER
OF AMMUNITION G.W 1.814,401KGS N.W 1.393,20KGS
CBM 8,200M3

Gross weight
4023,901 KGS

Measurement
16.2648 M3

PAGE 01 OF 02

4023,901 KGS

16.2648 M3

All terms and conditions, liberties, exceptions and any addenda of the Booking Note, dated [SANTOS, 12 DEZEMBRO 2012] including the Lien, Law and Arbitration Clause, are herewith incorporated.

In case value of the cargo is not declared, any indemnity for loss or damage to cargo caused by a non-accepted fault of the carrier, is to be limited to 666.67 SDRs per package or per unit of freight or 2 SDRs per kg whichever is higher.

Deck clause:

Container: TRLU 308.304-8 carried on deck at Merchant's risk; the Carriers shall not be responsible for any loss or damage or delay howsoever arising, even if caused by negligence or unseaworthiness.

Particulars, including contents etc. are furnished by the Merchant but not acknowledged by the Carrier, unless the Contrary has been expressly agreed. The signing of this Bill of Lading is not to be considered such an agreement.

Freight details, charges etc.
US\$ 80,000.00 Lump Sum

RECEIVED for [forwarding and] shipment in apparent good order and condition, unless otherwise stated in this Bill of Lading, the Goods mentioned above (contents and condition, measurement, weight, quantity, marks, numbers, quality and value unknown), to be carried subject to the terms, conditions and exceptions overleaf, to the port of discharge or so near thereto as the Vessel may safely get and lie always afloat at all times of the tide, and to be delivered at the aforesaid port unto Consignees or their assigns, they paying freight plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms, conditions and exceptions on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated.
IN WITNESS whereof the Carrier or his Agent has signed the number of original Bills of Lading stated above, all of this tenor and date. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods upon which the others shall stand void.

Place and date of issue 06, DEZEMBRO DE 2012

U.S. Trade only: Declared value, if any (see Clause 3 overleaf)

Signed for and on behalf of the Carrier by,

*In case pre-carriage by and/or place of receipt by pre-carrier and/or place of delivery by on-carrier is filled in, Clause 9 overleaf applies.

FOR AND ON BEHALF
OF THE MASTER

b. Letter from Burkina Faso denying the presence of this materiel in the stockpile

02/11/2014 05:48 2123084690

BURKINA FASO MISSION TO THE UN #0310 F.001/001



Mission Permanente
auprès des Nations Unies

N° **14.116** /M/PBF DCF/dk

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

New York, le **FEB 11 2014**

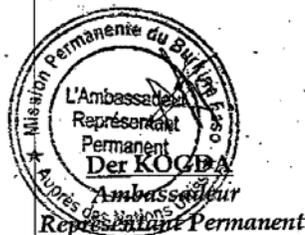
V/Réf.

Objet : Mise en œuvre de la résolution 2101 (2013) du Conseil de Sécurité concernant la République de Côte d'Ivoire.

Monsieur le Coordonnateur,

Suite à votre lettre référencée S/AC.45/2013/GE/OC.99 en date du 1^{er} octobre 2013, par laquelle vous sollicitiez de mon Gouvernement des informations sur un armement non létal et des munitions associées retrouvées en Côte d'Ivoire en violation de la résolution 2101 du Conseil de Sécurité, j'ai l'honneur de vous informer que les services de sécurité du Burkina Faso ne font pas usage de ce type d'armements.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Coordonnateur, les assurances de ma considération distinguée.



Monsieur Manuel Vasquez-Boiard
Coordonnateur du Groupe d'experts sur la Côte d'Ivoire
2 UN Plaza, Room: 0858
New York NY 10017
Fax: 212 963 1300
Tel: 212 963 5598

Received Time Feb. 11. 2014 5:44 PM No. 8332
First Avenue, Suite 326/327A New York, N.Y. 10017
Téléphone: (1) 212-308-4120/21 - Fax: (1) 212-308-4690 - E-mail: bfapm@un.int - Website: www.burkina-onu.org

Annex 13

Transfer of security equipment by *Etablissements Boche (France)*

DIRECTION GENERALE DES DOUANES

Circuit ROUGE Visite a domicile		DECLARATION		A - BUREAU DE DESTINATION	
Mise a la consommation directe		IM 4	CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT		20/01/2014
2 Exponenteur BOCHE ETS ZA CHAMP THIBAUD 79300 SAINT SAUVEUR		3 Formul. 01 01	4 Liste C 378	Référence Douane 20/01/2014	
8 Destinataire MINISTERE DE LA DEFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI		5 Article 01	6 Total des colis 67	7 Manifest CIAB1 2013 6477	8 Numéro de référence 2014 004-01/13
9 Destinataire/Exportateur Réel		11 Pays FR		12 Eléments de la valeur Cty. 899 574,00	13 P.A.C
14 Déclarant / Représentant TRANSIT INTERARMEES BP V 02 S, Rue Th Edison RCI		15 Pays d'exportation France		16 Pays d'origine France	17 Code p. dest. a) FR b) CI
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ LADY ROSE PA		19 Ctr ybs		20 Conditions de livraison CIF	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée LADY ROSE		22 Monnaie et montant total facturé CFC 16 005,351,00		23 Taux de 1,00	24 Nature de la transac. DISP
25 Mode trsp. à l'a 1 Frontière Intérieur		26 Mode Intérieur		27 Lieu de chargement FRPOV PORT-VENDRES	
29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT		30 Localisation des marchandises C401		28 Données financières et bancaires	
21 Colis et description de la marchandise		32 Article 1		33 Code des marchandises 64039900	
Marques et No(s) conteneur(s) - Nombre et nature Mozques et EQUIPEMENTS MILITAIRES		34 Code P origine a) FR b) CI		35 Poids brut (kg) 960,00	
Le colis Nbr. et typ. 67 PK Colis ("package")		37 REGIME 4000 798		38 Poids net (kg) 864,00	
No(s) Ctr: - Autres chausures ne couvrant pas la cheville, à dessus en cuir naturel		49 Déclaration sommaire / Document précédent URO1349PA14EAC		42 Poids net (kg) 16 005 351,00	
44 Mentions Documents		No de 918 340+0+81 234+0-0		D. Val D. Date	
Produit Certificats et autorisation		D.J. 0007 0014 5611 6612 6603 6001		Code de 0,00	
47 Calcul des Taxes		48 Report de paiement		49 Identification entrepôt / Date	
Type	Base Taxable	Taux	Montant	ATME	46 Valeur statistique 17 004 325,00
DD	17 004 925,00	5,00	850 246,00		
RST	17 004 925,00	1,00	170 049,00		
PCS	17 004 925,00	1,00	170 049,00		
PCC	17 004 925,00	0,50	85 025,00		
Total		1 275 369,00			
50 Principale origine		No.		Signature	
51 Bureaux de transit et pays		Représenté par		C BUREAU DE DEPART	
52 Garantie non valable pour		Libr. et date		Code 53 Bureau de destination (et pays)	
D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION		Tarif 23:		54 Lieu et date:	
Signature		DOUANES IVORIENNES		N° du déclarant/représentant:	
CABI SERY		No 582		DIRO ARSENE LOUIS BARTHE MELEDGE	
27 JAN 2014		Le 21/01/14		Boche	

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Economie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

Circuit VERT		Visite a domicile		1 DECLARATION IM 4		A - BUREAU DE DESTINATION CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT Référence Douane	
2 Exportateur BOCHE ZA CHAMP THIBAUD 79300 SAINT SAUVEUR FRANCE				3 Formul. 01 01		4 Liste C 10644 13/12/2013 Manifest CIAB1 2013 5930	
8 Destinataire MINISTERE DE LA DEFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI				5 Article 01		6 Total des colis 319	
14 Déclarant / Représentant TRANSIT INTERARMEES BP V 02 9, Rue Th Edison RCI				7 Numéro de référence 2013 012.1/2013		9 Destinataire/Exportateur Réel	
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ HS DISCOVERER DE				19 Ctr yes		20 Conditions de livraison CIF	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée HS DISCOVERER				22 Monnaie et montant total facturé XOF 10 677 740,00		23 Taux de 1,00	
25 Mode trsp. à la 1 frontière				26 Mode intérieur		27 Lieu de chargement FRMTX MONTOIR-DE-	
29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT				30 Localisation des marchandises C401		28 Données financières et bancaires Cond. de paiement DISP	
31 Colis et description de la marchandise Marques et -No(s) conteneurs(s) - Nombre et nature Marques et EQUIPEMENTS MILITAIRES de colis Nbr. et typ. 319 PK No(s) Ctn Colis ("package") -- Autres chaussures ne couvrant pas la cheville, à dessus en cuir naturel.				32 Article 1 No.		33 Code des marchandises 64039900 00	
				34 Code P. origine a FR b		35 Poids brut (kg) 428,00	
				37 REGIME 4000 798		38 Poids net (kg) 385,00	
				40 Déclaration sommaire / Document précédent FR2627015		36 Préfer ATD	
44 Mentions Documents Produit Certificats et auto- risation				No de 1 096 760+0+89 374+0-0		D.Val D.Qté	
				D.J. 0007 0014 6611 6612 6603 6001		Code M. 45 Ajustement 0,00	
				ATME		46 Valeur statistique 11 863 874,00	
47 Calcul des Taxes				48 Report de paiement		49 Identification entropôt Delai	
Type Base Taxable Taux Montant MP				B - DONNEES			
DD 11 863 874,00 5,00 593 194,00 *				Moyen de paiement COMPTANT			
RST 11 863 874,00 1,00 118 639,00 *				Numéro de liquidation L 10644 / Date 13/12/2013			
PCS 11 863 874,00 1,00 118 639,00 *				Numéro du reçu R 3663 Date 13/12/2013			
PCC 11 863 874,00 0,50 59 319,00 *				Garantie 0,00 Date			
Total 889 791,00 *				Total taxes 20 000,00 Unité monétaire nationale			
				Total déclaration 909 791,00 Unité monétaire			
50 Principal obligé No. Signature				C BUREAU DE DEPART			
51 Bureaux de transit et pays Représenté par Lieu et date							
52 Garantie non valable pour D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION				Code 53 Bureau de destination (et pays)			
Signature				54 Lieu et date Nom du déclarant/représentant			

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Economie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

Circuit VERT Visite a domicile		1 DECLARATION IM 4		A - BUREAU DE DESTINATION CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT Référence Douane C 9908 21/11/2013 Manifest CIAB1 2013 5454			
Mise a la consommation directe		3 Formul. 01 01	4 Liste	6 Total des colis 01 440		7 Numéro de référence 2013 010/2013	
2 Exportateur BOCHE ZA CHAMP THIBAUD 79300 SAINT SAUVEUR		8 Destinataire 8900007Q MINISTERE DE LA DEFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI		9 Destinataire/Exportateur Réel			
14 Déclarant / Représentant 00216B TRANSIT INTERARMES BP V 02 9, Rue Th Edison RCI		15 Pays d'exportation France		12 Eléments de la valeur FR con. 2 164 658,00		13 P.A.C	
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ COMMANDER AG yes		19 Ctr yes		15 Code p. a FR b		17 Code p. dest. a CI b	
21 Identité et nationalité du moyen de transport a l'arrivé COMMANDER		16 Pays d'origine France		17 Pays de destination Cote d'Ivoire			
25 Mode trsp. à la 1 frontière		26 Mode intérieur		27 Lieu de chargement FRMTX MONTOIR-DE-		20 Conditions de livraison CIF	
29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT		30 Localisation des marchandises C401		22 Monnaie et montant total facturé XOF 66 382 848,00		23 Taux de 1,00	
31 Colis et description de la marchandise		32 Article 1 No.		33 Code des marchandises 64039100 00		34 Code P. origine a FR b	
Marques et -No(s) conteneurs(s) - Nombre et nature EQUIPEMENTS MILITAIRES		35 Poids brut (kg) 9 000,00		36 Préfer ATD		37 REGIME 4000 798 8 100,00	
de colis Nbr. et typ. 440 PK Colis ("package")		38 Poids net (kg) 8 100,00		40 Déclaration sommaire / Document précédent FR2613995			
No(s) Ctn -- Autres chaussures couvrant la cheville, à dessus en cuir naturel.		41 Unités d'apurement QA 8 100,00		42 Prix de l'article 66 382 848,00		Code apu.	
44 Mentions Documents Produit Certificats et autorisation		No de 1 821 920+0+342 738+0-0		D.Val		D.Qté	
D.J. 0007 0014 6611 6612 6603 6001		Code M.		45 Ajustement 0,00		46 Valeur statistique 68 547 506,00	
47 Calcul des Taxes		48 Report de paiement		49 Identification entrepôt Délai			
Type	Base Taxable	Taux	Montant	MP	B - DONNEES		
DD	68 547 506,00	5,00	3 427 375,00	*	Moyen de paiement COMPTANT		
RST	68 547 506,00	1,00	685 475,00	*	Numéro de liquidation L 9908 / Date 21/11/2013		
PCS	68 547 506,00	1,00	685 475,00	*	Numéro du reçu R 3400 Date 22/11/2013		
PCC	68 547 506,00	0,50	342 738,00	*	Garantie 0,00 Date		
Total			5 141 063,00	*	Total taxes 20 000,00 Unité monétaire nationale		
				Total déclaration		5 161 063,00 Unité monétaire	
50 Principal obligé		No.		Signature		C BUREAU DE DEPART	
51 Bureaux de transit et pays		Représenté par		Lieu et date			
52 Garantie non valable pour		Code		53 Bureau de destination (et pays)			
D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION				Tampon:		54 Lieu et date	
Signature				Nom du déclarant/représentant			

Annex 14

Transfer of security equipment by Auger Consulting (France)

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Economie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

Circuit ROUGE Visite a domicile

1 DECLARATION
IM 4

A - BUREAU DE DESTINATION
CIAB9
ABIDJAN VRIDI-PORT
Référence Douane
C 373 20/01/2014
Manifest CIAB1 2014 32

2 Exportateur
AUGER CONSULTING
10 ROUTE DE MOLAINÉ 45510 TIGY
FRANCE TEL: (+33)360461223

3 Formul. 4 Liste
01 01

5 Article 6 Total des colis 7 Numéro de référence
01 163 2014 003.01/14

8 Destinataire/Exportateur Réel
9 Destinataire
8900007Q
MINISTERE DE LA DEFENSE
BP V 11 ABIDJAN
RCI

10 Dernier pays 11 Pays 12 Éléments de la valeur 13 P.A.C.
FR con. Cty. 1 641 385,00

14 Déclarant / Représentant 00216B
TRANSIT INTERARMEES
BP V 02 3, Rue Th Edison
RCI

15 Pays d'exportation Espagne
16 Pays d'origine France
17 Code p. dest. Côte d'Ivoire

18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ
19 Ctr
HANJIN GOLD 0004W MT yes

20 Conditions de livraison
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée
HANJIN VERSAILLES
22 Montants et montant total facturé
XOF 29 460 000,00
23 Taux de 24 Nature de la
0 1 transac.

25 Mode insp. à la 26 Mode 27 Lieu de chargement 28 Opérations financières et bancaires
1 frontière intérieur ESALG ALGECIRAS DISP

29 Bureau d'entrée 30 Localisation des marchandises
CIAB1 ABIDJAN-PORT C401

31 Colis et description de la marchandise
Marques et No(s) conteneur(s) Nombre et nature de colis
EQUIPEMENTS MILITAIRES
Nbr. et typ. 163 CT
No(s) Cn Carton

32 Article 33 Code des marchandises
1 Nc. 73101000 00

34 Code P. origine 35 Poids brut (kg) 36 Préfer
FR 2 000,00

37 REGIME 38 Poids net (kg) 39
4000 798 1 800,00

40 Déclaration soumise / Document précédent
FOC307926700

41 Unités d'appréciation 42 Prix de l'article Code app.
QA 1 800,00 19 460 000,00

43 Code M. 45 Ajustement
0,00

46 Valeur statistique
ATME 21 101 385,00

47 Calcul des Taxes	Type	Base Taxable	Taux	Montant	MP
	DD	21 101 385,00	5,00	1 055 069,00	*
	RST	21 101 385,00	1,00	211 014,00	*
	PCS	21 101 385,00	1,00	211 014,00	*
	PCC	21 101 385,00	0,50	105 507,00	*
Total					1 582 604,00

48 Report de paiement
49 Identification entrepot / Délai

B - DONNEES
Moyen de paiement COMPTANT
Numéro de liquidation L 373 / Date 20/01/2014
Numéro du reçu / Date
Garantie 0,00 / Date
Total taxes 20 000,00 / Unité monétaire nationale
Total déclaration 1 602 604,00 / Unité monétaire

Direction Générale des Douanes
Sous-Direction des Services Économiques
Bureau des Services Économiques
Exonérations des Droits de Douane
RECEVABLE

21 JAN 2014

50 Principal obligé
51 Bureaux de transit et pays
52 Garantie non valable pour
53 Bureau de destination (si 32ys)
54 Lieu et date
Signature
Signature
Signature

D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION
55 Lieu et date
Signature

Ministère de l'Économie et des Finances
DIRECTION GÉNÉRALE DES DOUANES

Circuit ROUGE Visite à domicile		1 DÉCLARATION		A - BUREAU DE DESTINATION	
Mise à la consommation directe		IM	4	CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT Référence Douane	
2 Exportateur AUGER CONSULTING 10 ROUTE DE MOLAINÉ 45510 TIGY FRANCE		3 Formul.	4 Liste	C 446	22/01/2014
8 Destinataire MINISTÈRE DE LA DÉFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI		5 Article	6 Total des colis	7 Numéro de référence	Manifest CIAB1 2013 6539
14 Déclarant / Représentant TRANSIT INTERARMÉES BP V 02 9; Rue Th Edison RCI		01	100	2014	006.01/14
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ MAERSK CAPETOWN		9 Destinataire/Exportateur Réel		11 Pays	
19 Ctr SG yes		20 Conditions de livraison CIF		12 Éléments de la valeur 2 035 706,00	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée MAERSK CAPETOWN		22 Monnaie et montant total facturé XOF 15 374 229,00		23 Taux de 1,00	
25 Mode trsp. à la 1 frontière		26 Mode intérieur		27 Lieu de chargement CNNGB NINGBO	
29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT		30 Localisation des marchandises C401		28 Données financières et bancaires COND. DE PAIEMENT DISP	
31 Colis et description de la marchandise Marques et -No(s) conteneurs(s) - Nombre et nature EQUIPEMENTS MILITAIRES Nbr. et typ. 100 CT Carton No(s) Ctn - Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes et autres récipients similaires de transport ou d'emballages, d'une contenance de moins de 50 litres en		32 Article 1 No.		33 Code des marchandises 73102900 00	
44 Mentions Documents Produit Certificats et auto-risation No de 1 921 349+0+114 357+0-0 D.J. 00C7 0014 6611 6612 6603 6001		34 Code P. origine a FR b		35 Poids brut (kg) 1 380,00	
47 Calcul des Taxes		36 Préfér. ATD		37 REGIME 4000 798 1 242,00	
Type		Base Taxable		Taux	
DD		17 409 935,00		5,00	
RST		17 409 935,00		1,00	
PCS		17 409 935,00		1,00	
PCC		17 409 935,00		0,50	
Total				87 050,00	
48 Déclaration sommaire / Document précédent DBST000254		41 Unités d'apurement QA 1 242,00		42 Prix de l'article 15 374 229,00	
49 Identification entrepôt Délai		43 Code M. ATME		45 Ajustement 0,00	
50 Principal obligé		51 Bureaux de transit et pays		52 Garantie non valable pour	
53 Bureau de destination (et pays)		54 Lieu et date		55 Lieu et date	
Signature		Nom du déclarant/Représentant ADIKO ARSENE LOUIS BARTHE MELEDGE Chef du Service Transit Interarmées		Signature	

Direction Générale des Douanes
Sous-direction des régimes communaux
Bureau O...
RE...

23 JAN 2014

LEUTENANT-COLONEL
ADIKO ARSENE LOUIS BARTHE MELEDGE
Chef du Service Transit Interarmées

Ministère de l'Économie et des Finances
DIRECTION GÉNÉRALE DES DOUANES

**MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
SERVICE
TRANSIT INTERARMÉES
IMPORT**

A - BUREAU DE DESTINATION
CIAB9
ABIDJAN VRIDI-PORT
Référence Douane
C 10454 09/12/2013
Manifest CIAB1 2013 5949

1 **DECLARATION**
IM 4

2 Exportateur
AUGER CONSULTING
10 ROUTE DE MOLAINÉ
44510 TIGY FRANCE

3 Formul. 01 01 4 Liste 01 01

5 Article 01 6 Total des colis 400 7 Numéro de référence 2013 009/2013

8 Destinataire 8900007Q
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
BP V 11 ABIDJAN
RCI

9 Destinataire/Exportateur Réel

11 Pays FR 12 Éléments de la valeur 1 706 000,00 13 P.A.C.

14 Déclarant / Représentant 00216B
TRANSIT INTERARMÉES
BP V 02 9, Rue Th Edison
RCI

15 Pays d'exportation France 16 Pays d'origine Chine 17 Code p. dest. a) FR b) CI 17 Pays de destination Cote d'Ivoire

18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ HERMANN HESSE 19 Ctr. 99 yes 20 Conditions de livraison CIF

21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée HERMANN HESSE 22 Monnaie et montant total facturé XOF 24 000 000,00 23 Taux de 1,00 24 Nature de la 0 1 transac.

25 Mode trsp. à la 1 frontière 26 Mode intérieur 27 Lieu de chargement ESALG ALGERIAS 28 Données financières et bancaires DISP
Cond. de paiement

29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT 30 Localisation des marchandises C401

31 Colis et description de la marchandise
Marques et EQUIPEMENTS MILITAIRES
Nbr. et typ. 400 CT Carton
No(s) Ctn
-- Autres chaussures couvrant la cheville, à dessus en cuir naturel.

32 Article 1 No. 33 Code des marchandises 64039100 00 34 Code P. origine a) CN b) 35 Poids brut (kg) 5 600,00 36 Préfer 37 RÉGIME 4000 38 Poids net (kg) 5 040,00 39 ATD

40 Déclaration sommaire / Document précédant MOLU11012723950

41 Unités d'apurement QA 5 040,00 42 Prix de l'article 24 000 000,00 43 Code aj. 44 Ajustement 0,00 45 Valeur statistique 25 706 000,00

47 Calcul des Taxes

Type	Base Taxable	Taux	Montant	MP
DD	25 706 000,00	5,00	1 285 300,00	-
RST	25 706 000,00	1,00	257 060,00	-
PCS	25 706 000,00	1,00	257 060,00	-
PCC	25 706 000,00	0,50	128 530,00	-
Total				1 927 950,00

48 Report de paiement 49 Identification entrepôt / Délai

50 Principal obligé No

51 Bureaux de transit et pays

52 Garantie non variable pour

53 Bureau de destination (et pays)

54 Lieu et date

55 Nom du déclarant/représentant

**LIÉUTENANT-COLONEL
ADIKO Arsène Louis Barthe M.
Chef du Service Transit Interarmées**

**DOUANES IVOIRIENNES
YRO Espérance Acoline
N° 719**

**Direction Générale des Douanes
Bureau Opérationnel des Exonérations et des Franchises
POD**

09 DEC 2013

Annex 15

Transfer of security equipment by DCA France (France)

Ministère de l'Économie et des Finances
DIRECTION GÉNÉRALE DES DOUANES

A - BUREAU DE DESTINATION
CIAB9
ABIDJAN VRIDI-PORT
Référence Douane
C 381 20/01/2014
Manufact. CIAB1 2013 6477

DECLARATION
IM 4

Mise à la consommation directe

2 Exportateur
DCA FRANCE SARL
710 AVENUE DE LA AQUIERA ZI DE
L'ARGILE BP 1405
06371 MOUANS SARTOUX CEDEX

3 Form. 01 4 Ligne 01
5 Article 01 6 Total des colis 138 7 Numéro de référence 2014 005.01/14

8 Destinataire/Exportateur Réel
8900007Q
MINISTERE DE LA DEFENSE
BP V 11 ABIDJAN
RCI

9 Destinataire/Exportateur Réel

10 Dernier pays FR 11 Pays con. 12 Eléments de la valeur 1 205 229,00 13 P.A.C.

14 Déclarant / Représentant 00216B
TRANSIT INTERARMEES
BP V 02 9, Rue Th Edison
RCI

15 Pays d'exportation France 16 Pays d'origine France 17 Code p. dest. a) FR b) CI 18 Code p. a) CI b) 17 Pays de destination Côte d'Ivoire

18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ LADY ROSE 19 Ctr. PA yes 20 Conditions de livraison CIF

21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée LADY ROSE 22 Monnaie et montant total facturé XOF 15 414 990,00 23 Taux de 1,00 24 Nature de la transitac.

25 Mode trsp. à la 1 frontiera 26 Mode Intérieur 27 Lieu de chargement FRPOV PORT-VENPRES 28 Données financières et bancaires DISP 29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT 30 Localisation des marchandises C401

31 Colis et description de la marchandise
Marques et Noms de colis Ntr. et typ. 138 Noms Cun
Autres articles du 1142-02 en boîtes militaires

32 Article 1 33 Code des marchandises No. 42029900 00 34 Code P. origine a) FR b) 35 Poids net (kg) 1 600,00 36 Réfé. 37 REGIME 4000 38 Poids net (kg) 798 1 440,00 39 Réfé. 40 Déclaration sommaire / Document précédent LRO1349PA15EAC 41 Unités d'équipement QA 1 440,00 42 Prix de l'article 15 414 990,00 43 Code M. 44 Ajustement 0,00 45 Valeur statistique 16 620 219,00 46 Valeur statistique

47 Calcul des Taxes

Type	Base Taxable	Taux	Montant	MP
DD	16 620 219,00	5,00	831 011,00	*
RST	16 620 219,00	1,00	166 202,00	*
PCS	16 620 219,00	1,00	166 202,00	*
PCC	16 620 219,00	0,50	83 101,00	*
Total			1 246 516,00	*

48 Report de paiement B - DONGRES Moyen de paiement COMPTANT 49 Identification entrepôt / Data

50 Numéro de liquidation L 381 / Date 20/01/2014
Numéro du reçu / Date
Garantie 0,00 / Date
Total taxes 20 000,00 / Unité monétaire nationale
Total déclaration 1 266 516,00 / Unité monétaire

51 Bureau de transit et pays

52 Garantie non valable pour

53 Principaux obligés No. Signature C BUREAU DE DEPART

54 Lieu et date
Le 21/01/14
Nom du déclarant/présentant
ADIKO ARSENE LOUIS BARTHE MELEDGE
Signature

Direction Générale des Douanes
Sous-direction des régimes économiques
Bureau d'Abidjan
Exécution et contrôles
BUREAU DE DESTINATION

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Economie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

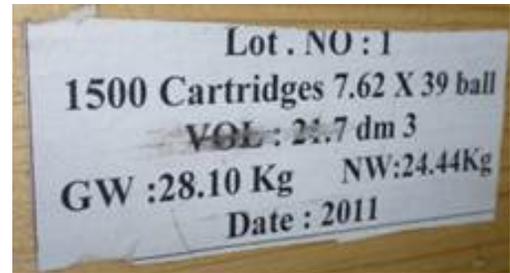
Circuit VERT Post control		1 DECLARATION IM 4		A - BUREAU DE DESTINATION CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT Référence Douane C 9185 28/10/2013 Manifest CIAB1 2013 5054	
Mise a la consommation directe		3 Formul. 01 03	4 Liste	7 Numéro de référence 2013 007/2013	
2 Exportateur DCA FRANCE SARL 710 AVENUE DE LA QUIERA ZI DE L4ARGILE BP 1405 06371 MOUANS SARTOUX CEDEX FRANCE		5 Article 05	6 Total des colis 462	9 Destinataire/Exportateur Réel	
8 Destinataire 8900007Q MINISTERE DE LA DEFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI		11 Pays FR con. Cty.		12 Eléments de la valeur 2 771 823,00	13 P.A.C
14 Déclarant / Représentant 00216B TRANSIT INTERARMEES BP V 02 9, Rue Th Edison RCI		15 Pays d'exportation France		15 Code p. a FR b	17 Code p. dest. a CI b
16 Pays d'origine France		17 Pays de destination Cote d'Ivoire		20 Conditions de livraison CIF	
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ JOLLY MARRONE IT yes		19 Ctr yes		22 Monnaie et montant total facturé XOF 66 279 181,00	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée JOLLY MARRONE		23 Taux de 1,00		24 Nature de la transac.	
25 Mode trsp. à la 1 frontière	26 Mode intérieur	27 Lieu de chargement FRMRS MARSEILLE		28 Données financières et bancaires COND. de paiement DISP	
29 Bureau d'entrée CIAB1 ABIDJAN-PORT		30 Localisation des marchandises C401		32 Article 1 No.	
31 Colis et description de la marchandise Marques et -No(s) conteneurs(s) - Nombre et nature Marques et EQUIPEMENTS MILITAIRES de colis Nbr. et typ. 361 PK Colis ("package") No(s) Ctn - Autres vêtements pour hommes ou garçons en produits des n°s 59.03, 59.06 et 59.07.		33 Code des marchandises 62104000 00		34 Code P. origine a FR b	
		35 Poids brut (kg) 5 610,00		36 Préfer ATD	
		37 REGIME 4000 798		38 Poids net (kg) 5 189,00	
		40 Déclaration sommaire / Document précédent MR310930		41 Unités d'apurement QA 5 189,00	
		42 Prix de l'article 51 952 451,00		Code apu.	
44 Mentions Documents Produit Certificats et autorisation No de 1 892 134+0+280 539+0-0 D.J. 0007 0014 6611 6612 6603 6001		Code M. ATME		45 Ajustement 0,00	
		46 Valeur statistique 54 125 124,00			
47 Calcul des Taxes		48 Report de paiement		49 Identification entrepôt Délai	
Type	Base Taxable	Taux	Montant	MP	
DD	54 125 124,00	5,00	2 706 256,00	*	
RST	54 125 124,00	1,00	541 251,00	*	
PCS	54 125 124,00	1,00	541 251,00	*	
PCC	54 125 124,00	0,50	270 626,00	*	
Total			4 059 384,00	*	
50 Principal obligé		No.	Signature		C BUREAU DE DEPART
51 Bureaux de transit et pays		Représenté par Lieu et date			
52 Garantie non valable pour		Code	53 Bureau de destination (et pays)		
D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION		Tampon:		54 Lieu et date	
Signature				Nom du déclarant/représentant	

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Économie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

Circuit		1 DECLARATION		A - BUREAU DE DESTINATION	
VERT Visite a domicile		IM	4	CIAB9 ABIDJAN VRIDI-PORT Référence Douane C 7862 06/09/2013 Manifest CIAB1 2013 4344	
Mise a la consommation directe		3 Formul.	4 Liste	7 Numéro de référence	
2 Exportateur DCA FRANCE SARL 710 AVENUE DE LA QUIERA ZI DE L'ARGILE BP 1405 06371 MOUANS SARTOUX CEDEX FRANCE		01	04	08	2013 2013/010KY
8 Destinataire 8900007Q MINISTERE DE LA DEFENSE BP V 11 ABIDJAN RCI		6 Total des colis		9 Destinataire/Exportateur Réel	
14 Déclarant / Représentant 00216B TRANSIT INTERARMEES BP V 02 9, Rue Th Edison RCI		11 Pays		12 Eléments de la valeur	
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ CITY OF HONG KONG		15 Pays d'exportation		13 P.A.C	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée CITY OF HONG KONG		16 Pays d'origine		17 Code p. dest.	
25 Mode trsp. à la		19 Ctr		20 Conditions de livraison	
26 Mode		22 Monnaie et montant total facturé		23 Taux de	
27 Lieu de chargement		23 Monnaie et montant total facturé		24 Nature de la	
28 Données financières et bancaires		23 Monnaie et montant total facturé		24 Nature de la	
29 Bureau d'entrée		23 Monnaie et montant total facturé		24 Nature de la	
30 Localisation des marchandises		23 Monnaie et montant total facturé		24 Nature de la	
31 Colis et description de la marchandise		32 Article		33 Code des marchandises	
Marques et -No(s) contenétirs(s) - Nombre et nature		32 Article		33 Code des marchandises	
Marques et EQUIPEMENT MILITAIRE		34 Code P. origine		35 Poids brut (kg)	
de colis		34 Code P. origine		35 Poids brut (kg)	
Nbr. et typ. 71 CT		37 REGIME		38 Poids net (kg)	
No(s) Ctn		37 REGIME		38 Poids net (kg)	
- Autres meubles en métal.		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		41 Unités d'apurement	
44 Mentions Documents Produit Certificats et auto-ri-sation		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
No de D.Val D.Qté		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
685 843+0+187 464+0-0		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
D.J. 0007 0014 6611 6612 6603 6001		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
47 Calcul des Taxes		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
Type Base Taxable Taux Montant MP		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
DD 18 059 380,00 5,00 902 969,00 *		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
RST 18 059 380,00 1,00 180 594,00 *		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
PCS 18 059 380,00 1,00 180 594,00 *		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
PCC 18 059 380,00 0,50 90 297,00 *		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
Total 1 354 454,00 *		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
50 Principal obligé No. Signature		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
51 Bureaux de transit et pays		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
52 Garantie non valable pour		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
Signature		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
54 Lieu et date		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	
Nom du déclarant/représentant		40 Déclaration sommaire / Document précèdent		42 Prix de l'article	

Annex 16

Ammunition of likely Sudanese origin

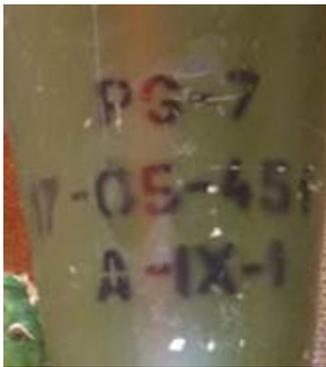


Small calibre ammunition, Sudan, post-2004

Annex 17

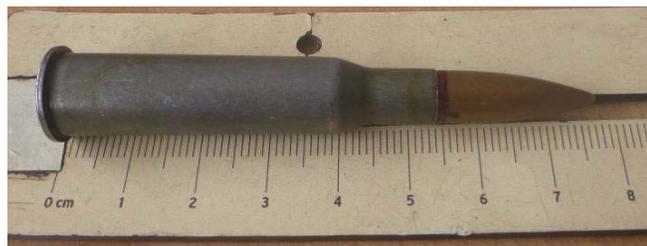
Propelled grenades and small caliber ammunition of likely Romanian origin

Grenade 1: PG-7 — identification mark: 17-05-451 (production in 2005)



Grenade 2: OG – 7 — identification mark: 41-05-425 (production in 2005)

Romanian 7.62x54mm ammunition (production in 2008)



Annex 18a

Tear gas grenades with similarities with ammunition of Serbian origin

Smoke and tear-producing ammunition, type MN-01

Photo 1



Photo 2

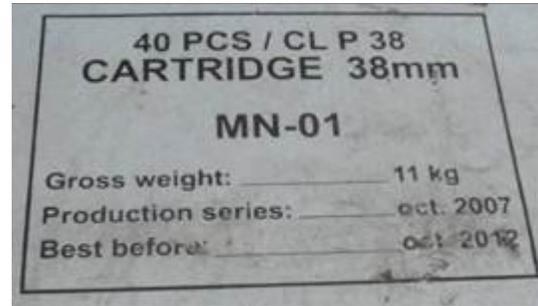


Photo 3



Photo 5

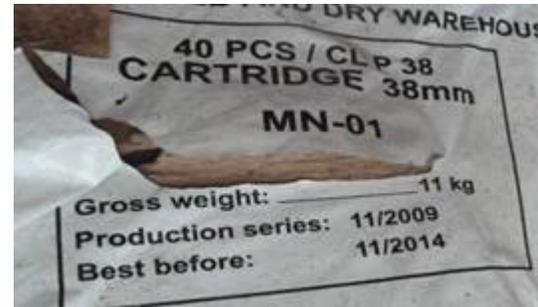


Photo 5



Photo 6



Tear-producing ammunition, type RB-M2



Annex 18b

Answer provided by Serbian authorities



Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Serbia
to the United Nations

No : 1866-3/2013

13 December 2013

Dear Mr. Vázquez-Boidard,

I am writing to you in response to the letter dated 8 November 2013 inquiring about information regarding smoke and tear producing ammunition types RB-M2 and MN-01.

Based on the information provided to us by the competent ministries of the Republic of Serbia, as well as expert analysis of the relevant photographs enclosed with your letter, that was conducted by the manufacturer of this type of ammunition - TRAYAL Corporation, it was determined that the referenced ammunition did not originate from the production facilities of the Republic of Serbia.

Comparative analysis of the provided photographs has shown significant distinctions of the labels used by TRAYAL from the labels visible on the packages in the photographs. Precisely, tear-producing ammunition, type RB-M2 contains a label with the reference number "32 PCS/GFL M 48", TRAYAL's reference number on the other hand is "32 PCS". Differences in terms of marking the production series are also evident, since the photograph suggests "Production series: Oct.2007", while TRAYAL's label is marked e.g. "Production series: 11/2007" (number of series/year of production).

In a similar manner, differences between the labels emerge from comparison in the case of ammunition type MN-01. Label on the photograph states "40 PCS/CL P 38", further indicating production series: Oct.2007. TRAYAL's label is "40 PCS" with the production series: 11/2007.

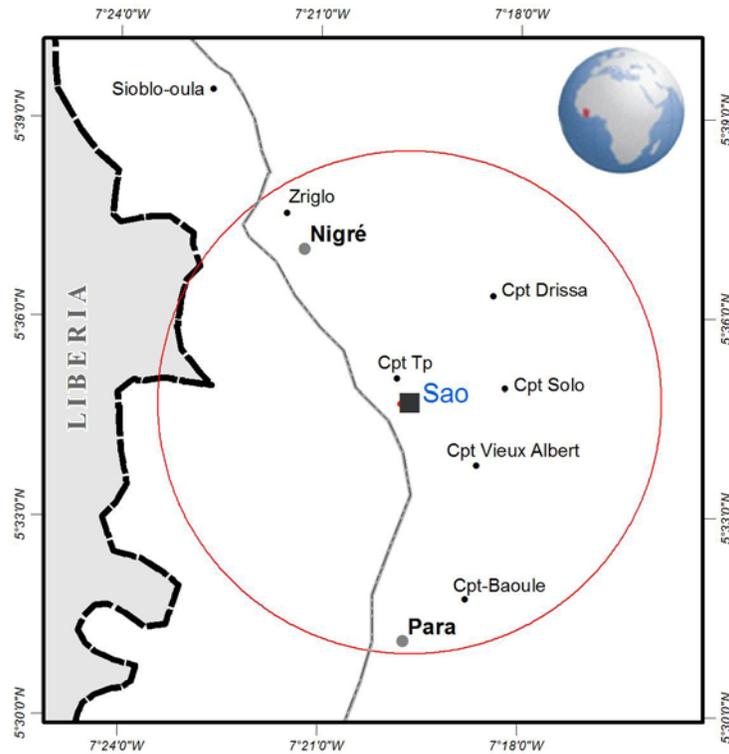
Republic of Serbia is ready to provide all necessary information should you have any additional inquires.

Sincerely,

Milan Milanović

Annex 19

Follow-up on Thuraya communications during the Para Sao attack
(See [S/2012/766](#) and [S/2013/316](#))



Pays	Numéro	Emis	Reçus	Durée
Libéria	+231-76747938 Non identifié	13	0	914 secondes
Côte d'Ivoire	+225-03240484 Non identifié	4	0	791 secondes
Ghana	+233-542873874 Didier Goulia	21	1	485 secondes
Libéria	+231-880512893 Non identifié	24	1	408 secondes
Ghana	+233-245838048 Non identifié	2		261 secondes

Etude du relevé des communications données et reçus par le Thuraya +88-21621201381 identifié par la société Thuraya pour avoir émis de jour de l'attaque depuis la zone de Para-Sao.

L'étude du schéma de communication de l'intéressé illustre qu'il était en contact avec 4 numéros au Ghana, 5 au Libéria et 1 en Côte d'Ivoire. Ces communications étaient courtes. On observera une augmentation du nombre des communications vers le Ghana les jours qui ont suivi l'attaque sur Para-Sao.

Ghana

Numéro	Appels émis	Appels reçus	Durée totale
+233-542873874	21	1	485 secondes
+233-245838048	2		261 secondes
+233-543329896		3	145 secondes

Détail

+233-542873874 **Didier Goulia** (Nr appelé le jour de l'attaque)

Nbre d'appels : 21 émis – 1 reçu – total 485 secondes

Remarque : L'attaque contre Para-Sao a été conduite le 08/06/2012

Date	Emis	Reçu
08/06/2012	53	
16/06/2012	149	
17/06/2012	6	
17/06/2012	120	
17/06/2012	6	

17/06/2012	6	
17/06/2012	6	
17/06/2012		53
18/06/2012	6	
18/06/2012	6	
18/06/2012	6	
18/06/2012	6	
19/06/2012	7	
19/06/2012	6	
19/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	1	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	

+233-245838048 Non identifié

Nbre d'appels : émis 2 – reçus 0 – total 261 secondes

18/04/2012	19	
18/04/2012	242	

+233-543329896 Jackson (Moses)

Nbre d'appels : émis : 0 – reçus 3 – total 145 secondes

25/04/2012		50
27/04/2012		24
27/04/2012		71

Libéria

Numéro	Appels émis	Appels reçus	Durée totale
+231-76747938	13		914 secondes
+231-880512893	24	1	408 secondes
+231-886338030	1		205 secondes
+231-77080132	1		133 secondes
+231-776618220	1		84 secondes
+231-880815636	2		21 secondes

Détail

+231-76747938 Non identifié

Nbre d'appels : émis 13 – reçus 0 – total 914 secondes

07/04/2012	249	
07/04/2012	56	
09/04/2012	46	
09/04/2012	17	
09/04/2012	18	
09/04/2012	19	
11/04/2012	12	
11/04/2012	227	
11/04/2012	90	
11/04/2012	58	
11/04/2012	22	
11/04/2012	21	
11/04/2012	79	
25/04/2012	19	
25/04/2012	78	
25/04/2012	106	
26/04/2012	17	
27/04/2012	13	
27/04/2012	60	
27/04/2012	6	
27/04/2012	6	
27/04/2012	6	
27/04/2012	6	

+231-880512893 Non identifié

Nbre d'appels : émis 24 – reçus 1 –
total 408 secondes

27/04/2012	6	
27/04/2012		0
28/04/2012	6	
29/04/2012	7	
30/04/2012	6	
10/05/2012	7	
16/06/2012	16	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
22/06/2012	6	
23/06/2012	6	
23/06/2012	7	
22/06/2012	6	
14/07/2012	6	

+231-886338030 Non identifié

Nbre d'appels : émis 1 – reçus 0 – total 205 secondes

14/03/2012	205	
------------	-----	--

+231-77080132 Non identifié

Nbre d'appels : émis 1 – reçus 0 – total 133 secondes

18/03/2012	133	
------------	-----	--

+231-776618220 Non identifié

Nbre d'appels : émis 1 – reçus 0 – total 84 secondes

18/03/2012	84	
------------	----	--

+231-880815636 Non identifié

Nbre d'appels : émis 2 – reçus 0 – total 21 secondes

17/06/2012	14	
19/06/2012	7	

Côte Ivoire

Numéro	Appels émis	Appels reçus	Durée totale
+225-03240484	4	0	791 secondes

Détail**+225-03240484** Non identifié

Nbre d'appels : 4 émis – 0 reçus – total 791 secondes

07/03/2012	271	
14/03/2012	358	
14/03/2012	138	
14/03/2012	24	

Par date et par pays

Date	Libéria	Ghana	CDI	Observation
23/02/2012	Activation			
07/03/2012			1	
14/03/2012	1		3	
18/03/2012	2			
07/04/2012	2			
09/04/2012	4			
11/04/2012	7			
18/04/2012		2		
25/04/2012	4			
26/04/2012	1			
27/04/2012	7			
28/04/2012	1			

29/04/2012	1			
30/04/2012	1			
10/05/2012	1			
31/05/2012	3			
08/06/2012		1		Attaque Para-Sao – Didier Goulia
16/06/2012	1	1		Didier Goulia x 1
17/06/2012		6		Didier Goulia x 5
18/06/2012		4		Didier Goulia x 3
19/06/2012	1	3		Didier Goulia x 3
22/06/2012	4	9		Didier Goulia x 9
23/06/2012	2			
25/06/2012		2		Moses
27/06/2012		1		Moses
14/07/2012	2			
31/08/2012		1		

Originating Call Details				
Calling	Called	Date	Time(GMT)	Duration
8821621201381	233542873874	31/08/2012	11:55:43	7
8821621201381	231880512893	14/07/2012	23:46:41	6
8821621201381	231880512893	14/07/2012	23:46:13	6
8821621201381	231880512893	23/06/2012	13:02:29	7
8821621201381	231880512893	23/06/2012	13:00:02	6
8821621201381	231880512893	22/06/2012	19:37:57	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	19:37:23	7
8821621201381	233542873874	22/06/2012	19:36:43	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	19:36:07	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	14:17:54	6
8821621201381	231880512893	22/06/2012	14:17:23	6
8821621201381	231880512893	22/06/2012	13:41:16	6
8821621201381	231880512893	22/06/2012	13:40:04	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	13:38:48	1
8821621201381	233542873874	22/06/2012	13:34:42	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	13:32:37	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	13:31:10	6
8821621201381	233542873874	22/06/2012	13:12:36	6
8821621201381	231880815636	19/06/2012	17:20:29	7
8821621201381	233542873874	19/06/2012	16:59:11	6
8821621201381	233542873874	19/06/2012	16:56:08	6
8821621201381	233542873874	19/06/2012	10:18:12	7
8821621201381	233542873874	18/06/2012	13:52:53	6
8821621201381	233542873874	18/06/2012	13:51:50	6
8821621201381	233542873874	18/06/2012	13:51:09	6
8821621201381	233542873874	18/06/2012	13:27:14	6
8821621201381	233542873874	17/06/2012	10:19:54	6
8821621201381	233542873874	17/06/2012	10:19:15	6
8821621201381	233542873874	17/06/2012	10:17:20	6
8821621201381	233542873874	17/06/2012	10:00:12	120
8821621201381	231880815636	17/06/2012	08:47:51	14
8821621201381	233542873874	17/06/2012	08:41:02	6
8821621201381	231880512893	16/06/2012	12:36:13	16
8821621201381	233542873874	16/06/2012	07:02:21	249
8821621201381	233542873874	08/06/2012	13:08:52	53
8821621201381	231880354778	31/05/2012	12:49:18	8
8821621201381	231880354778	31/05/2012	09:45:53	1
8821621201381	231880354778	31/05/2012	09:43:23	2
8821621201381	231880512893	10/05/2012	19:37:39	7
8821621201381	231880512893	30/04/2012	15:41:47	6
8821621201381	231880512893	29/04/2012	09:15:46	7
8821621201381	231880512893	28/04/2012	09:45:14	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	12:50:26	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	12:49:18	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	12:22:54	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	11:43:37	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	11:42:31	6
8821621201381	231880512893	27/04/2012	11:40:54	60

8821621201381	231880512893	27/04/2012	11:18:06	13
8821621201381	231880512893	26/04/2012	08:06:58	17
8821621201381	231880512893	25/04/2012	22:02:44	106
8821621201381	231880512893	25/04/2012	21:51:25	78
8821621201381	231880512893	25/04/2012	21:50:15	19
8821621201381	233245838048	18/04/2012	18:45:06	242
8821621201381	233245838048	18/04/2012	18:44:05	19
8821621201381	23176747938	11/04/2012	09:02:45	79
8821621201381	23176747938	11/04/2012	09:01:36	21
8821621201381	23176747938	11/04/2012	09:00:29	22
8821621201381	23176747938	11/04/2012	08:58:43	58
8821621201381	23176747938	11/04/2012	08:56:20	90
8821621201381	23176747938	11/04/2012	08:51:34	227
8821621201381	23176747938	11/04/2012	08:49:46	12
8821621201381	23176747938	09/04/2012	11:22:16	19
8821621201381	23176747938	09/04/2012	11:20:01	18
8821621201381	23176747938	09/04/2012	11:19:12	17
8821621201381	23176747938	09/04/2012	11:17:48	46
8821621201381	23176747938	07/04/2012	17:14:40	56
8821621201381	23176747938	07/04/2012	17:09:32	249
8821621201381	23177080132	18/03/2012	19:30:52	133
8821621201381	231776618220	18/03/2012	19:28:05	84
8821621201381	22503240484	14/03/2012	21:11:36	24
8821621201381	22503240484	14/03/2012	20:14:52	138
8821621201381	22503240484	14/03/2012	20:08:18	358
8821621201381	231886338030	14/03/2012	19:34:04	205
8821621201381	22503240484	07/03/2012	19:46:36	271
8821621201381	882160150	23/02/2012	20:50:07	16
8821621201381	882160150	23/02/2012	20:44:04	21
8821621201381	882160150	23/02/2012	20:32:51	156

Terminating Call Details				
Calling	Called	Date	Time(GMT)	Duration
233542873874	8821621201381	17/06/2012	10:02:44	53
233543329896	8821621201381	27/04/2012	11:44:37	71
231880512893	8821621201381	27/04/2012	11:24:09	0
233543329896	8821621201381	25/04/2012	21:56:25	24
233543329896	8821621201381	25/04/2012	21:54:33	50

Annex 20**Questions addressed to the Ministry of Defence (unanswered)****S/AC.45/2013/GE/OC.45 26 July 2013**

J'ai également l'honneur de vous informer que le Groupe d'experts débutera sa mission en Côte d'Ivoire et dans la région ouest africaine le 25 juillet prochain. Comme d'habitude, durant la période de permanence sur le terrain, et conformément à son mandat, le Groupe assurera une présence continue en Côte d'Ivoire, et effectuera aussi des visites dans les pays de la région.

Notamment, le Groupe rencontrera et échangera des informations avec plusieurs autorités civiles et militaires ivoiriennes (Ministres, autorités policières, douanières, militaires et de l'aviation civile, etc.) ainsi qu'avec toute personne physique ou morale susceptible de l'aider dans l'exercice de son mandat.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir informer les autorités pertinentes liées à votre ministère de notre présence en Côte d'Ivoire ainsi que de la nature du mandat du Groupe.

Afin de faciliter la mission, le Groupe souhaiterait vous demander de bien vouloir lui attribuer un laissez-passer officiel permettant aux cinq experts mandatés par le Conseil de Sécurité de mener des missions de vérification sur l'ensemble des positions militaires (y inclus la Gendarmerie), casernes, bases aériennes et navales, dépôts d'armement et munitions, arsenaux et camps d'entraînement.

Lors de sa présence à Abidjan, le Groupe souhaiterait avoir la possibilité de vous rencontrer en vue d'un échange d'information sur la situation actuelle et discuter de vive voix sur les grandes lignes de son mandat et de sa mise en œuvre effective.

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, Teachers' Building; Bureau: TB 08041 A; 730 3rd Avenue, New York, N.Y. 10017; Tél: 212-963-5598; Télécopie: 212-963-1300/1378; Courriel: biggs@un.org

S/AC.45/2013/GE/OC.77 15 August

2013

A cet égard, veuillez noter que notre lettre S/AC.45/2012/GE/OC.121 du 30 Juillet 2012 reste à ce jour sans réponse.

Au cours de réunion avec les différents ministères en Côte d'Ivoire, le Groupe a appris que grâce à des opérations conjointes entre les agents de la douane et de la gendarmerie, il y a eu plusieurs saisies de cargaisons en contrebande contenant le cacao, le noix de cajou et autres produits agricoles qui étaient en destination du Ghana et /ou de la Guinée.

Le Groupe continue d'être intéressé à apprendre tous les détails des saisies mentionnées ci dessus, et plus précisément:

1. Description, la quantité et la valeur des biens saisis.
2. Le nom du lieu ou l'endroit où la saisie a eu lieu.
3. Le nom des personnes ou des individus impliqués dans l'opération de contrebande.
4. Photocopie de tous les documents accompagnant la marchandise (factures, contrats et documents de transport)

En outre, le Groupe souhaite savoir si des enquêtes judiciaires ont été lancées basées sur les cas mentionnés.

Finalement, le Groupe souhaite connaître les mesures prises et/ou envisagées par votre Ministère afin de se conformer à la demande du Conseil de sécurité vertu des dispositions prévues au paragraphe 26 de la résolution 2101 (2013) du Conseil de Sécurité (mentionné ci-dessus).

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse avant le 20 Septembre 2013 par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, United Nations Secrétariat; Bureau: TB 08041 A; New York, N.Y. 10017; Tél: 212-963-5598; Télécopie: 212-963-1300/1378; Courriel: biggs@un.org

S/AC.45/2013/GE/OC.90 20

September 2013

S/AC.45/2013/GE/OC. 90

Suite à notre réunion du 28 août 2013 le Groupe réitère sa demande de disposer des éléments suivants :

1. Du relevé détaillé et/ou organigramme(s) de la structure de l'appareil de sécurité placé sous les ordres du Ministère de la Défense. Par ailleurs, ce relevé sera complété de la localisation des unités ;
2. Des décrets relatifs à la création des unités dites « spéciales » (GSPR, CCDO, unité des Forces Spéciales, toute(s) autre(s) unités répondant à ce profil) ;
3. De l'étude relative au relevé des check-points identifiés par le Ministère de la Défense et de la stratégie mise en œuvre pour contrer cette dynamique (référence la circulaire N° 3956 du 22 mai 2012 relative au rappel de la discipline militaire).

Par ailleurs, le Groupe demande à disposer des éléments ci-après. Les éléments demandés seront actualisés. Ils illustreront les efforts menés par la République de Côte d'Ivoire pour rétablir l'ordre et la sécurité.

- Nombre de démobilisés et jeunes associés recensés (référence la circulaire ministérielle N° 4391 du 06 juin 2012) ;
- Nombre de démobilisés et jeunes associés qui sont inéligibles aux programmes de réinsertion (référence la circulaire ministérielle N° 4391 du 06 juin 2012) ;
- Le relevé des éléments recensés (a) au sein des FRCI, (b) au sein de la Gendarmerie nationale, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Nombre de militaires et/ou gendarmes qui ont été radiés des effectifs pour ne pas s'être présentés au recensement, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès de militaires et/ou gendarmes qui les détenaient illégalement (relative à la circulaire N° 3953 du 22 mai 2012) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès des militaires et/ou gendarmes qui ont été radiés, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès de la population civile et/ou des ex-combattants (relative à la circulaire ministérielle N° 4346 du 05 juin 2012). Cet inventaire comprendrait le nombre d'armes et munitions, le type, la date et le lieu de récupération ainsi que l'endroit actuel où ces armes et munitions sont stockées.
- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire ministérielle N°4346 du 05 juin 2012 (relative à la détention des armes à feu par des civils).

- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire ministérielle N°4347 du 05 juin 2012 (relative à la présence de « Dozos » aux barrages routiers) ;
- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire N° 3956 du 22 mai 2012 (relative au rappel de la discipline militaire, notamment en ce qui concerne les barrages non autorisés, du racket et des perquisitions).

Le Groupe demande également disposer des éléments relatifs à l'effort d'équipement de l'Outil de Défense, tel que définit par le Programme Présidentiel d'Urgence Militaire (PPUM), situé en amont de la Loi de Programmation Militaire (LPM). Ces éléments sont :

- Répartition du budget alloué à l'effort en objet et ce dans ses différentes étapes ;
 - Inventaire des moyens opérationnels acquis par le biais du PPUM dans les volets suivants : EMG + UREMG, COMTER, COMAIR, COMAR, Forces Spéciales.
- Il sera décrit le type et la quantité de l'armement, matériel associé, munitions et équipements acquis, la date d'acquisition, le fournisseur, les documents relatifs à leur colisage, ainsi que l'utilisateur final (unité(s) qui a (ont) perçu(s) cet armement/matériels associés/munitions/équipements).

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse avant le 30 octobre 2013 par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, Teachers' Building; Bureau: TB 08041 A; 730 3rd Avenue, New York, N.Y. 10017; Tél: 212-963-5598; Télécopie: 212-963-1300/1378; Courriel: biggs@un.org

S/AC.45/2013/GE/OC.1362 December

2013

S/AC.45/2013/GE/OC.136

Comme vous le savez, le Groupe a pour mandat également d'examiner les sources de financement qui pouvant servir à l'achat d'armes, comme défini dans le paragraphe 7 (b) de la résolution 1727 (2006) qui autorise le Groupe d'experts à mener des recherches concernant « *les sources de financement, notamment l'exploitation des ressources naturelles en Côte d'Ivoire, consacrées à l'acquisition d'armes et de matériels connexes ou se rapportant à des activités apparentées* ».

Veillez noter que nos lettres S/AC.45/2012/GE/OC.121 et S/AC.45/2013/GE/OC.77 (datées du 30 Juillet 2012 et du 15 Août 2013 respectivement) sont restées à ce jour sans réponse.

Au cours de réunions avec les différents ministères en Côte d'Ivoire, pendant le mandat précédent, le Groupe a appris que grâce à des opérations conjointes entre les agents de la Douane et de la Gendarmerie, il y a eu plusieurs saisies de cargaisons en contrebande contenant du cacao, des noix de cajou et d'autres produits agricoles qui avaient pour destination le Ghana et /ou de la Guinée.

Le Groupe continue d'être intéressé à apprendre tous les détails de ces saisies, et plus précisément:

1. Description, la quantité et la valeur des biens saisis. ;
2. Le nom du lieu où l'endroit où la saisie a eu lieu. ;
3. Le nom des personnes ou des individus impliqués dans l'opération de contrebande. ;
4. Photocopie de tous les documents accompagnant la marchandise (factures, contrats et documents de transport) .

Finalement, le Groupe souhaite toujours savoir si des enquêtes judiciaires ont été lancées basées sur les cas mentionnés.

S/AC.45/2014/GE/OC.12 6 February

2014

La demande du Groupe soumise à votre attention lors de la réunion tenue en votre Ministère en décembre 2013 est restée sans réponse.

S/AC.45/2014/GE/OC.12

Le Groupe demande à être informé si des moyens optroniques (matériel d'observation diurne ou nocturne), tels que des jumelles de jour à grossissement, des appareils à intensification de lumière et des amplificateurs de lumière ont été livrés depuis juillet 2013 aux FRCI et/ou à la Gendarmerie nationale.

Dans l'affirmative, le Groupe demande à disposer des éléments suivants :

1. Type, marque ou références du fabricant et nombre des matériels reçus.
2. Date de livraison.
3. Répartition par destinataire final.
4. Documents relatifs à la livraison de ce matériel.

Le Groupe souhaiterait également inspecter ledit matériel et est à cet effet disponible entre les 23 et 28 Février prochains.

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse avant le 4 mars 2014 par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, Teachers' Building; Bureau: DC2-0858, New York, NY 10017; tel.: 1-212-963-5598; fax.: 1-212-963-1300/1378; Courriel: biggs@un.org

S/AC.45/2014/GE/OC.13 6 February

2014

S/AC.45/2014/GE/OC.13

Le Groupe réitère sa demande de disposer des éléments suivants :

1. Du relevé détaillé et/ou organigramme(s) de la structure de l'appareil de sécurité placé sous les ordres du Ministère de la Défense. Par ailleurs, ce relevé sera complété de la localisation des unités ;
2. Des décrets relatifs à la création des unités dites « spéciales » (GSPR, CCDO, unité des Forces Spéciales, toute(s) autre(s) unités répondant à ce profil) ;
3. De l'étude relative au relevé des check-points identifiés par le Ministère de la Défense et de la stratégie mise en œuvre pour contrer cette dynamique (référence la circulaire N° 3956 du 22 mai 2012 relative au rappel de la discipline militaire).

Telles demandes avaient été formulées lors de la réunion qui s'est tenue le 28 août 2013 et à laquelle participait le Groupe d'experts, le Ministre délégué à la Défense et plusieurs de ses conseillers ainsi qu'un représentant du Ministère des Affaires étrangères.

Par ailleurs, le Groupe demande à disposer des éléments ci-après. Les éléments demandés seront actualisés. Ils illustreront les efforts menés par la République de Côte d'Ivoire pour rétablir l'ordre et la sécurité.

- Nombre de démobilisés et jeunes associés recensés (référence la circulaire ministérielle N° 4391 du 06 juin 2012) ;
- Nombre de démobilisés et jeunes associés qui sont inéligibles aux programmes de réinsertion (référence la circulaire ministérielle N° 4391 du 06 juin 2012) ;
- Le relevé des éléments recensés (a) au sein des FRCI, (b) au sein de la Gendarmerie nationale, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Nombre de militaires et/ou gendarmes qui ont été radiés des effectifs pour ne pas s'être présenté au recensement, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès de militaires et/ou gendarmes qui les détenaient illégalement (relative à la circulaire N° 3953 du 22 mai 2012) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès des militaires et/ou gendarmes qui ont été radiés, conformément à la circulaire N° 3951 du 22 mai 2012 (relative au recensement physique des militaires) ;
- Inventaire des armes et munitions récupérées auprès de la population civile et/ou des ex-combattants (relative à la circulaire ministérielle N° 4346 du 05 juin 2012). Cet inventaire comprendrait le nombre d'armes et munitions, le type, la date et le lieu de récupération ainsi que l'endroit actuel où ces armes et munitions sont stockées.
- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire ministérielle N°4346 du 05 juin 2012 (relative à la détention des armes à feu par des civils).

/...

- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire ministérielle N°4347 du 05 juin 2012 (relative à la présence de « Dozos » aux barrages routiers) ;
- Le relevé des poursuites judiciaires conduites contre des contrevenants à la circulaire N° 3956 du 22 mai 2012 (relative au rappel de la discipline militaire, notamment en ce qui concerne les barrages non autorisés, du racket et des perquisitions).

Le Groupe demande également disposer des éléments relatifs à l'effort d'équipement de l'Outil de Défense, tel que défini par le Programme Présidentiel d'Urgence Militaire (PPUM), situé en amont de la Loi de Programmation Militaire (LPM). Ces éléments sont :

- Répartition du budget alloué à l'effort en objet et ce dans ses différentes étapes ;
 - Inventaire des moyens opérationnels acquis par le biais du PPUM dans les volets suivants : EMG + UREMG, COMTER, COMAIR, COMAR, Forces Spéciales.
- Il sera décrit le type et la quantité de l'armement, matériel associé, munitions et équipements acquis, la date d'acquisition, le fournisseur, les documents relatifs à leur colisage, ainsi que l'utilisateur final (unité(s) qui a (ont) perçu(s) cet armement/matériels associés/munitions/équipements).

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse avant le 4 mars 2014 par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, DC2-0858, New York, NY 10017; tel.: 1-212-963-5598; fax.: 1-212-963-1300/1378; Courriel: biggs@un.org

S/AC.45/2014/GE/OC.23 20 February**2014**

S/AC.45/2014/GE/OC.23

Le Groupe souhaite disposer de l'inventaire complet des matériels et équipements létaux et non létaux dont ont été équipées les unités opérant sous l'autorité du Ministère de la Défense (FRCI et Gendarmerie Nationale) et ce depuis la date du 1er mars 2013.

Cet inventaire comprendra entre-autre le type et la quantité de matériel, la date de livraison auprès de l'unité concernée, l'identification de l'unité réceptrice, l'identification du fournisseur ainsi que tout autre document relatif aux opérations en amont de cette livraison.

En outre, le Groupe souhaiterait recevoir une copie de cet inventaire en main propre à la date de votre convenance, d'ici le 22 Février 2014.

Je vous serais obligé de bien vouloir transmettre votre réponse avant le 25 février 2014 par l'intermédiaire de M. David Biggs, Secrétaire du Comité créé par la résolution 1572 (2004) du Conseil de sécurité concernant la Côte d'Ivoire, au : 2 United Nations Plaza; DC2-0858, New York, NY 10017; tel.: 1-212-963-5598; fax.: 1-212-963-1300/1378; e-mail address: biggs@un.org

Annex 21

FINANCE

Request for exceptional cashew nuts exports through Ghana



Autorité de Régulation du Coton et de l'Anacarde

Abidjan, le 12 mars 2013

N/Réf. : 0191/KKJC/CJA/DE/MO/ARECA-13

A

Objet : Demande d'autorisation
d'exporter par voie terrestre

Monsieur le Directeur Général
des Douanes

ABIDJAN

Monsieur le Directeur Général,

Nous avons l'honneur de vous soumettre une sollicitation de l'UCCA-CI (Union des Coopératives de Cajou de Côte d'Ivoire), relative à une autorisation d'exportation à titre exceptionnel de 30 000 tonnes de noix de cajou par voie terrestre.

L'intention manifeste de la dite structure est d'approvisionner deux unités de transformation basées au Ghana, notamment les sociétés RAJKUMAR IMPEX GHANA LIMITED (soit 20 000 tonnes) et MIM CASHEW & AGRICULTURAL PRODUCTS LTD (soit 10 000 tonnes), par l'appui technique et logistique de l'AITM (Agence Internationale de Transit et de Manutention) et l'ATC (AFRICAN TRADE COMPANY).

Par ailleurs, l'activité permettra d'écouler intégralement la production des paysans membres de l'union et de créer des revenus substantiels pour l'Etat émanant des taxes d'exportation.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Directeur Général, à l'assurance de notre parfaite considération.

Le Directeur Exécutif

SANOGO Malamine

P.J. :

- Courrier du DG de l'UCCA-CI
- Courrier du DG de RAJKUMAR IMPEX GHAN
- Courrier du DG de MIM CASHEW & AGRICULTURAL PRODUCT LTD

Annex 22

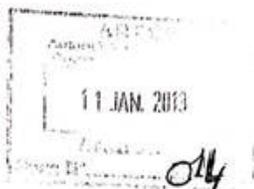
Authorization for exceptional cashew nuts exports through Burkina Faso

SI/AAC
MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE
ET DES FINANCES

Direction Générale des Douanes



N° 47 /MEF/DGD



REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Union - Discipline - Travail

Abidjan, le 110 JAN 2013

LE DIRECTEUR GENERAL

/-)

Monsieur Directeur Exécutif
de l'ARECA

27 BP 604 ABIDJAN 27

Objet : Autorisation exceptionnelle
d'exportation de noix de cajou
par voie routière.

Réf : V/L n° 0631/KP/DE/MO/ARECA-12.

Monsieur le Directeur Exécutif,

Par courrier susvisé, vous sollicitez, par dérogation à la circulaire n° 1483/MEF/DGD du 17/06/2011, l'autorisation d'exporter par voie routière des noix de cajou à destination du Burkina Faso.

Vous indiquez que cette autorisation vous permettra d'écouler rapidement les stocks actuels procurant ainsi de substantiels revenus aux producteurs ivoiriens.

Je note que vous avez reçu de la société burkinabé ANASTASIS, une lettre d'intention d'achat de quarante mille (40.000) tonnes de noix de cajou.

En réponse, j'ai l'honneur de vous faire connaître que je marque mon accord, à titre exceptionnel, pour l'exportation dudit produit à destination du Burkina Faso.

Par ailleurs, je précise que cette exportation de noix de cajou doit se faire obligatoirement sous escorte douanière organisée par la Direction Régionale de Bouaké.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur Exécutif, l'assurance de ma considération distinguée.

Col. Maj. ISSA COULIBALY



Annex 23

Cashew nuts exports declaration (3,000 tons)

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Ministère de l'Economie et des Finances
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

A - BUREAU D'EXPORTATION/DESTINATION

Circuit: ROUGE Visite à quel: CISKO SOKO
A - BUREAU D'EXPORTATION/DESTINATION

1 DECLARATION: EX 1
3 Formule: 01 01 4 Liste: E 1
24/04/2013
5 Article: 01 8 Total des colis: 30 000 7 Numéro de référence: 2013 CAJOU/01

2 Exportateur: **AFRICAN TRADE COMPANY**
17 BP.532 ABIDJAN 17.
RCI 9806953N

9 Destinataire/Exportateur Réel: MIM CASHEW GHANA

10 Pays d'origine: GH 11 Pays: dest. 13 P.A.C: Cte d'Ivoire

14 Déclarant / Représentant: 0037ZE
AITM - AGCE INTER DE T. ET DE MANUT
18 BP 1856 ABIDJAN 18
PLATEAU 18 RUE PARIS VILLAGE

15 Code p. d'exportation: a) CI b) GH 17 Code p. dest.: GH

16 Pays d'origine: Cote d'Ivoire 17 Pays de destination: Ghana

18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ: CAMION 19 Ctr: 99 no 20 Conditions de livraison: FOB

21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée: CAMION 22 Monnaie et montant total facturé: XOF 1 149 000 000,00 23 Taux de transac.: 1,00 24 Nature de la transac.:

25 Mode trsp. à la frontière: 3 26 Mode: Intérieur 27 Lieu de déchargement: AIRE

28 Données financières et bancaires: Cond. de paiement

29 Bureau de sortie: CISKO SOKO 30 Localisation des marchandises: AIRE

31 Bureaux de transit et pays: non valable

32 Garantie non valable pour: D

33 Article: 1 No. 34 Code des marchandises: 08013100 00 35 Code P. origine: a) CI b) 36 Préfer: 37 REGIME: 1000 000 38 Poids net (kg): 3 000 000,00 39 Poids brut (kg): 3 000 000,00 40 Déclaration sommaire / Document précédent: ADM 41 Unités d'apurement: QA 3 000 000,0 42 Code apu.: 02 43 Valeur statistique: 1 149 000 000,00 44 ATME: 45 Code M.: 46 Valeur statistique: 1 149 000 000,00 47 Report de paiement: 48 Identification entrepôt / Décl: 49

Colis et inscription à la marchandise: Marque et -No(s) contenu(s) - Nombre et nature de colis: NOIX DE CAJOU Nbr. et typ.: 30 000 BG Sac ("bâg"). No(s) Ctn: -- Noix de cajou en coques, fraîches ou sèches.

4 Mentions Documents: No de: 0-0 D.Val: D.Qst: D.J.: 6025

7 Calcul des Taxes: Type: DAT Base Taxable: 3 000 000,00 Taux: 10,00 Montant: 30 000 000,00 MP: 1

48 Report de paiement: B - DONNEES: Moyen de paiement: COMPTANT Numéro de liquidation: L 234 / Date: 24/04/2013 Numéro du reçu: R 232 / Date: 25/04/2013 Garantie: 0,00 / Date: Total taxes: 20 000,00 / Unité monétaire nationale: Total déclaration: 30 020 000,00 / Unité monétaire:

50 Principal obligé: No. Signature: 51 Bureaux de transit et pays: Représenté par: Lieu et date: 52 Garantie non valable pour: Code: 53 Bureau de destination (et pays): 54 Lieu et date: Nom du déclarant/représentant: KOKO ISSIKA

D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION Tampon: Signature

Cashew nuts exports declaration (2,000 tons)

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE Ministère de l'Économie et des Finances DIRECTION GÉNÉRALE DES DOUANES				A - BUREAU D'EXPORTATION/DESTINATION	
Circuit ROUGE Visite à quel		1 DECLARATION EX 1		CISCO SOKO Référence Douane E 2 29/04/2013	
Exportation définitive		3 Formulaire 01 01		4 Liste E 2 29/04/2013	
2 Exportateur AFRICAN TRADE COMPANY 17 BP 532 ABIDJAN 17 RCI		9608953N		5 Article 01	
8 Destinataire MIM CASHEW GHANA		6 Total des colis 20 000		7 Numéro de référence 2013 CAJOU/02	
14 Déclarant / Représentant AITM - AGCE INTER DE T. ET DE MANUT 18 BP 1856 ABIDJAN 18 PLATEAU 18 RUE PARIS VILLAGE		00372E		9 Destinataire/Exportateur Réel MIM CASHEW GHANA	
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ CAMION		19 Ctr 99 no		10 Pays d'origine Cote d'Ivoire	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée CAMION		22 Monnaie et montant total facturé XOF 766 000 000,00		11 Pays GH	
25 Mode transp. à l'exportation 3 Frontières		26 Mode Intérieur		12 Pays de destination Ghana	
27 Lieu de déchargement		28 Conditions de livraison FOB		13 P.A.C 13 P.A.C	
29 Bureau de sortie CISCO SOKO		30 Localisation des marchandises AJIRE		14 Code p. a CI b	
1 Colle et description de la marchandise		32 Article 1 No.		33 Code des marchandises 08013100 00	
Marques et No(x) conteneurs(x) : Nombre et nature de colle Nbr. et typ. 20 000 BG No(x) Ctn Sac ("bag")		34 Code P. origine a CI b		35 Poids brut (kg) 2 000 000,00	
36 Préfixe ATD		37 REGIME 1000 000		38 Poids net (kg) 2 000 000,00	
39 Nature de la transaction		40 Déclaration sommaire / Document précédent ADM		41 Unités d'apurement QA 2 000 000,0	
42 Nature de la transaction		43 Code M. ATME		44 Valeur statistique 766 000 000,00	
45 Valeur statistique		46 Rapport de paiement		47 Identification entrapôt (Détail)	
48 Rapport de paiement		49 Identification entrapôt (Détail)		B - DONNEES	
49 Identification entrapôt (Détail)		Moyen de paiement COMPTANT		Numéro de liquidation L 243 / Date 29/04/2013	
Moyen de paiement COMPTANT		Numéro de reçu R 240		Date 01/05/2013	
Numéro de liquidation L 243 / Date 29/04/2013		Garantie 0,00		Date	
Numéro de reçu R 240		Total taxes 20 000,00		Unité monétaire nationale	
Garantie 0,00		Total déclaration 20 020 000,00		Unité monétaire	
Total taxes 20 000,00		Total déclaration 20 020 000,00		Unité monétaire	
Total 20 000 000,00		50 Principal obligé No.		51 Signature	
51 Signature		52 Bureau de destination (et pays) Code 53		53 Bureau de destination (et pays)	
52 Bureau de destination (et pays) Code 53		54 Lieu et date		55 Nom du déclarant/représentant KOKO ISSIAKA	
53 Bureau de destination (et pays)		54 Lieu et date		55 Nom du déclarant/représentant KOKO ISSIAKA	
54 Lieu et date		55 Nom du déclarant/représentant KOKO ISSIAKA		D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION	
55 Nom du déclarant/représentant KOKO ISSIAKA		D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION		Temps:	
D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION		Temps:		Signature	

Cashew nuts export declaration (1,000 tons)

UNION GÉNÉRALE DES DOUANES
URUGUE DE CÔTE D'IVOIRE
Service de l'Économie et des Finances

A - BUREAU D'EXPORTATION/DESTINATION

Circuit ROUGE Query control

1 DECLARATION EX 1

2 Exportateur
AFRICAN TRADE COMPANY
17 BP 532 ABIDJAN 17
RCI

3 Formule 01 01

4 Liste E 3

5 Article 01

6 Total kg code 10 000

7 Numéro de référence 2013 CAJOU03

8 Destinataire
MIM CASHEW
GHANA

9 Destinataire/Exportateur Réel
MIM CASHEW
GHANA

10 Pays d'origine CI

11 Pays d'exportation CI

12 P.A.C

13 P.A.C

14 Déclarant / Représentant
00372E
ATM - AGCE INTER DE T. ET DE MANUT
18 BP 1856 ABIDJAN 18
PLATEAU 18 RUE PARIS VILLAGE

15 Pays d'exportation Côte d'Ivoire

16 Pays d'origine Côte d'Ivoire

17 Code p. dest. GH

18 Code p. dest. GH

19 Cvt. no

20 Conditions de livraison FOB

21 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée
CAMION

22 Monnaie et montant total facturé
XOF 383 000 000,00

23 Taux de transac. 1,00

24 Nature de la transac.

25 Mode transp. à la frontière 3

26 Mode frontière

27 Lieu de déchargement

28 Données financières et bancaires
Code de paiement

29 Bureau de sortie
CISKO SOKO

30 Localisation des marchandises
AJIRE

31 Colle et description de la marchandise

32 Article 1

33 Code des marchandises 08013100 00

34 Code P. origine CI

35 Poids brut (kg) 1 000 000,00

36 Préfixe

37 REGIME 1000 000

38 Poids net (kg) 1 000 000,00

39 Préfixe ATD

40 Déclaration sommaire / Document précédent
ADM

41 Unités d'apurement
QA 1 000 000,0

42 Code apr. 02

43 Marque et (s) conteneur(s) - Nombre et nature
NOIX DE CAJOU

44 Mentions Documents Produits Certificats et autorisation
No de 0-0
D.J. 6025

45 Valeur statistique
383 000 000,00

46 Valeur statistique
ATME

47 Cahier des Taxes

Type	Base Taxable	Taux	Montant
DAT	1 000 000,00	10,00	10 000 000,00
Total			10 000 000,00

48 Rapport de paiement

49 Identification entrapôt (Date)

B - DONNEES

Moyen de paiement COMPTANT

Numéro de liquidation L 248 / Date 03/05/2013

Numéro de reçu R 242 / Date 03/05/2013

Garantie 0,00 / Date

Total taxes 20 000,00 / Unité monétaire nationale

Total déclaration 10 020 000,00 / Unité monétaire

50 Principale origine No

51 Bureaux de transit et pays

52 Garantie non valable pour

53 Bureau de destination (et pays)

54 Lieu et date

55 Nom du déclarant/représentant
KOKO ISSIAKA

D CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION

Signature

Annex 24

Timber seized in 2012-2013

MINISTRE DES EAUX ET FORETS

LE MINISTRE

N° 01050 /MINEF/CAB/DGEF

République de Côte d'Ivoire

Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 23 OCT 2013

A
Monsieur le Coordonnateur
 du Groupe d'experts sur la Côte d'Ivoire

Objet : Informations relatives aux saisies récentes (2012-2013) de bois issus de l'exploitation illégale

Monsieur le Coordonnateur,

J'accuse réception de votre courrier n°S/CA.45/2013/GE/OC.85 du 04 septembre 2013 et vous remercie du grand intérêt que vous portez à la gestion durable de la forêt ivoirienne.

Comme suite au courrier sus mentionné, j'ai l'honneur de vous informer que nous avons procédé, dans le cadre de la lutte contre l'exploitation illégale de bois, à la saisie de 6050,801 m³ de bois frauduleux d'une valeur marchande de 625 063 185 FCFA sur l'ensemble du territoire national pendant la période allant de 2012 à 2013. Aujourd'hui, la vente aux enchères de 80 % de ce bois saisi a déjà procuré plus de 500 millions FCFA à la régie financière du Ministère des Eaux et Forêts. L'opération de vente est en cours jusqu'à l'épuisement du stock saisi.

Au cours de ces différentes opérations de saisie, nous avons également appréhendé 74 individus qui exploitaient dans la majorité des cas au-dessus du 8^e parallèle interdit à l'exploitation forestière. Ces infractions à la réglementation forestière sont punies par l'article 52 de la loi n°65-425 du 20 décembre 1965, portant Code forestier.

En espérant avoir répondu aux préoccupations que vous exposez, je vous prie d'agréer, **Monsieur le Coordonnateur**, l'assurance de ma considération distinguée.

P.J. : situation des saisies de bois
 année 2012 et 2013



Mathieu Babaud DARRET

MINISTRE DES EAUX ET FORETS – CITAD – TOUR D 19^{ème} ETAGE – TEL : 20 21 70 67 –
 FAX: 20 21 42 74 – 20 BP 650 ABIDJAN 20 – SITE WEB: www.eauxetforets.gouv.ci

Annex 25

CUSTOMS

Plasan Sasa Ltd. commercial invoice

PLASAN Plasan Sasa Ltd., Kibbutz Sasa, M. P. Merom Hagalil 13870, Israel
 Tel: +972 4 6809000 Fax: +972 4 6809001 www.plasan.com

	Commercial Invoice #551658	Page 1 of 1 ORIGINAL

Date :	12-NOV-13	EXPORTER	PAYMENT TERMS	INCOTERMS 2010
Customer PO:	000/913	Plasan Sasa LTD.	Pay In Advance	--CIF-ABIDJAN
Project:	1120032	Kibbutz Sasa, M.P.		
Plasan REF:	6010673	Merom Hagalil 13870		
		SHIPMENT NO.	201928	

Ship To: National Security Council RFC - Republican Forces of Cote d'Ivoire, Place de la Republique, Republique de Cote d'Ivoire, National Security Council, Presidency of Republic Office, Plateau Abidjan 01, Cote d'Ivoire Contact: Mamadou KCNE Title: National Security Council - Senior Assistant Phone: 225-202-55995 Fax: (225)20331919 Email:	Bill To: National Security Council Contact: Title: Phone: Fax: Email:
---	--

#	Plasan Item	Quantity	Description of Goods	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
1	446/900J0E1-00	200	Bulletproof Vest NI Level IV (including Ceramic plates - front and back)	506.00	101,200.00
Grand Total: (USD)					101,200.00

Port of Loading	Port of Destination
BEN GURION AIRPORT	

Additional comments:
 6 BOXES

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No. 513/68341) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ISRAEL (Kibbutz Sasa 13870) preferential origin.

Our bank details: Leumi	Branch: 10 Asakin Haamakin Acc. Name: Plasan Sasa LTD	Acc. No: 053600-69 Swift Code: LUMIIL33TLV IBAN: IL06010745000006350059
--------------------------------	--	---

Place and Date : PLASAN SAGA 12-NOV-13

Signature and Stamp :



www.plasan.com

Annex 26

Corsair Air Waybill

923 T.V 0217 7655		0217 7655	
Shipper's Name and Address P. ASAN SASA KIBLITZ SASA SASA KIBLITZ SASA 1307C ISRAEL		Air Waybill CORSAIR Issued by:	
Consignee's Name and Address National Security Council Presidency of Republic Office, Place de la République, Plateau Abidjan 01 République de Côte d'Ivoire		If a vessel has been chartered or chartered by a vessel, it is subject to the conditions of charterparty and to the conditions of the charterparty. The charterparty is subject to the conditions of the charterparty. The charterparty is subject to the conditions of the charterparty.	
Issuing Office Agent Name and Address ISRAEL CARGO LOGISTICS (CL) LTD. 1010, P.O. Box 1100, ISRAEL T: +972-38777333 F: +972-38777334		Agent's Name and Address National Security Council Presidency of Republic Office Place de la République, Plateau Abidjan 01 République de Côte d'Ivoire	
Agent's City/Town TEL-AVIV		Agent's City/Town ABIDJAN	
Airline 0217 7655		Airline 0217 7655	
Airport of Origin TEL-AVIV		Airport of Destination ABIDJAN	
Date of Issue 02/10/11		Date of Issue 02/10/11	
Time of Issue 16:11		Time of Issue 16:11	
Flight Number 0217 7655		Flight Number 0217 7655	
Weight 2,360.00		Weight 2,360.00	
Volume 0.00		Volume 0.00	
Value 0.00		Value 0.00	
Description of Goods As Agreed		Description of Goods As Agreed	
Remarks As Agreed		Remarks As Agreed	
Total Weight 2,360.00		Total Weight 2,360.00	
Total Volume 0.00		Total Volume 0.00	
Total Value 0.00		Total Value 0.00	
Total Weight 2,360.00		Total Weight 2,360.00	
Total Volume 0.00		Total Volume 0.00	
Total Value 0.00		Total Value 0.00	

Annex 27

Bill of Lading HHLWCON021013-001

Page 1

Shipper (full style and address) Lt. Col. Zhe GU Foreign Liaison Affairs Office of the Chinese Ministry of National Defense Address: 811 Huangqi Dajie, Xidateng District, Beijing, People's Republic of China Tel: +86-10-62049261 / Cell: +86-15110202175 Fax: +86-10-62049263 / Email: chinanbo@china.com		BRICO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBKJ 2009" (Amended January 1950; August 1952; January 1973 July 1974; August 1979; January 1978; November 2000)	
Consignee (full style and address) or Order MR LUSMA Mr. Paul Masles, Director Mission Support Avenue de la Marine / Bamako, Mali		BL No. HHLWCON021013-001	Reference No. Vessel MHL CARGO
Order Party (full style and address) MR LUSMA c/o: Miller (+223 20504128) Email: mlusma@mls.com Bamako, Mali		Port of loading Dalian, China	Port of discharge Abidjan, Côte d'Ivoire
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER			
Main article or articles and markings (to be filled in by the shipper)	Number and kind of packages, description of cargo 107 Containers, all kinds, total	Gross weight, kg 2498565	Measurement, cu m 22964
(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)
(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)
(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)
(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)	(to be filled in by the shipper)
FEO on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated) (insert the number of Containers/Packages or Units indicated in the box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified in weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unless the cargo is not of discharge or on receipt) (insert the number of Containers/Packages or Units received by the Carrier)		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier 202 (TWO HUNDRETIWO)	Shipper's declared value Declared value cargo
(insert the number of Containers/Packages or Units received by the Carrier)		Freight details and charges Freight payable as per C/P dated 16.09.2013	(insert the number of Containers/Packages or Units received by the Carrier)
Special B/L of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or other, whereupon all other B/L of Lading to be void (insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)		Date signed on board 02/10/2013	Name and date of issue Abidjan,
Principal place of issue		Number of original Bills of Lading	Pro-signing by**
(insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)		Place of receipt by pre-carrier**	(insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)
(insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)		Place of delivery by carrier**	(insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)

Number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date

(insert the number of B/L of Lading issued below right, all of this form and date)

is only when pre-carriage is assigned in accordance with Clause 8

Annex 28

Bill of Lading HHLWCON021013-002

Shipper (full style and address) Col. Zhe QY receiving Affairs Office of the Chinese Ministry of National Defense address: 93 Hengst Dajie, Xicheng District, Beijing, People's Republic of China tel: +86-10-62048888 / Cell: +86-15110202115 fax: +86-10-6202353 / Email: chinaofa@peoplemail.com		BINCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "COMLINEBILL 2000" Amended January 1950; August 1952; January 1973 July 1974; August 1976; January 1978; November 2000	
 consignee (full style and address) or Order INUSMA Lt. Paul Buedes, Director Mission Support avenue de la Mare / Yamabo, Mali		RA. No. HHLWCON021013 002	Reference No.
Notify Party (full style and address) INUSMA street number (+323 708 0043) email: inusma@un.org Yamabo, Mali		Vessel HHL CONGO	
		Port of loading Dalian China	
		Port of discharge Abidjan, Côte d'Ivoire	
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT KNOWN TO THE CARRIER			
(This area is heavily obscured by a dense grid pattern in the original document)			
shipped on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the net number of Containers/Packages or Units indicated in the box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified above, weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to a port of discharge or to overboard as the vessel may safely get and discharge there, to be delivered in the like good order and condition at the port of discharge onto the lawful holder of this Bill of Lading, on payment of freight as indicated in the right plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading by the Merchant, separately acceptable if agreed in all its stipulations on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant.		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier 100 (ONE HUNDRED)	
		Shipper's declared value / Declared value charge	
		Freight debits and charges Freight payable as per C/I dated 19.03.2013	
This Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or the order, whereupon all other Bills of Lading to be void WITHOUT VALUE unless the Carrier, Master, or their Agent has signed the number of original Bills of Lading stated below right, all of this tenor and date. shipper's name/print/signature/ place of business		Date shipped on board / place and date of issue 02/10/2013 / Abidjan,	
		Number of original Bills of Lading	
		Pre-carriage by	
Signature / Date / Name		Place of receipt by pre-carrier	
		Place of delivery by on-carrier	
A detested hereinafter (D/A) Applicable only when pre-shipment is arranged in accordance with Clause 8			

Annex 29

Declaration of dangerous goods from DIAMOND SHIPPING SERVICES s.a.r.l.



99

DECLARATION DE MARCHANDISES DANGEREUSES

Nom du navire : ZNL CONGO Armement : HANSA HEAVY LIFT Cabli
 Nationalité : ANTIGUA & BARBUDA Consignataire: Diamond Shipping Services SARL
 ETA (Date/heure) : 09/11/2013 ETD(date/heure): 10/11/2013
 Venant de : DAIFANCFINE Allant à : BATAKOR/MAI
 Poste à quel prévu: 1/2 N° Voy : 20139005020

A. A DECHARGER (Import)				
Nature du produit	Poids(kg)	Class OMI	Plage Code IMDG	Conditionnement
Explosive	8484	1.4S	1823	1 Feu
Amorition	5702	1.2F	3077	1 Feu
Amorition	10721	1.4G	3082	1 Feu

A. A CHARGER (TRANSBORDEMENT)				
Nature de produit	Poids(kg)	Class OMI	Plage Code IMDG	Conditionnement

A. EN TRANSBORDEMENT				
Nature du produit	Poids(kg)	Class OMI	Plage Code IMDG	Conditionnement

B. EN TRANSIT				
Nature du produit	Poids(kg)	Class OMI	Plage Code IMDG	Conditionnement

E- GARBAGE (Evaluer la quantité)				
Residu de cargaison				
Dechets domestiques	0,943	A/C		
Residus de machine	NIL			
Eaux usées	NIL			
Dechets metallaux	NIL			
Autres	NIL			

Le consignataire

 Direction des Operations Maritimes

Direction des Operations Maritimes

Annex 30

Request of authorization to unload from EVT

3.



ETABLISSEMENT VICTOIRE TRANSIT
TRANSIT - CONSIGNATION - MANUTENTION - ACCONAGE

Abidjan, le 06 Novembre 2013

PORT AUTONOME D'ABIDJAN
DIRECTION DES OPERATIONS
MARITIMES ET DE LA SECURITE

CONTRATE ARRIVEE

LE 06/11/13

SR° 3713

A/

Monsieur le Commandant du port

N/RAT : 611/RV/DTR/2013

Objet : Demande d'Autorisation de Débarquement et
De Transit des conteneurs d'armes et des véhicules de la MININMA

Monsieur le Commandant,

Nous venons par la présente, solliciter de votre haute bienveillance, l'autorisation de débarquement des conteneurs d'armes et des véhicules de la mission des Nations Unies au Mali (MINUSMA) au port d'Abidjan.

En effet, le navire **HHL CONGO** en provenance de Dahan (Chine) accostera au port d'Abidjan (quai 2 et 3), le 08 novembre 2013 avec à son bord :

- 107 Conteneurs de Nouritures
- 51 Conteneurs de tentes
- 41 Conteneurs de matériel de toilette
- **03 Conteneurs équipements militaires (armes et munitions)**
- 100 véhicules

Les marchandises qui seront débarquées seront acheminées sur des porte-conteneurs à Ouagadougou au Mali par voie routière le même jour. Compte tenu de la délicatesse de ces marchandises, nous sollicitons un suivi et une assistance de votre part.

Dans l'espoir d'une suite favorable, veuillez agréer Monsieur le Commandant, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Directeur Général
Le Directeur Général
01 B, P. 4921 ABIDJAN 01
Mme COULIBALY P. Assabou

P.J : Copie du connaissement et manifeste cargo

Amplifications :

- Monsieur le Directeur Général du Port Autonome d'Abidjan

Siège Social : Abidjan-COte d'Ivoire, Trésorerie B14 VOE, Immeuble 1er Etage, Poste 5 G - SARL au capital de 200.000.000 FCFA - 01 BP 4027 Abidjan 01
SCE 146 9517 - 01 (7 Fax) - 7274 91 - 33 30 00 23 00 01 - 33 30 00 23 00 01

Annex 31

Other Bill of Lading number HHLWCON021013-001

(Shipper's Bill of Lading and receipt) HHLWCON Person: Group: Affairs Office, The Chinese Ministry of National Defense Address: 11, Heping Road, Fuzhou District, Fujian, People's Republic of China Telephone: 86-591-88611702 / 86-591-88611715 E-mail: 86-591-88611718 / mail.ctn@hhlwcon.com		B/MCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBILL 2000" Applicable January 1973, August 1982, January 1973 July 1974, August 1975, January 1975, November 2000	
Commodity (Full name and address of shipper) MIRA/UMA Mr. Paul Boudier, Director Mission Support Courbevoie in France / France, Bp		B/L No. / Reference No. HHLWCON021013-001 Vessel HHL BONGU	
Notify Party (Full name and address) MIRA/UMA Peter Müller +32-2-70640419 Contact e-mail: p.mueller@hhlwcon.com Brussels, Belgium		Port of loading Dalian, China Port of discharge Abidjan, Côte d'Ivoire	
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER			
Container No. / UIC No. / Vols. and Numbers	Number and kind of packages, description of cargo	Gross weight, kg	Measurements, m ³
XFC0933580	6 cartons 2012-0	1430	0.28
XFC0933580	1 Mail bag 2001	120	0.23
FLU2532331	3500 Pistol bullets, 100 g gun bullets 80 Ammo pack	120 40	0.23 0.08
	TOTAL	1690	0.59
Cargo in transit to Mail			
*The goods were shipped in accordance with the Bill of Lading and Receipt without liability to the Carrier for any loss or damage whatsoever.			
(The Bill of Lading is based on apparent good order and condition of goods as presented hereon; the total number of Cartons/Packages or Units indicated in this Bill of Lading is verified; the total number of Pieces, units, packages or Units received by the Carrier is the same as specified above; weight, measurement, marks, numbers, contents and value are shown, in exchange for the port of loading and/or for the port of discharge at the vessel's risk and safety and, in consequence, in as delivered or in as received order and condition at the port of discharge or in the lowest tackle of the Bill of Lading, on condition of freight as indicated in the Bill of Lading, and other charges and in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading, the Merchant's responsibility and express liability is stipulated on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as if they were all stated by the Merchant.)		Total number of Cartons/Packages or Units received by the Carrier 03 (THREE) Shipper's declared value Declared value charge Freight details and charges Freight payable on port of discharge 18.08.2013	
This original Bill of Lading must be surrendered duly addressed to the vessel for the cargo or delivery order, whereupon it shall be liable to be void. IN WITNESS whereof the Carrier, Master, or their Agent has signed the duplicate of original Bill of Lading stated above right, at the place and date. Carrier's name and legal place of business: HANSA HEAVY LIFT GmbH Charloisstraße 1 20767 Hamburg Germany Phone: +49 40 376 325 328 info@hhlwcon.com www.hhlwcon.com		Date signed on here / place and date of issue 02/10/2013 / Abidjan Name of original Bill of Lading 24 Issued by:	
Remarks		Price of receipt by pre-carrier Port of delivery by means of ABIDJAN/COTE D'IVOIRE	

Annex 32

Request of authorization to unload from DIAMOND SHIPPING SERVICES s.a.r.l.

78.

DIAMOND SHIPPING SERVICES S.A.R.L. Abidjan le 14 Novembre 2013

AU
DIRECTEUR GENERAL DU
PORT AUTONOME D'ABIDJAN

**Objet : DEMANDE D'AUTORISATION SPECIALE
D'ENTREE NAVIRE / HHL CONGO**

Monsieur le Directeur,

Nous venons par la présente solliciter de votre haute bienveillance l'autorisation d'entrée
du navire : HHL CONGO Voy : 20139005020 Prévû le 09/11/2013

Port de chargement : Dalian/Chine

Port de déchargement : Abidjan/Côte d'Ivoire

Destination finale : Bamako(Mali) P/C MINUSMA /ONU

Poids : 24407 Kgs

Class OMI : 1.4S / 1.2F / 1.4G

Dans l'espoir d'une suite favorable, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur Général
l'expression de notre respectueuse salutation.

Le Commandant du port

Le consignataire



Siège : EA 00 200 PCFA - Immeuble P&CCL - Zone Elaga, 1000 Zone Industrielle, Rue des P&CCL, Abidjan - Côte d'Ivoire 01 B.P. 13071 Abidjan 01 - RG/CI/ABJ/2010-0-468
 Tél : +225 21 75 10 05 - Fax : +225 21 37 10 63 - Email: info@diamondshipping.com - BIC: DSHN33163 - CIB: 3015 01 01 0765 0003 01 00 - CC: 1005403W

Annex 33

Request of authorization to unload from EVT to the Minister of Interior

ETABLISSEMENT VICTOIRE TRANSIT
TRANSIT - CONSIGNATION - MANUTENTION - ACCONAGE

Abidjan, le 05 Novembre 2013

A/

Monsieur le Ministre d'Etat
Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité
Abidjan-Côte d'Ivoire

N/Réf : 606/EVT/DIR/2013

Objet : Demande d'Autorisation de Débarquement et
De Transit de conteneurs d'armes de la MINUSMA

Monsieur le Ministre,

Nous venons par la présente, solliciter de votre haute bienveillance, l'autorisation de débarquement des conteneurs d'armes de la mission des Nations Unis au Mali (MINUSMA) au port d'Abidjan.

En effet, le navire **HHL CONGO** en provenance de Dalian (Chine) accostera au port d'Abidjan (quai 2 et 3), le 08 novembre 2013 avec à son bord :

- 107 Conteneurs de Nouritures
- 51 Conteneurs de tentes
- 41 Conteneurs de matériel de toilettes
- 03 Conteneurs équipements militaires (armes et munitions)

Les marchandises qui seront débarquées seront acheminées sur des porte-conteneurs à Gao au Mali par voie routière le même jour. Compte tenu de la délicatesse de ces marchandises, nous sollicitons un suivi et une assistance de votre part.

Dans l'espoir d'une suite favorable, veuillez agréer Monsieur le Ministre, l'expression de nos salutations distinguées.

La Directrice Générale
Eta. Victoire Transit
Le Directeur Général
Mina YACOBINIABOU Anastou
Côté: 50 96 07 47

P.J : Copie du connaissement et manifeste cargo

Ampliations :
- Monsieur le Ministre auprès du Président de la République Chargé de la Défense

Siège Social : Abidjan-Côte d'Ivoire, Treichville Blvd VGE, Immeuble Kubulene 1^{er} Etage, Porte 5 G
SARL au Capital de 200.000.000 F CFA / 01 BP 4027 Abidjan 01 / RCCM : CI-ABJ-2012-B-9073 / CC N° : 1013084B
SERVICE TRANSIT - Tel / Fax: (225) 21 35 59 00 / Email: evttransit@yahoo.fr
SERVICE SHOPPING - Tel / Fax: (225) 21 35 31 31 / Email: evtshopping@yahoo.fr

Annex 34

Request of authorization to entry in transit from UNOCI

28

NATIONS UNIES
Opération des Nations Unies
en Côte d'Ivoire



ONUCI

UNITED NATIONS
United Nations Operation
in Côte d'Ivoire

Abidjan, le 06 novembre 2013
Réf. : CMS/2013/130

Objet: Autorisation pour l'Entrée d'Équipements Militaires en transit de la Côte d'Ivoire pour la MINUSMA, MALI

Monsieur le Ministre,

L'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire présente ses compliments à son Excellence, Monsieur le Ministre de la Défense. Compte tenu du caractère humanitaire et dans le cadre de l'établissement de l'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire, le Département de Maintien de la Paix de l'Organisation a prévu mettre à la disposition de la mission un certain nombre d'équipements.

A cet effet, nous vous informons que la mission compte recevoir par voie maritime des équipements militaires en provenance de la Chine pour la Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation au Mali (MINUSMA). Ces équipements comprennent des munitions et explosifs d'un poids total de 3620 kg comme indiqué dans la liste de colisage en annexe. Par ailleurs, le navire est prévu arrivé le 09/11/13, d'où l'urgence de notre requête.

Nous vous prions de bien vouloir nous accorder une autorisation pour l'acheminement de ces équipements d'Abidjan au Mali.

L'ONUCI vous remercie, Monsieur le Ministre, de l'attention que vous voudriez bien accorder à la présente note, et vous prie d'agréer l'expression de sa haute considération.


 Robert Cannon
 Chef de l'Appui à la Mission par intérim

Son Excellence
 Monsieur Paul Koffi Koffi
 Ministre de la Défense
 République de Côte d'Ivoire

PJ:
 Copie liste de Colisage



ONUCI HQ-Anciens Hôtel Sobroto, Boulevard de la paix, Attacoubé 19, Abidjan, Côte d'Ivoire.
Tel. No: +225 06 20 6000 or through HS: +1 917 367 3263

Annex 35

Authorization to entry in transit of the shipment from the Minister of Defence to UNOCI

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
MINISTRE AUPRES DU PRESIDENT DE LA
REPUBLIQUE, CHARGE DE LA DEFENSE

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Union - Discipline - Travail



Abidjan, le 08 NOV. 2013

N° 1478 /PR/MPRC/DJ

URGENT

A
Monsieur le Chef d'Appui
à la mission ONUCI
Abidjan

Objet : autorisation pour l'Entrée d'Équipements Militaires en transit de la Côte d'Ivoire pour la MINUSMA, MALI.

P. JOINTE : une (01) copie liste de colisage.

Monsieur le Chef d'Appui,

En réponse à votre correspondance n° CMC/2013/130 relatif à l'autorisation pour l'Entrée d'Équipements Militaires en provenance de Chine en transit de la Côte d'Ivoire pour la MINUSMA, Mali, j'ai l'honneur de marquer mon accord pour l'entrée en Côte d'Ivoire, par navire, le 09/11/2013 des matériels militaires, en provenance de Chine, qui comprennent des munitions et explosifs d'un poids total de 8020 kg comme indiqué dans la liste de colisage en annexe.

Le Gouvernement de Côte d'Ivoire remercie l'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire (ONUCI) pour son appui constant dans le soutien humanitaire des populations et à la consolidation de la paix sous régionale.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Chef d'Appui, l'expression de ma considération distinguée.

Ampliations :

- Monsieur le Ministre - Directeur de Cabinet du Président de la République

Paul Koffi KOFFI

Annex 36

Authorization to transit from the Minister of Defence to UNOCI

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
MINISTRE AUPRES DU PRESIDENT DE LA
REPUBLIQUE, CHARGE DE LA DEFENSE

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Union - Discipline - Travail

Abidjan, le 08 NOV. 2013

N° 11477 / PR/MP/ICD/DA

URGENT

A
Monsieur le Chef d'Appui
à la mission ONUCI
Abidjan

Objet : autorisation pour l'acheminement d'Equipements Militaires
en transit d'Abidjan (Côte d'Ivoire) au MALI.

P. J OINTE : une (01) copie liste de colisage.

Monsieur le Chef d'Appui,

En réponse à votre correspondance n° CMC/2013/190 relatif à l'autorisation pour l'acheminement d'Equipements Militaires d'Abidjan (Côte d'Ivoire) au MALI, j'ai l'honneur de marquer mon accord pour l'acheminement d'Equipements Militaires en provenance de Chine reçus, par navire, en Côte d'Ivoire le 09/11/2013 à Abidjan com posés des munitions et explosifs d'un poids total de 8020 kg comme indiqué dans la liste de colisage en annexe.

Le Gouvernement de Côte d'Ivoire remercie l'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire (ONUCI) pour son appui constant dans le soutien humanitaire des populations et à la consolidation de la paix sous régionale.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Chef d'Appui, l'expression de ma considération distinguée.


PAUL KOFFI KOFFI

Ampliations :
Monsieur le Ministre Dircerea de Cabinet du Président de la République

Annex 37

MINUSMA cargo load list from China (1)

30

**HAZARDOUS CARGO LOAD LIST AMBESS
CHINESE CONSULATE GENERAL MINUSMA**

UN TRAINING: MINUSMA
 TO/DATE: CHINA
 UNIT Origin: UN
 Suspect Description: Dalian Seaport, PRC
 Suspect Description: Wafan Seaport, Coas of Mal
 Final Destination: Gao, Port of Mal

Unit: Pochon Co Company
 Emission: Adverse Party
 Date:

UN TRAINING		HAZARDOUS		Serial No. 4470206			
SN	UN assigned code	Commodity name	Class	Description	QTY or	Weight	Percentage of
1		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00

UN TRAINING		HAZARDOUS		Serial No. 4470206			
SN	UN assigned code	Commodity name	Class	Description	QTY or	Weight	Percentage of
1		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
1		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
2		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
3		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
4		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
5		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
6		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
7		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
8		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
9		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
10		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
11		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
12		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
13		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
14		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
15		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
16		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
17		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
18		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
19		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
20		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
21		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
22		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
23		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
24		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
25		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
26		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
27		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
28		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
29		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00
30		HAZARDOUS		HAZARDOUS	50	300	0.00

Annex 38

MINUSMA cargo load list from China (2)

DANANGJIA CARGO LOAD LIST (P2U)

REASON: MINUSMA
 TO: OCHA
 Unit: OCHA
 Support of Stabilization Mission Post, P2U
 Support of Disarmament Mission, Ono 4 Vehicle
 Destination: Gen. Hospital of Mali

Date: Engineer Ouyang Jinhua Party
 Location: Minusma Party
 Date:

Container Number	Container No.	Class	Description	Quantity	Weight kg	Net Weight of Equipment Contents
35	CF serial number	Generic case		2	100.22	
1	CF serial number	Generic case		12	142.00	
Total				14	242.22	

Annex 39

Request of military escort from EVT



ETABLISSEMENT VICTOIRE TRANSIT
TRANSIT - CONSIGNATION - MANUTENTION - ACCONAGE
Abidjan, le 05 Novembre 2013

A/

Monsieur le Ministre auprès du Président
De la République chargé de la Défense

N/RM : 608/EVT/DIR/2013

Objet : Demande d'Escorte des conteneurs et des véhicules
de la MINUSMA en transit vers le Mali

Monsieur le Ministre,

Nous venons par la présente, solliciter de votre haute bienveillance, l'obtention
d'une escorte pour le transit des conteneurs et véhicules de la mission des Nations
Unies au Mali (MINUSMA).

En effet, Suite à notre courrier référencé N° 606/EVT/DIR/2013 relatif au
débarquement des conteneurs et des véhicules de la MINUSMA, nous vous prions
de bien vouloir escorter et sécuriser l'acheminement desdites marchandises jusqu'à
Pogo (Bureau de Sortie).

Aussi pourriez-vous informer les autorisations maliennes quant aux dispositions à
prendre.

Dans l'espoir d'une suite favorable, veuillez agréer Monsieur le Ministre,
l'expression de nos salutations distinguées.



La Directrice Générale

Mme COULIBALY F. Assétou

P.J : Copie du connaissement et manifeste cargo

Ampliations :

- Monsieur le Ministre d'Etat, Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité

Handwritten number: 20213807

Etis. Victoire Transit
Le Directeur Général
4027 ABIDJAN 01
Tél: 86 16 00 00

Annex 40

Request to transit without customs and electronic surveillance



ETABLISSEMENT VICTOIRE TRANSIT
TRANSIT - CONSIGNATION - MANUTENTION - ACCONAGE

Abidjan, le 08 Novembre 2013

2063 08.11.13

A /

Monsieur le Sous-directeur
des Régimes Economiques
des Douanes-Abidjan

DEPT : SCE TRANSIT

Objet : DEMANDE DE D'AUTORISATION DE DEPART SANS TI ET BALISE

Monsieur,

Nous venons par présente vous demander de bien vouloir nous autoriser le départ sans TI et Balise d'une cargaison destinée à la MINUSMA.

En effet, la MINUSMA équipe son contingent basé à GAO de matériel venu de la CHINE, via le port d'Abidjan.

La cargaison fait objet des déclarations suivantes :

R 12885 ; R 12886 ; R 12891 ; R 12892 ; R 12893 ; R 12894

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Sous-directeur, l'expression de nos sentiments distingués.

*09/11/13
Accord pour enlèvement
sous réserve d'exporte
militaire*



LE SERVICE TRANSIT

Stamp with signature and name: MR. TRAORE

Siège Social: Abidjan - Côte d'Ivoire, Immeuble "Eclair" - Avenue de la République - Port de Commerce - Zone SO - SARL au capital de 200.000.000 F CFA - 01 BP 4627 Abidjan CI
SCE TRANSIT - Tél / Fax : (225) 21 35 25 00 / Email : info@victoiretransit.ci
SCE SHIPPING - Tél / Fax : (225) 21 35 31 31 / Email : info@victoiretransit.ci
ROOM : 01-AIN 2012-0407 - CC NF : 0.0044 B - Compte bancaire NF 02513010017 RMI - Régime de circulation : Rég. Simplifié - Centre des Impôts - Télécel

Annex 41

Customs circular: Clearance of non-ECOWAS imported goods

KCBIBET
MINISTÈRE AUPRES DU PREMIER MINISTRE
CHARGE DE L'ÉCONOMIE ET DES FINANCES

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Union - Discipline - Travail

Direction Générale des Douanes



CIRCULAIRE N° 1617 / MPMEF/DGD/DU 21 JUN 2013 (DIFFUSION GÉNÉRALE)

Objet : Interdiction relative aux importations
et au dédouanement de marchandises
aux Bureaux frontières.

Réf. : Circulaire n°1592 du 08/03/2013

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de l'ensemble du service et des usagers, que les dispositions de ma circulaire visée en référence sont rapportées.

Aussi, pour compter de la date de signature de la présente :

1. Sont interdites d'importation par voie terrestre, les marchandises (y compris les motos) non originaires de la CEDEAO. Ces marchandises, même en provenance de ladite Communauté, ne peuvent être dédouanées qu'à Abidjan ou à San-Pédro après transfert par voie maritime ou aérienne.
2. Toute importation de marchandises non originaires de la CEDEAO, effectuée par les Bureaux frontières sera considérée comme un cas de contrebande au sens des dispositions de l'article 290 du Code des Douanes et fera l'objet de saisie immédiate **auxdits Bureaux des Douanes**.
3. La sanction applicable est celle prévue à l'article 289 du Code des Douanes. A savoir: la confiscation de l'objet de fraude, la confiscation des moyens de transport, la confiscation des objets servant à masquer la fraude, le paiement d'une amende égale au quadruple de la valeur de l'objet de fraude, sans préjudice du paiement des droits et taxes exigibles, ainsi qu'une peine de prison de 6 mois à trois ans.

Annex 42

Minimum fixed price for cocoa



Annex 43

Export of agricultural products: 2011-2012-2013

**EXPORTATIONS DE PRODUITS SOUMIS AU DROITS UNIQUE DE SORTIE (DUS)
PERIODE DE 2011 A 2013**

Droit de sortie unique (DUS) Produits agricoles

DROIT	ANNEE 2011		ANNEE 2012		ANNEE 2013				
	Droite	Montant	Droite	Montant	Droite	Montant			
USU	1 458,40	32 378,27	23 150,37	4 009,36	81 974,17	77 295,16	8 270,00	31 492,55	66 552,42
BS1	218 001,99	1 073 282,14	1 423 489,52	173 134,42	1 011 631,15	1 185 541,54	196 805,38	1 112 818,70	1 322 205,59
ANNEE 16 (CACAO TRANSFORMES)	50 124,99	300 635,71	540 381,98	47 944,57	339 082,17	539 450,96	83 081,04	387 074,05	839 459,20
ANNEE 16 (BOIS BRUTES)	285,70	143 538,28	17 792,04	350,38	157 142,70	14 501,41	804,77	257 673,78	21 017,47
ANNEE 16 (BOIS DEBITES)	2 022,35	244 233,83	83 813,71	2 513,88	281 013,46	91 344,13	2 059,82	298 847,54	82 022,14
ANNEE 21 (BOIS DE CADOU)	2 739,20	278 319,88	124 335,53	4 098,14	409 813,89	957 252,27	4 458,83	443 862,57	157 984,83
ANNEE 21 (BOIS DE COCACO)	104,57	12 332,85	756,15	91,14	10 697,99	367,14	102,38	12 188,42	740,74
TOTAL	273 581,14	2 054 521,56	2 208 729,90	232 141,87	2 291 355,52	2 073 046,98	295 635,41	2 544 937,72	2 682 992,17

Annex 44

UNOCI consolidated SSR project (1)

NATIONS UNIES Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire	 UNITED NATIONS United Nations Operation in Côte d'Ivoire ONUCI	NATIONS UNIES Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire
MEMORANDUM INTERIEUR		INTEROFFICE MEMORANDUM
TO:	Carlos Pulceno OIC - Chief Mission Support Services	Date: 23.05.2012 N°...../SSR/12
THROUGH:	Albert Koenders SRSG	<i>St. for follow up sig</i>
FROM:	Ely Dieng OIC-Chief SSR	
OBJET:	Request for support to consolidated SSR projects in C&L	

The purpose of this Memo is to request your assistance in re-allocating to the security sector reform (SSR) the unencumbered balance in UNOCI budget for fiscal year 2011-13.

In line with the resolution of the Security Council 2005 (2011), UNOCI is expected to assist the Government in conducting, without delay and in close coordination with other international partners, a sector-wide review of the security institutions and in developing a comprehensive national security strategy and plans for their reform. In this regard, in his special report to Security Council (S/2012/186) of 19 March 2012, the Secretary General expressed concerns about the unresolved issues related to security sector reform.

Since then, important steps towards the restructuring of the defence and security institutions have taken place. Following the establishment of a new Government in March 2012 and the reshuffling of portfolios, President Ouattara has personally engaged on SSR, assuming his leadership role as Minister of Defence and sharing his vision of the way forward. Established by presidential decree on 6 April 2012, the recently established SSR Working Group (GT-RSS) offers an opportunity for both the Government to advance its work by defining a clear roadmap for SSR and the international community, and UNOCI in particular, to contribute and assist the country in the preparation within 90 days of the three following output: a national SSR strategy, a threats assessment and related actions plans including budgetary costs for both DDR and SSR processes.

As indicated in the attached "Projet Consolidé d'appel à la RSS en Côte d'Ivoire", the GT-RSS working group set up by the "arrêté présidentiel" of 6th April 2012 has already began its work with technical support from UNOCI as full member of its Scientific Committee and technical six sub-committees.

To assist the GT-RSS in achieving its objectives within the above-mentioned 90 days timeframe, my office in consultation with national authorities will prepare and support three field missions to Senegal, Democratic Republic of Congo, and France and Belgium.



Annex 45

UNOCI consolidated SSR project (2)

to allow the Ivorian authorities responsible for the final design of the security strategy to consult with and collect best practices, lessons learned and experiences from other countries.

In addition, the SSR Section will assist the Government to set up an SSR Coordination Room Center to be used by all national SSR stakeholders to conduct and monitor a more coordinated sector-wide review of the entire security institutions.

While contributing at the SSR strategic level through advisory services and sustained technical assistance, the Section will also assist the Government in addressing the most pressing security related issues by developing national capacity building, providing equipment and rehabilitations of national infrastructures, interventions that will contribute to the restoration of national security institutions and related administrative apparatus. To this end, the SSR Section is planning to improve UNOCI coordination of Rule of Law, Civil Affairs, Mine Action and UNPOL sections.

As indicated in the consolidate project proposal, the estimate cost of the abovementioned activities is of 4,285,821.78 \$. Since this project plan was not budgeted in due course for inclusion in the current fiscal year 2011-12, there is an urgent need to mobilize financial resources against which SSR activities could be charged. This will enable UNOCI to achieve its expected accomplishments on SSR by building on the momentum created by this new conducive political environment.

Following consultation meeting with the Integrated Support Service (ISS), we were informed about the available option to re-alloc to SSR the current UNOCI unencumbered budget balance.

In view of the aforesaid political and operational framework, I trust that UNOCI will extend the assistance and support required for the successful implementation of the SSR of its mission.

CC:

DSRSG/P
DSRSG/H

Annex 46

Cost estimation: UNOCI consolidated SSR project (1)

SER	PROGRAM OWNER	PROJECTS DESCRIPTIONS	ISS SECTIONS						AS SECTION	TOTAL (USD)
			ENGINEERING	SUPPLY	CITS	TRANSPORT	PROVCON	AVIATION		
1	SSR COORDINATION CENTRE	Establish an operational centre at a CIV allocated office (TEC) to coordinate SSR strategies at national level Training: a. 10000 in SSR - 100000 30 people - one week/ USD \$ 30,000 per person b. 10000 in C/Caribool - Fortoa, Nigeria & Switzerland - 10 people - one week/ USD \$ 10,000 per person c. Armed Forces Militia & Messing - DRC - 30 people - one week/ USD \$ 10,000 per person d. ETRSS Technical support - 4 x senior experts - USD \$ 150,000 per month e. 6 workshops on leadership for GRCOS & PRC members of Governments & Police - (Abidjan) (40,000,000) Yamoussoukro) 50,000,000 Dakar) 35,000,000 (Nairobi) 35,000,000 Mali (45,000,000) & Douala (45,000,000)	120,000.00	35,000.00	35,000.00					190,000.00
										100,000.00
										100,000.00
										100,000.00
										600,000.00
										260,000.00
										3,350,000.00
2	UNPOL RSR PROJECTS	Letation classrooms & training facilities at National Police, Gendarmaria & Inspector School including training for WACI, Judicial Police & Anti-Corruption	120,000.00	35,000.00						1,160,000.00
			403,852.02	102,524.82						506,376.84
		Sub-Total	403,852.02	102,524.82						506,376.84

Annex 47

Cost estimation — UNOCI consolidated SSR project (2)

3	CIVIL AFFAIRS CUSTOM TRAINING	1. Rehabilitation and equipment for 2x training centre in Ya and Komboki. 2. Hydraulic equipment at the DUMK/COBODUSCU and POGO border posts and equipment of 55 customs and border posts.	200,000.00																	250,000.00
		Sub-Total	200,000.00	650,000.00																850,000.00
4	RULE OF LAW CORRECTION FACILITIES	1. Provide security equipment for 33 prisons. 2. Provide basic equipment for 15 prisons. 3. Rehabilitation & prison Management & courts.	248,081.87	634,395.00																882,276.07
		Sub-Total	248,081.87	634,395.00																882,276.07
5	RULE OF LAW REHABILITATE COURT-HOUSES	1. Provide equipment for 1 Court of Appeal and 3 courts. 2. Provide equipment for 2 minor courts. 3. Refurbish 5 x Court Houses, District, Administrative, Appellate, K'washiro & banyoni.	636,906.57	202,944.15																1,148,188.87
		Sub-Total	636,906.57	511,262.30																1,148,188.87
		GRAND TOTAL	1,608,835.56	1,997,987.12	35,000.00															4,736,921.78

Annex 48

Consolidated requisition: UNOCI consolidated SSR project

Consolidated Requisition for SSR											Total Amount (EU)
Qty	Unit	55 minimum and border posts	UNPOI Timeline	SSR Condition Code	Equipment price	Total quantity	What was ordered through procurement	Relocation of staff - supply stack	PO Number	Total Amount (EU)	
125	Executive Desk				15	140	150	10,00			
125	Secretarial Desk	240	12	20	60	457	500	43,00			
48	Desk Managerial	100			15	153	400	237,00			
230	Chair Visitors	500	286		150	1186	1300	514,00			
125	Chair Executive				15	140	200	60,00			
8	Chair Managerial	116			15	173	400	227,00			
125	Chair Secretarial	1250	12	60	60	1527	1700	193,00			
	Computer Table		280		90	370	800	430,00	120CI-300782	\$ 627,621,00	
	Flip Chart		7	8		15	500	485,00			
	White board		8	5		13	70	57,00			
10	Metal Cupboard - Storage Cabinet	10	10	10	10	50	100	50,00			
250	Executive bookcases - 4 drawers				90	340	500	160,00			
10	Cabinet - 4 drawers	10	10	10	10	50	75	25,00			
	Matress				30	30	1000	570,00			
	Residing Set				0	0	1000	1,000,00	120CI-300783	\$ 91,937,89	
	TV			2	2	2	10	8,00	120CI-300799	\$ 5,128,10	
	Projector		18	2	20	20	30	10,00	120CI-300802	\$ 2,531,00	
	Mobile screen		18	2	20	20	40	20,00	120CI-300906	\$ 3,800,00	
	Coffee Machine		1		1	60	59,00	120CI-300780	\$ 1,215,00		
	Scales	60			60	60	45	21,995,00	120CI-300780	\$ 21,995,00	
	mat bed	230			230	230	230	9,046,70	120CI-300829	\$ 9,046,70	
	Torchis	210			210	210	230	10,00	120CI-300848	\$ 719,40	
	Imperviable (raincoat)	700			1300	2000	2000	-	120CI-300795	\$ 161,280,00	
	Hard Bed metal detector							-	120CI-300806	\$ 8,155,40	
	Stationery				20			-	SUP12-100123	\$ 146,751,00	
					Various Stationeries					\$1,03,930,39	
Total amount obligated into PO											
570	Hearing bench of 2 meters each, 4 seat arrived and backrest					570	0	-			
	Beach				30	30	0	-			
	Cooking Pot (25L)				90	90	0	-			

Annex 49

Purchased material and equipment: UNOCI consolidated SSR project

Consolidated Inventory for SSR

Chart	UNOCI Inventory	UNOCI Inventory	SSR Inventory	Total Inventory	Status of Delivery / ETA-AM-SSR
Executive Desk	125		15	140	
Secretarial Desk	125	240	20	485	
Desk Marginal	48	100	15	163	
Chair Visitors	250	510	190	1160	
Chair Executive	125	110	15	175	
Chair Managerial	125	250	60	597	
Computer Table		240	50	370	
File Chair		7	8	15	
White board		5	5	13	
Mirrored Cupboard		10	10	10	
Storage Cabinet	10	10	10	50	
Executive bookcase - 4 drawers	250		90	340	
Cabinets - 4 drawers	10	10	10	50	
Mirrors			30	30	
Bedding Set			0	0	
TV			2	2	
Projector		15	2	20	
Mobile screen		15	2	20	
Coffee Machine		60	1	69	
cut bed		250		250	
Tent		210		210	
Impermeable (rainsuit)		700		2000	
Hand held metal detector					
Sandstone			20	20	
Various Statements					

*estimated release:
end of August 2012*

*under custom clearance
release: end of Aug. 2012*

Annex 50

Customs Circular — End of BIVAC-SCAN activities

MINISTRE AUPRES DU PREMIER MINISTRE
CHARGE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Union - Discipline - Travail

Direction Générale des Douanes



CIRCULAIRE N°16 2 1 7/MPMEF/DGD/DU 28 JUN 2013

(DIFFUSION GENERALE)

OBJET : Cessation des activités de BIVAC SCAN CI

Réf : - Courrier n° 1318/MPMEF/CT-09/BAD du 24/06/2013
- Courrier n° 1246/MPMEF/CAB/CT/KKO du 13/06/2013

J'ai l'honneur de faire connaître à l'ensemble du service et des usagers qu'il est mis fin, à compter du 1^{er} juillet 2013, à la convention de concession pour la conception, le financement, la fourniture, l'installation, l'exploitation, l'entretien et le transfert à l'Etat d'un scanner à rayons X au Port d'Abidjan, entre l'Etat de Côte d'Ivoire et la société BIVAC SCAN CI.

En conséquence, les mesures suivantes sont adoptées:

1) La procédure de vérification par scanner des conteneurs au Port d'Abidjan, telle que déclinée dans ma circulaire n°1344 du 13 février 2007 est rapportée ;

2) Le circuit de contrôle « A scanner » des déclarations en détail est supprimé ;

3) La taxe de sûreté sur les conteneurs à l'importation est supprimée ;

4) Les conteneurs de marchandises couverts par des déclarations en détail, initialement destinés à la vérification au scanner, sont orientés en circuit de visite à quai ou à domicile.

J'attache du prix au strict respect des dispositions de la présente qui prend effet à compter du 1^{er} juillet 2013.

Ampliations :

- MPMEF/DG
- DG Frontière
- COLMAN
- CGCC
- Conseil de Côte-Cocote
- Chambre de Commerce & Industrie
- FAA
- FASP
- OIC
- Synd. des Trans. et de l'OTI Cote
- Synd. Nat. Des Transitaires
- Toutes Directions Douanes

P. LE DIRECTEUR GENERAL DES DOUANES
P. LE DIRECTEUR GENERAL ADJOINT



Annex 51

Customs Circular: BIVAC SCAN activities resumed

AC/001
 MINISTRE AUPRES DU PREMIER MINISTRE
 CHARGE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
 Union - Discipline - Travail

Direction Générale des Douanes



CIRCULAIRE N° 163 0/MPMEF/DGD DU 05 AOU 2013
 (DIFFUSION GENERALE)

Objet : Reprise des activités de BIVAC-SCAN

Réf. : Circulaire n°1621/MPMEF/DGD du 28 juin
 2013 portant cessation des activités de BIVAC-SCAN

J'ai l'honneur de faire connaître à l'ensemble du service et des usagers que les dispositions de ma circulaire visée en référence sont rapportées.

En conséquence, BIVAC-SCAN reprend ses activités dès le mardi 06/08/2013.

Il convient de préciser que les prestations de BIVAC-SCAN sont désormais limitées au seul contrôle par scanner, des conteneurs de marchandises à l'importation, à l'exclusion des conteneurs en transbordement et de ceux destinés au transit international(D25).

BIVAC-SCAN n'intervient plus, comme par le passé, dans l'évaluation des marchandises importées.

Par ailleurs, en attendant la définition d'un nouveau mode de rémunération de ces prestations, il est mis fin à la perception de la taxe de sûreté.

L'attaché du prix au strict respect des dispositions de la présente et toute difficulté d'application me sera signalée d'urgence.

AMPLIATIONS :

- MPF/CAB
- FEDIMAR
- FNIS-CI
- FENADIS
- FENACCI
- EGREI
- BGDGI
- EMACI
- Chambre de Commerce et d'Industrie
- Synd. Trans. S/C SDV-SAGA
- Synd. Trans./SYNATRANS-CI
- BIVAC
- TRAN-MFR
- Toutes Direction Douanes

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES DOUANES

Le Directeur
 Général

Col. Maj. Issa COULIBALY

A

Annex 52

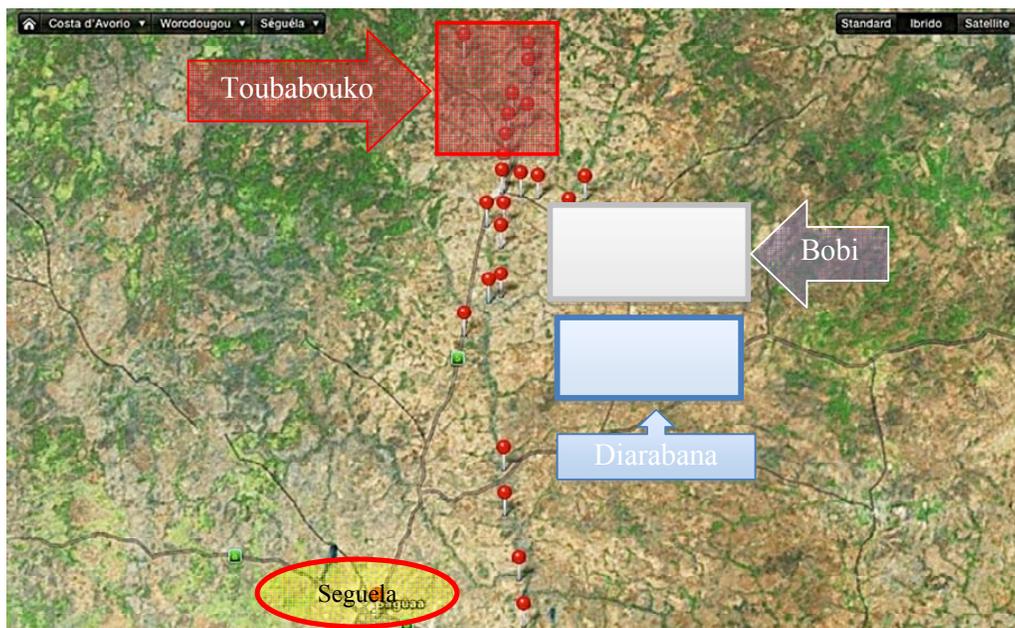
DIAMONDS**Diamond mining operations in Côte d'Ivoire****Figure 1: Areas covered by GoE overflights in Seguela****Figure 2: Toubabouko site (08.127702° N – 06.613085° W – From Alt. 353 mt)**

Figure 3: Mining operations in Toubabouko



Figure 4: Bobi Dyke (08.18443° N – 06.598155° W – From Alt. 415 mt)



Figure 5: Operations in Bobi site



Figure 6: Diarabana site (08.143862 N - 06.546635° W - From Alt. 357 mt)

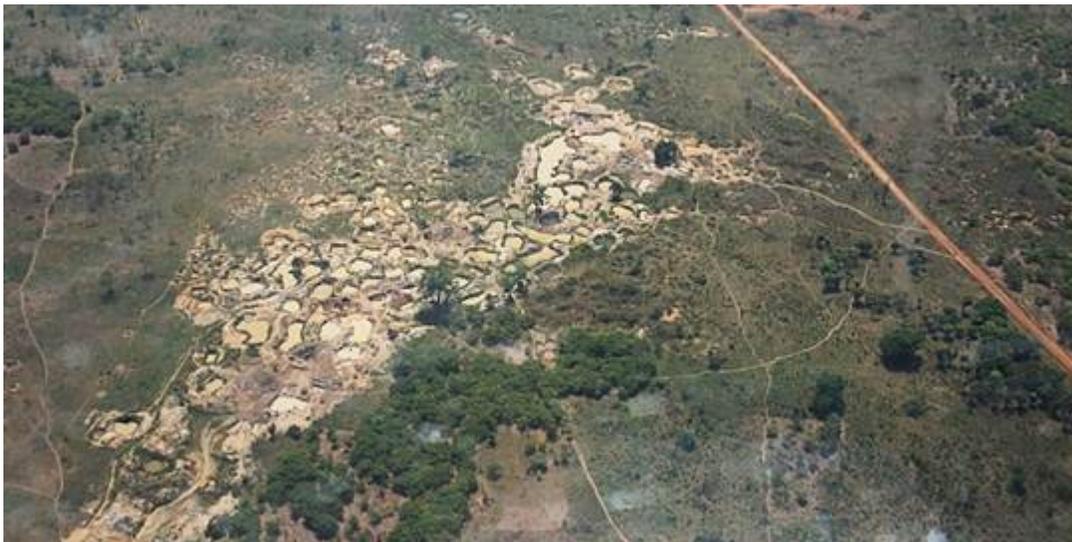


Figure 7: Tortiya site (Not geo-referenced)



Annex 54

COGEAD (Guinea) certificates of origin for rough diamonds

REPUBLIQUE DE GUINEE
Travail Justice Solidarité

MINISTRE DES MINES ET DE LA GEOLOGIE
DIRECTION NATIONALE DES MINES
DIVISION EXPLOITATION ARTISANALE DU DIAMANT
ET AUTRES GEMMES
COORDINATION GENERALE DE
L'EXPLOITATION ARTISANALE DU DIAMANT
N° 63 /COGEAD/BI/2013

FICHE D'ENREGISTREMENT DES DIAMANTS ET AUTRES GEMMES

Jour : Mardi Mois : Janvier Année : 2014
Prénoms : Fanta Nom : Kousouma
Parcelle N° : 640
Site d'exploitation : Secteur Banamkoro (Zone Katanga)

N° d'Ordre	N° Lot	Type Joaillerie		Type Industriel		Total	
		Nombre	Poids	Nombre	Poids	Nombre	Poids
<u>03</u>	<u>3</u>	<u>13</u>	<u>13,22</u>	<u>8</u>	<u>6,77</u>	<u>21</u>	<u>19,99</u>
TOTAL		<u>13</u>	<u>13,22</u>	<u>8</u>	<u>6,77</u>	<u>21</u>	<u>19,99</u>

Description sommaire/lot des pierres supérieures ou égales à 5 carats
Le lot de 21 pierres contient une pierre de taille de 5 carats de forme double style, le tout est clair à vue d'oeil, à la loupe on peut observer certaines impuretés noires de l'intérieur.

Vu le chef Section
Sécurité - Surveillance
[Signature]

Le chef Section contrôle minier et
statistiques
[Signature]

08°10'19,67"N
-48°57'W
VEP
VAP
1x
20 30 40 50

Annex 55

Identified bank accounts of individuals involved in the Zogoé-Kipré trading network

Dr Abie Zogoé Herve-Brice bank account details

Account Name 1: Abie Zogoé Herve – Brice

Account Number: 0240060057001- dollar offshor

Bank Name: Stanbic Bank Accra

Bank Address:

Swift Code: SBICGHAC

Account Name 2: Dr. Zogoe Herve-Brice ABIE

Account Number: 061169447

Bank Name : Standard Bank (Hillcrest/Hatfield branch)

Code SWIFT: SBZAZAJJ

Branch Code: (ZA) 01154515

➤ Signature samples



Stephane Kipré bank account details

Account name: Traore Ahamad (Stephane Kipre asked 2.5 millions USD as facilitation commission on a diamonds deal to be transferred to this account)

Name of the bank: United Overseas Bank Ltd

Adress of the Bank: 80 Raffles Place, UOB Plaza 1, Singapore 048624

Swift code: UOVBSGSG

Account number: 350-377-511-3

Bank number/ code: 7375

Branch number / code: 001

Reine Osso bank account details

Account Name: African Queen Imports and Exports cc

Account Number: 620 364 00 381

Bank Name: First National Bank (FNB)

Bank Address: First National Bank (FNB) Melville

Swift Code: FIRNZAJJ

Branch No: 256 505

➤ Signature samples



Nahomie Kragbe bank account details

Account Name: Nahomie Kragbe

Account Number: 006998674

Bank Name: Standard Bank

Bank Address: Standard Bank Jan Smith Johannesburg, South Africa

➤ Signature samples



TAYALEX Investments Ltd bank account details

TAYALEX Investments Ltd is the holder of an account at HSBC in Hong Kong where, according to document in possession of the Group, 25 millions USD were paid for 50.000 carats of diamonds between February and June 2012:

Account name: Tayalex Investments , Limited
Account number : 400-364600-838
Name of the bank: HSBC Hong Kong
Adress of the bank: Des Voeux Road Central - Branch 004
Swift code: HSBCHKHHHK

Annex 56

Administrative Decision covering Financial Certificates for Scientific Research



AD 01/2013

Kimberley Process

ADMINISTRATIVE DECISION COVERING TECHNICAL CERTIFICATES FOR SCIENTIFIC RESEARCH

Recalling the AD cooperation on KP implementation and enforcement of 2009 that identified the issuance of technical certificates.

Recalling the Terms of Reference of the WGDE, specifically paragraph 7 of 2009, establishing a scientific sub-group to include dedicated scientists and scientific institutions of Participants.

Recalling UNSC Resolution 1893 of 2009, paragraphs 16 and 17. The Kimberley Process Plenary of 2013 hereby adopts the application of technical certificates

subject to the criteria outlined below:

- a. Covering imports and exports relating to non-commercial shipments for the exclusive purpose of scientific research, provided said research is coordinated by the WGDE.
- b. The importing Participant notifies the UN Security Council Committee established pursuant to Resolution 1572 (2004) concerning Côte d'Ivoire of the results of the research (study) and share the results, without delay, with the Group of Experts on Côte d'Ivoire to assist them in their investigations.
- c. These procedures remain consistent with the terms of the Kimberley Process Certification Scheme and its procedures related to the issuance of technical certificates.

Approved by Plenary in Johannesburg, November 2013

Annex 57

INDIVIDUALS

Communication from Council of Ministers. Review of assets freeze measures



République de Côte d'Ivoire

Union - Discipline - Travail

Porte-parolat du Gouvernement

COMMUNIQUE DU CONSEIL DES MINISTRES

DU MERCREDI 08/01/2014

Le mercredi 08 janvier 2014, un Conseil des Ministres s'est tenu de 11 heures à 13 heures, au Palais de la Présidence de la République à Abidjan, sous la présidence effective de Son Excellence Monsieur Alassane OUATTARA, Président de la République, Chef de l'État.

L'ordre du jour de cette réunion comportait les points suivants:

A/-Mesures Générales

Projets de décrets

B/-Mesures individuelles

C/-Communications

D/- DIVERS

.....

D/- DIVERS

- 3- Le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, des droits de l'homme et des libertés publiques a également informé le Conseil, avoir été instruit par le Chef de l'Etat, en vue de l'examen du dégel des comptes bancaires de certains ex-détenus de la crise postélectorale bénéficiant de la liberté provisoire.

Annex 58

Reply from BCEAO



Direction Nationale pour la Côte d'Ivoire

Monsieur David BIGGS
Secrétaire du Comité de sanctions
du Conseil de sécurité des Nations Unies
UNITED NATIONS
Teachers's Building TB 08041 A
730, 3rd Avenue,
New York
NY 10017 - USA

N/Réf : SEC/DG
SEC/DG/00365D/13 du 06 avril 2013

6619 10/13

VRéf : S/AC.45/2013/GE/OC.82 du 04/09/2013

Abidjan, le

26 SEP 2013

Page 1/1

Objet : Comité de sanctions du Conseil de sécurité des Nations Unies

Monsieur le Secrétaire,

Faisant suite à la correspondance du Coordonnateur du Groupe d'Experts sur la Côte d'Ivoire et à notre courrier n°00365/D du 06 avril 2013 cités en référence, nous avons l'honneur de vous communiquer les réponses des trois (03) banques ivoiriennes (BOA-CI, ECOBANK-CI et UBA-CI) par lesquelles elles déclarent ne pas détenir dans leurs livres des comptes ouverts appartenant aux personnalités ivoiriennes visées par les sanctions de la Résolution 1975 (2011).

A cet égard, nous vous transmettons ci-jointe la situation des informations mise à jour sur la base des réponses reçues de l'ensemble du système bancaire de Côte d'Ivoire.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de notre haute considération.

Ampliation : SEM. Youssoufou BAMBA
Ambassadeur Représentant Permanent
de la République de Côte d'Ivoire auprès
des Nations Unies
800 Second Avenue, 5th Floor
New York, NY 10017
Fax : 00 1646 781 9974 / 00 1646 249 3601
Tel : 00 1646 649 5061

PJ : 01

Pour le Directeur National
le Directeur de l'Agence Principale
chargé de l'intérim

SISSOKO Yaya

**SITUATION DES PERSONALITES IVOIRIENNES VISEES PAR LE COMITE DE SANCTIONS DES NATIONS UNIES
AUPRES DU SYSTEME BANCAIRE DE COTE D'IVOIRE**

ÉTABLISSEMENT DE CRÉDIT	DÉTIENT DANS SES LIVRES DES PERSONNES VISÉES PAR LE COMITÉ DE SANCTIONS DU CSNU (OUI / NON)	IDENTITÉ DE PERSONNES CONCERNÉES	MONTANT DES AVOIRS	AUTRES OBSERVATIONS
BICICI	Oui	Feu M. Asségnini Désiré Tagro	Non communiqué	La BICICI précise que les montants en jeu sont suivis par leur Direction Juridique et Fiscale conformément à leurs procédures en cas de décès d'un client.
SGBCI	Oui	M. ou Mme N'Guessan Pascal Afi M. Gbagbo, Laurent (Agence Riviera) M. Gbagbo Laurent (Agence Privilège) Mme Gbagbo Née Ehivet Simone (Agence Riviera) Mme Gbagbo Née Ehivet Simone (Agence Privilège) Mme Gbagbo Née Ehivet Simone (Cpte Epargne)	Solde au 18/12/2012 : 0 FCFA Solde au 18/12/2012 : 55 346 202 FCFA Solde au 18/12/2012 : 702 072 002 FCFA Solde au 17/04/2012 : 0 FCFA Solde au 18/12/2012 : 139 096 641 FCFA Solde au 18/12/2012 : 3 477 661 FCFA	La SGBCI a fourni tous les relevés de comptes bancaires depuis 2002.
BHCI	Oui	M. Bié Goudé Charles (compte ordinaire) M. Bié Goudé Charles (compte épargne)	Soldes au 19/12/2012 : 0 FCFA	La BHCI précise que les deux comptes ont été clôturés le 17/10/2012. Les soldes ont été virés sur le compte BICICI ouvert au nom de l'adm. séquestre.
VERSUS BANK	Oui	Feu M. Asségnini Désiré Tagro (compte courant) Feu M. Asségnini Désiré Tagro (compte épargne)	Solde au 18/12/2012 : 1 573 019 FCFA Solde au 18/12/2012 : 3 918 085 FCFA	Transmission des soldes des comptes du client

ÉTABLISSEMENT DE CRÉDIT	DÉTIENT DANS SES LIVRES DES PERSONNES VISÉES PAR LE COMITÉ DE SANCTIONS DU CSNU (OUI / NON)	IDENTITÉ DE PERSONNES CONCERNÉES	MONTANT DES AVOIRS	AUTRES OBSERVATIONS
GT BANK	NON			
COFIPA	NON			
BBG-CI	NON			
DIAMOND BK	NON			
BGFI BANK	NON			
BRS	NON			
ACCESS BANK	NON			
ECOBANK	NON			
BOA-CI	NON			
UBA-CI	NON			

ÉTABLISSEMENT DE CREDIT	DÉTIENT DANS SES LIVRES DES PERSONNES VISÉES PAR LE COMITÉ DE SANCTIONS DU CSNU (OUI / NON)	IDENTITÉ DE PERSONNES CONCERNÉES	MONTANT DES AVOIRS	AUTRES OBSERVATIONS
BFA	Oui	M. Bilo Goudè Charles M. Gbagbo Laurent (compte 1555555002) M. Gbagbo Laurent (compte 17777770000)	Solde au 26/12/2012: 9 023 100 FCFA Solde au 26/12/2012 : 11 759 092 FCFA Solde au 26/12/2012 : 59 712 835 FCFA	
CNCE	Oui	M. Gbagbo Laurent	Solde au 31/12/2012 : 0 FCFA	
SIB	Oui	M. DJUE Eugène N'Goran Kouadio	Solde au 31/12/2012 : 8 960 FCFA	Transmission du relevé bancaire. Compte resté sans mouvement depuis 2007
BACI	Oui	M. FOFIE Martin Kouakou	3 comptes Chèques : 19 427 045 FCFA 2 comptes Epargne : 223 089 FCFA 1 compte sequestre : 0 FCFA	Transmission des soldes par compte
BNI	Oui	M. FOFIE Martin Kouakou M. DJEDJE Illahin Alcide	2 comptes ordinaires : 697 609 FCFA 1 compte ordinaire (fermé)	Fermé suite à la réquisition n°316/MEF/DGI /DDCFET/ SDD/iv du Ministère de l'Economie et des Finances du 28/09/2012
BIAO-CI	Oui	M. FOFIE Martin Kouakou	1 compte épargne : 31 500 FCFA	Transmission des soldes par compte
CITIBANK-CI	NON			
BSIC CI	NON			
STANDARD CB	NON			

Annex 59

Reply from Banque pour le Financement de l'Agriculture (BFA)



S.A au capital de FCFA 5 533 851 040
R.C. N° 286464 Abidjan
LBCI N° A0114 T

Siège social : 2ème étage immeuble
Alliance B, Rue Lecoœur, Abidjan-Plateau
103 BP Post'Entreprises, CEDEX 1 Abidjan

Tél. : (225) 20 25 61 61
Fax : (225) 20 25 61 99

Abidjan, le 19 Septembre 2013

A
Monsieur DAVID DIGGS
Secretary
Security Council Committee
established pursuant to
resolution 1572 (2004) concerning
Côte d'Ivoire

NEW YORK

V/Réf : S/AC.45/2013/GE/OC.83

N/Réf : DGApi/CG/0360-13/TS-YY-NN

Objet : Informations relatives aux comptes

- 11085920003 BLE GOUDE CHARLES
- 1555550002 GBAGBO LAURENT
- 1777770000 EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE

Monsieur le Secrétaire,

Nous accusons réception de votre fax relatif à l'affaire en objet par lequel vous nous demandez de vous confirmer si les numéros de comptes repris ci-dessus ont bien été gelés et de vous fournir par la même occasion les relevés desdits comptes pour les années 2012 et 2013 (13 septembre 2013).

Nous avons l'honneur de vous confirmer que ces comptes sont bien gelés dans nos livres et n'enregistrent que les frais fixes de tenue de compte (voir relevés).

Par ailleurs, nous vous informons que contrairement à ce que vous avez écrit, M. GBAGBO LAURENT ne possède que le compte N° 1555550002 dans nos livres. Le second compte N° 1777770000 (à lui attribué à tort comme écrit dans votre message) est par contre ouvert au nom de EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE.

Ces comptes présentaient, sauf erreur ou omission de notre part, les soldes créditeurs ci-dessous au 13/09/2013 :

N° Comptes	Titulaires	Soldes créditeurs
11085920003	BLE GOUDE CHARLES	8 978 550
1555550002	GBAGBO LAURENT	11 714 542
1777770000	EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE	59 668 285

Vous assurant de notre totale disponibilité,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de nos sentiments de haute considération.

YBOUET Y. Barnabé
Directeur Général Adjoint p.i



S.A au capital de FCFA 5 533 851 040
R.C. N° 285464 Abidjan
LBCI N° A0114 T

Siège social : 2ème étage immeuble
Alliance B, Rue Lecœur, Abidjan-Plateau
103 BP Post'Entreprises, CEDEX 1 Abidjan

Tél. : (225) 20 25 61 61
Fax : (225) 20 25 61 99

Abidjan, le 19 Septembre 2013

A
Monsieur DAVID DIGGS
Secretary
Security Council Committee
established pursuant to
resolution 1572 (2004) concerning
Côte d'Ivoire

NEW YORK

V/Réf : S/AC.45/2013/GE/OC.83

N/Réf : DGApi/CG/0360-13/TS-YY-NN

Objet : Informations relatives aux comptes

- 11085920003 BLE GOUDE CHARLES
- 1555550002 GBAGBO LAURENT
- 1777770000 EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE

Monsieur le Secrétaire,

Nous accusons réception de votre fax relatif à l'affaire en objet par lequel vous nous demandez de vous confirmer si les numéros de comptes repris ci-dessus ont bien été gelés et de vous fournir par la même occasion les relevés desdits comptes pour les années 2012 et 2013 (13 septembre 2013).

Nous avons l'honneur de vous confirmer que ces comptes sont bien gelés dans nos livres et n'enregistrent que les frais fixes de tenue de compte (voir relevés).

Par ailleurs, nous vous informons que contrairement à ce que vous avez écrit, M. GBAGBO LAURENT ne possède que le compte N° 1555550002 dans nos livres. Le second compte N° 1777770000 (à lui attribué à tort comme écrit dans votre message) est par contre ouvert au nom de EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE.

Ces comptes présentaient, sauf erreur ou omission de notre part, les soldes créditeurs ci-dessous au 13/09/2013 :

N° Comptes	Titulaires	Soldes créditeurs
11085920003	BLE GOUDE CHARLES	8 978 550
1555550002	GBAGBO LAURENT	11 714 542
1777770000	EHIVET EPSE GBAGBO SIMONE	59 668 285

Vous assurant de notre totale disponibilité,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de nos sentiments de haute considération.

YEBOUET Y. Barnabé
Directeur Général Adjoint p.i